

*Jul 1967*

**JERNBANE-BLADET**



# DISA

DANSK INDUSTRI SYNDIKAT A/S

HERLEV . TLF. 94 52 11

Sporskiftedrev  
teknisk TV

Aktieselskabet

## Wright, Thomsen & Kier

CIVILINGENIØRER & ENTREPRENØRER

Aarhus      København      Aalborg



USS - skinneforbindere og returstrøms-  
konnektorer

Specialbyggede, profilmfri, benzinmotor-  
drevne boremaskiner - 3/8" - 32 mm

PAUL GARTHE - beslagdele til  
jernbanevogne

SOLA - spormålegrej

CW - loddefri kabelsko 6-625 mm<sup>2</sup>  
samt pressetænger og hydrauliske  
presser 20 og 100 tons

ABG - vibrationsplader til jord-  
komprimering

## Rask-Pedersen & Dalsgaard

Aktieselskab

Byager 7 2850 Nærum Tlf. (01) 802800



## JERNBANE-BLADET

### Ekspedition:

Togfører V. Jonvald - Hvidovrevej 258  
2650 Hvidovre  
Telefon (01) 78 36 42

### Redaktion:

H. E. Rybro (ansvarshavende)  
Valby Langgade 223, 1. tv.  
2500 København Valby  
Telefon (01) 30 87 71

### Abonnement

16,50 kr. (incl. moms) årlig  
12 numre

Kan bestilles på girokonto 600 82  
Jernbane-Bladet - 2650 Hvidovre

Medlem af  
Dansk Fagpresseforening  
og  
International Tidsskriftsfederation

Bladet er tilsluttet Dansk Oplagskontrol

Tryk: Herfølge Bogtrykkeri, Herfølge

**DECEMBER 1967**

Dette nummer indeholder:

	Side
December causeri .....	339
Gamle dages rejseliv .....	340
Trafikminister Sv. Horn, 60 år .....	343
Erindres det .....	347
Til læserne .....	349
Hold dig i form .....	349
Øster-Marie station 1916-52 .....	351
Jernbanemuseets årsberetning .....	351
Zugspitzebanen .....	353
I få linier .....	356
Sagt og skrevet .....	356
Jernbaneliv 1914-1962 (12) .....	357
Molerbaner på Fur .....	360
Sporvirvar i Nakskov .....	361
Huse og hytter af plast .....	363
Achensee- og zillertalbanerne .....	367
Første dampsporvej 1885 .....	371
Nyt fra udenlandske baner .....	371
Fra dagbogen .....	373
Pivatbanenyt .....	375
Foto hobby .....	375
Model-Jernbane .....	377
Personalia .....	379
Bog anmeldelser .....	381
Juleknas .....	382
Indholdsfortegnelse årgang 1967 .....	383

I nytårsnummer bl. a.: Farvel til Ebeltøft-Trustrup jernbane.



**KRISTIAN KIRKS TELEFONFABRIKER**  $\frac{1}{2}$   
Horsens Aarhus København

## Jernbanekioskerne

betjener Dem gerne med

*Tobak - cigarer - cigaretter*

*Film og kuglepenne*

*Dag- og ugeblade*

*Rejselekture*

**Husk ogsaa kioskerens store udvalg i**

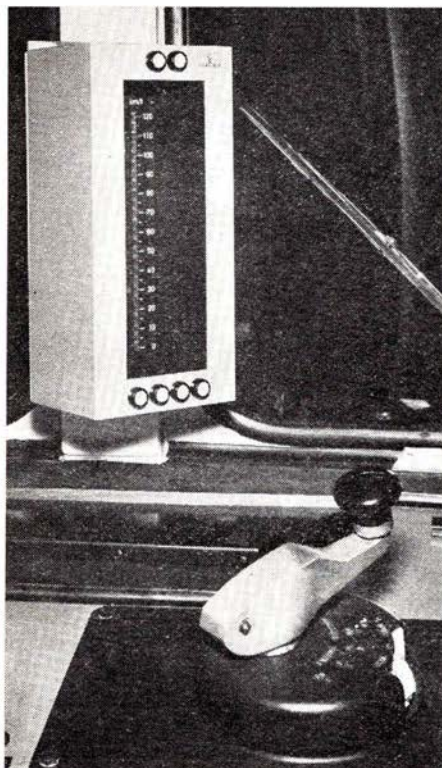
*julehefter*

*Venlig hilsen*

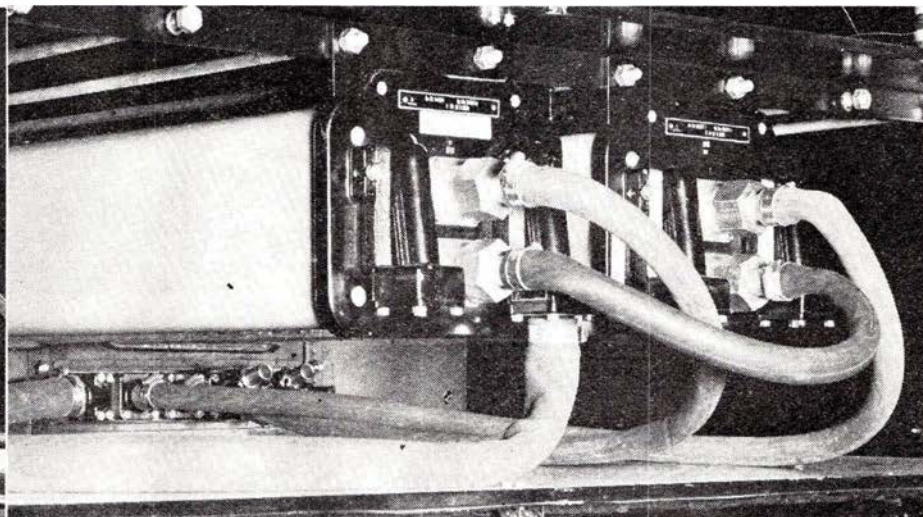
**Bladhandler-Forbundet**  
i Danmark

# Hastigheds Kontrol og Togstop - HKT-anlæg i S-banetrafikken

  
**SIEMENS**



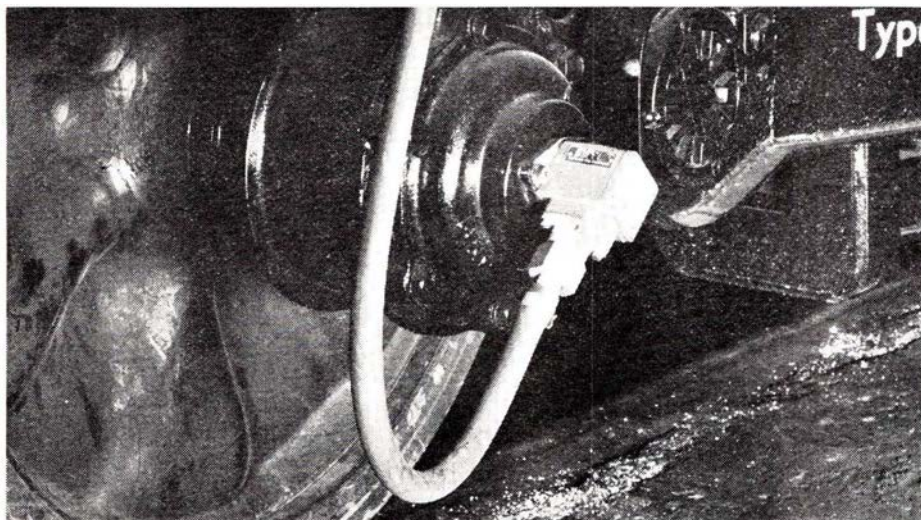
Førerrummet med det elektroniske speedometer i øjenhøjde. Håndtaget med den sorte knap indeholder den såkaldte dødmandskontakt.



Stabiliseret strømforsyning og styreenhed for elektronisk speedometer.

I de kommende år vil S-banetrafikken blive stærkt udvidet. Nye strækninger bliver bygget, og toggangen bliver hyppigere. Menneskelige fejl vil kunne få meget alvorlige konsekvenser.

Statsbanerne foretager allerede nu forsøg med HKT-anlæg for at sikre fremtidens passagerer. Når HKT-anlæg er indbygget i S-togene, vil føreren kunne følge de anvisninger, han modtager direkte i førerrummet, ikke som tidligere signalerne udenfor. Anlægget meddeler ham med hvilken hastighed, han skal køre, og hvornår han skal standse. Følges anvisningerne ikke, standser toget automatisk. Anlægget kan automatisk betjene togets fløjte og frigive dørene.



Tacogenerator, der konstaterer togets hastighed.

**DANSK SIEMENS AKTIESELSKAB**

BLEGDAMSVEJ 124 2100 KØBENHAVN Ø TELEFON (01 76) TRIA 64 64; TELEX 2313





# SÅ HAR VI JUL IGEN

## *December causeri*

DEVALUERINGEN af den danske krone blev skæbnsvanger for os alle, og den er tilsyneladende et stort fejlgreb fra regeringen. Umiddelbart i dens kølvand fulgte en forhastet og ufærdig lov om avancestop. Det skulle have været en lov om prisstop. Begrundelsen for devalueringen var vist først og fremmest hensyn til landbrugseksporten og imødegåelse af arbejdsløshed. Med hensyn til landbruget nyttede det ikke meget, eftersom de straks mødte med krav om mere end 300 mill. kr. i statsstøtte for tab ved devalueringen. Med hensyn til arbejdsløsheden står det vist de fleste klart, at det er kreditstramningen og den høje rentefod, der er årsag til, at så mange virksomheder må opgive eller nedskære produktionen. Devalueringen er bl. a. årsag til stigninger i rentebeløbene på udenlandske lån og import af varer fra lande, der ikke devaluerede. Havde det ikke været bedre, om vi havde gjort som de nordiske lande, der ikke devaluerede? Resultatet er nu blevet, at vi i dag har gjort os til grin for den øvrige verden, der med de større indtægter herfra kan sige: *de må jo have råd til det!*

NU har regeringen så sit største besvær med at skaffe pengene til de merudgifter devalueringen koster. Havde vi undladt den, var det egent-

lig kun landbruget, der skulle have kompensation, og det var dog til at overse. Nu er der ingen ende på øgede udgifter. Mærkeligt nok forsøger regeringen straks at skaffe nogle af disse penge hos den arbejdende del af befolkningen ved at opfordre den til at forære staten en dyrtidsportion. Det er meget enkelt. Det er straks sværere at finde ud af hvordan man får pengene fra de, der ikke er afhængige af dyrtidsregulering. Det mest retfærdige var dog at alle betalte efter deres samlede indkomst.

EBBERØD BANK er vist det man kalder pengeanbringelse, som i det efterfølgende. Den danske stat har for nylig ydet Brasilien et nogenlunde rentefrit lån på 3 mill. dollars eller næsten 21,7 mill. kr. Det erfares nu, at Brasilien genudlåner disse penge til en rente på omkring 17–18 pct. Her i landet har vi som bekendt ingen penge til noget som helst — jo, militæret får alle de penge, de forlanger. Det må således være penge, som den danske stat har lånt et

eller andet sted i udlandet til sædvanlig markedsrente, som man så igen har lånt Brasilien.

ÅRET 1967 er nu på vej over i historien. Er alt ved at standse? var overskriften på vort nytårscauseri. På daværende tidspunkt var der ikke noget særligt, der tydede derpå, men det var ligesom det lå i luften. Desværre er meget efterhånden gået i stå, og daglig meldes der nu om virksomheder, der helt standser eller indskrænker produktionen. Sommereens alvorligste barsel var den gang vi fik MOMSEN. Det var ikke alene 10 pct. på alt hvad der omsættes, nej, de fleste handlende lagde procenter på til sig selv. For nylig købte jeg et et par hjemmesko — der hvor flere og flere går om ad Nørregade — hvor man havde glemt at fjerne den gamle pris i bunden af skoene kr. 13,50, medens man udvendig på æsken havde rettet prisen med kuglepen til kr. 16,50, og sådan gik det de fleste steder. Man skulle ellers mene, at 10 pct. forhøjelse var let at regne ud. Og hvad så med OMS, der skulle være trukket fra?

DER ER stadig fart i inflationen. Uroligt efterår, var overskriften på november causeri, og det må vel indrømmes, at det så langt fra er blevet roligere. På det trafikale område opnåedes ingen større positive fremskridt eller forbedringer i økono-

Restaurant **»På fortovet«**  
og baren på Østerport station  
anbefales  
POUL GUDMANN



mien de forskellige steder. De årlige nedlæggelser af baner og strækninger gik i år ud over Horsens—Odder og Kragenæsbanen. Jernbanemuseum blev heller ikke til meget mere som i de sidste 50 år, uforståeligt, at vi som det eneste nordiske land

ikke har et virkeligt jernbanemuseum.

JULEN er nær, og som regel giver denne menneskehed en tiltrængt pause i hverdagens besværligheder. Lad os gøre det samme. Vi ønsker alle en god og fredelig jul. — bro



## Gamle dages rejseliv

Før vor tids moderne trafikmidler, var det en langsommelig og meget andet ubehageligt foretagende at begive sig ud på rejser. Vejene var elendige, køretøjerne stive og umagelige, og afstandene som følge deraf større end det føles i dag. Og så var det tilmed farligt at rejse. Alskens røverpak færdedes på vejene efter mørkets frembrud.

Efter reformationen havde de nymodens præstegårde i nogen udstrækning overtaget klostrenes herbergspligt. Også borger og bonde måtte fra gammel tid regne med indkvartering som en kræsten dyd overfor næsten og som en forpligtelse overfor kongen jævnsides med ledingspligten. Kongen og hans udsendinge og herremænd med magt og myndighed led ingen nød; ville folk ikke åbne døren til fadebur og sengekammer med det gode, så blev de tvunget; men kristendyden overfor næsten var det så som så med. Menigmands chancer for husly var ikke store.

### Gæstgiveriets grundlov

Apotekerne havde foruden retten til at udsænke vin også lov til at holde herberg og gæstgiveri, dog gjaldt det mest standspersoner. Gode vine var ikke at få på de almindelige værtshuse og gæstgiverier, og apotekernes velforsynede kældre har tiltrukket sig adskillige tørstige sjæle. Mange folk mødtes i apoteket for at få sig en vinrus. At glas og krukker blev knust, og pillerne trillede rask over gulvet under de druknes slagsmål, hørte til dagens orden. Men den store hob foretrak dog øl og brændevin, og da en forordning i 1689 forbød brændevinsbrænderi på landet

og gav kroerne privilegium herpå, skød de så længe savnede og så ofte påbudte landevejskroer endelig op langs alfarvej.

I 1695 kom forordningen af 5. marts, som med nogen ret blev kaldt gæstgiveriets grundlov. Her står bl. a., at der skal være værtshuse, hvor de ordinære agende poster farer igennem, og hvor almindelige landeveje går, og dygtige personer til værter, der skulle have borgerskab. Æde og drikke skulle være så godt, som stedets bedste indvånere kunne nyde i deres egne huse. To gange om året skulle der sættes takst på måltider, nattelejer m. v. Om nogen klagede, havde magistraten at skikke en stadstjener til herberget for at hjælpe den fremmede til rette. Værtshusholderne fik eneret på at drive herbergsnæring og privilegier på rugbrødsbagning, ølbrygning, brændevinsbrænding og meget andet.

### Kun for 1. og 2. kl. rejsende

I slutningen af forrige århundrede skete der så en udvikling, der intet mindre end revolutionerede menneskenes tilværelse. 1892 blev elektriske bue-lamper tændt på Kongens Nytorv, i provinsbyerne afløste underjordiske kloaksystemer de stinkende rendestenes rædsler, og vandklosetterne holdt deres indtog. Telefonerne var begyndt

at ringe, og der blev varmet op i togene.

Tænk blot, at man i 1879, hvor de første personvogne med klosset blev taget i brug, havde et reglement, hvori det hed: »I reglen skal det kun tillades første og anden klasses rejsende adgang til disse retiraeder, men undtagelsesvis kan det under særlige omstændigheder dog også tillades tredje klasses passagerer at benytte dem«. Pakmesteren havde nøglen og det specielle tilsyn, og han skulle sørge for den rejsendes ind- og udlukning. I hvilken skærende modstrid står ikke dette gamle reglement til den selvfølgelig, hvormed vi alle i dag benytter os af civilisationens mange tekniske behageligheder.

Fra første færd havde de danske jernbaneselskaber etableret restaurationer i stationsbygningerne. Thi som Horace Marryat sagde, da hans danske tolk foreslog ham at lære bøjningen af verbet at elske:

»Jeg har mere brug for at kende formerne for verbet at spise!«

I 1869 kunne rejsende i Danmark stille tørst og sult på 22 jernbanerestauranter, og i 1882 var tallet fordoblet. Med den voksende trafik kom de bedre køreplaner med fine forbindelser mellem de forskellige linjer, og det betød, at tiden til restaurantbesøg blev mindre. I 1923 kom der spisevogne i gennemgående tog.

### Storebæltsoverfarten i gamle dage

Et helt kapitel for sig er Storebæltsoverfarten. På de gamle færger var der ikke store muligheder for at behandle de tredje klasses rejsende for godt. Folk blev puttet ned i kahytten under dækket til de alt andet end kønne egetræsmaledede bænke og borde. Det var en mægtig forandring, da verdens første dieselfærge »Korsør«, blev taget i brug. Tredie klasses salon blev lagt op på promenadedækket og indrettet med pæne stole, små borde med duge o.s.v. Og så blev spisesalen gjort fælles for alle rejsende.

Også restauranten på Københavns hovedbanegård bør nævnes. Det er en af landets største restauranter. Utallige er de artikler og stemningsbilleder, der gennem årene er givet af julen på hovedbanegården.

---

# Demofraten

ÅRHUS — avisen, der har meget at sige

---





Undskyld megen ulejlighed og  
tak for megen hjælpsomhed  
a/s Jernbanereklamen





hvad den løfter

.... og løfterne holder - og skaber  
anerkendelse og respekt omkring **Hyster**,  
markedets mest driftsikre gaffeltruck.



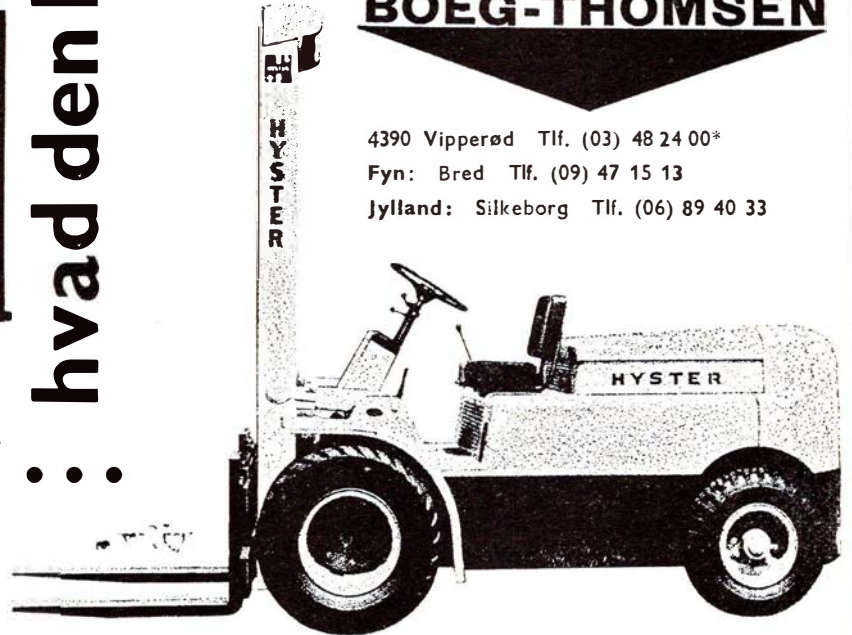
4390 Vipperød Tlf. (03) 48 24 00\*

Fyn: Bred Tlf. (09) 47 15 13

Jylland: Silkeborg Tlf. (06) 89 40 33

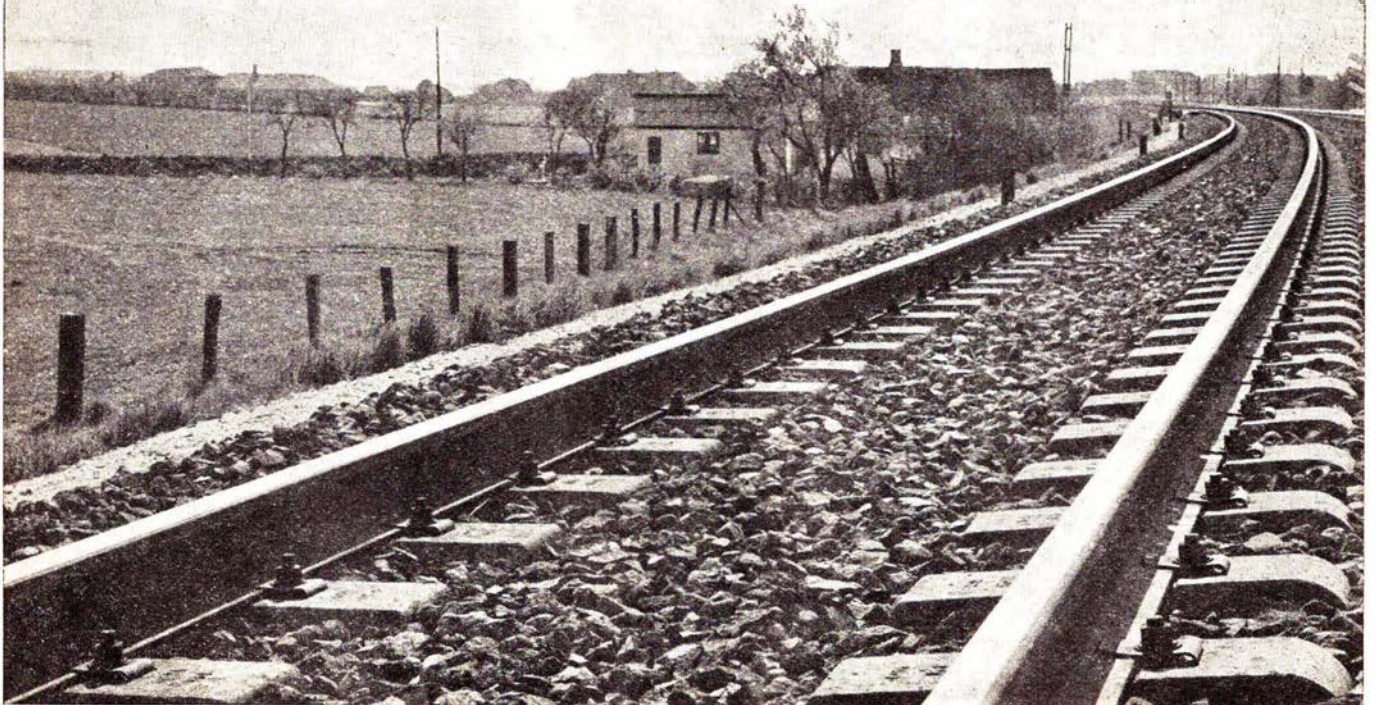


holder ...



## HØJGAARD & SCHULTZ A/S

RS-JERNBETONSVELLER





# I anledning af . . .



## Trafikminister Svend Horns 60-års fødselsdag

Ministeren fyldte 60 år de første dage i november og Politiken havde i den anledning en fødselsdagssamtale med denne, hvori der bl. a. skrives:

Han træffes på pensionatsværelse så trist som i tredivernes sociale film – grønmalet gulv, bord, seng, stol, klædeskab, nøgne som i møbelhandlerens vindue, blottet for så meget som én eneste personlig rekvisit, det være sig breve, bøger, blomster eller polyfoto af familien i det fjerne Nyborg.

Svend Horn virker da også utilpas ved allerede omkring tusmørketid at konfronteres med dette barske overnatningssted. Han sover her kun, og når han ikke sover, arbejder han. I ministeriet. Ene mand, til langt ud på aftenen. Ministeren for trafik og offentlige arbejder er selv arbejdsgal. Fritid er et

fy-ord.

– *Er det nu en tilværelse at ha', selv om formålet er smukt?*

– Det er udmærket, jeg skal jo kun være her, når jeg sover, og vores mor, som vi kalder hende, køber ind, til morgenkaffe og aftenthe. Alt står parat. Jeg er her fra mandag til fredag, somme tider lørdag, og jeg har boet her vel i 12 år.

– Jeg har aldrig stræbt efter at blive minister. Men jeg må sige, at da jeg fik tilbudet, syntes jeg det kunne være ganske sjovt at afslutte mit politiske arbejde på dette specielle område. Jeg har jo beskæftiget mig med trafik gennem mange år. Jeg har spillet over hele feltet.

Næh, jeg havde kun én betænkelighed ved det, og det er, hvor mange nye tanker folk, der er fyldt 60, kan føde. Derfor er det et spørgsmål om det er heldigt for et land at ha' ministre over 60 år.

– *De har vel forhåbentlig ikke i den forløbne tid fået Deres bange anelser bekræftet?*

– Det vil jeg ikke sige. Men ældre folk i ledende stillinger er måske nok tilbøjelige til at sige: bare vi kan holde den gående, så er det jo egentlig meget godt. Og det er en farlig livsform.

– *Er De fortvivlet, når De skal i fjernsynet – De ser så usædvanlig tilknappet ud?*

– Forklaringen er nok den, at jeg af naturen ikke er særlig venlig. Selv om jeg har et blødt sind, så er det ikke noget, der ligefrem kan ses på mig. Allerede efter mit første vælgermøde sagde en god ven, da vi kørte derfra: Du skal 'la' vær' at se så alvorlig ud, når du taler. Men det er svært at lave om på sig selv.

– *Hjemmefra – det er Fyn. Er De mild og go'?*

– Jeg er måske lidt streng, fordi jeg li'som forudsætter at andre skal ha' en arbejdsdag li'så lang som min egen. Men det er nok lidt for meget forlangt. Når man har en lang arbejdsdag og hænger i, kan man måske ta' lidt for strengt på andre. Der er nok noget om, hvad min kone siger: du er ikke afholdt, men du er respekteret.

– *Hvad siger hun ellers?*

– Ja, nu har jeg jo været folketingsmand i 29 år, men indtil jeg blev minister kom jeg da hjem hver fredag. Men nu siger hun godtnok, at nu ser jeg dig næsten kun i fjernsynet. Men hun er selv med i noget organisationsarbejde, så hun kan godt få tiden til at gå.

– *Hvor lang er Deres arbejdsdag?*

– Jeg begynder kl. halvni og så går jeg hjem kl. 22.15.

– *Er De rigtig vel?*

– Jamen, så går jeg over og spiser frokost og aftensmad i Snapstinget, og det er det hyggelige, sådan at kunne sludre med kollegerne. Så bli'r man orienteret om, hvad der sker den dag. Jeg læser nemlig ikke aviser til hverdag. Jeg læser kun lørdag og søndag, og så prøver jeg at komme gennem hele stav'len.

Der er mange, der si'r: hvordan søren klarer du dig uden at læse aviser. Og selvfølgelig er der tit nogen, der ringer og spør'r: hvad mener De om det og det, og så synes de, det er da mærkeligt, at han ikke er orienteret om, hvad der står i avisen til morgen. Men jeg går ud fra, at jeg får tingene skriftligt, hvis det angår mit fagområde. Det skal jeg ikke ha' aviserne til at fortælle mig.

– *Og nu kan De oven i købet køre i ministerbil – det gik De ikke og drømte om derhjemme på Fyn?*

– Det gjorde jeg ikke, nej, far var herregårdsarbejder på Risinge, mellem Kerteminde og Nyborg. Det gav ikke anledning til store fantasier.

– *Smedesvend?*

– Det var noget, jeg fik lyst til. Jeg tjente de to første år som vogterdreng og siden som tjenestedreng på en min-

To oaser på Københavns Hovedbanegård



Hovedbanegårdens  
Restaurant

KØBENHAVN

TLF. 14 12 32

F. L. Vilttoft



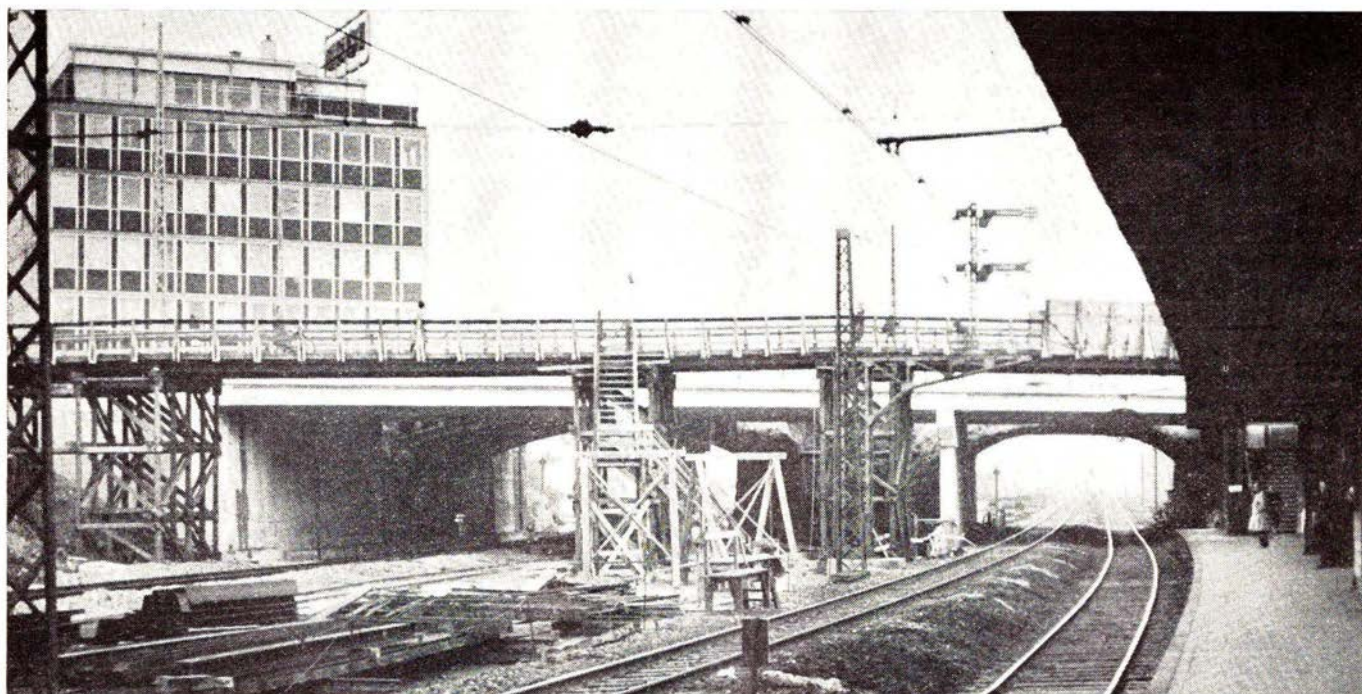
Nyt fra hele verden

Journaler  
Kulturfilm  
Musikfilm  
Farcer  
Tegnefilm

— vi har cinemascope

11 35 40





*Ny Svanehollebro under bygning for Københavns kommune og ministeriet for offentlige arbejder, Statsbanerne Projekt: Stadsingeniørens direktorat*

**MONBERG & THORSEN** <sup>A/S</sup> ingeniører og entreprenører



dre gård. Da havde jeg regnet med at blive landmand. Men så fik jeg pludselig lyst til at blive smed.

— *Går De og laver Jacobsenske skulpturer derhjemme i baghaven i Nyborg?*

— Nej, det gi'r jeg mig ikke af med — noget med kunst. Men jeg interesserer mig for blomster, og det gør jeg meget ud af i min kolonihave. Først og fremmest roser. Min favorit er Hoover — det er sådan en smuk, rød-gullig rose.

— *Rosendyrkning peger i retning af, at De er en tålmodig mand?*

— Ja, når jeg er i haven. Ellers er det så som så med tålmodigheden med ting, der ikke skrider hurtigt nok frem.

— *Nu tænker De selvfølgelig ikke på den offentlige administration?*

— Stort set må man sige, at det går, som det skal. Men det er også af og til, man bør handle hurtigt og ta' en chance og dermed risikoen for at begå en lille fejl. Men befolkningens vurdering af de offentlige institutioner, den hænger nok sammen med den langsommelighed, hvormed de ofte føler deres egne sager behandlet.

— *Offentligt arbejde ser ikke altid lige effektivt ud?*

— Man kan vel ikke se bort fra, at menneskene ikke er så gode som de skal være, at de arbejder ud fra tanken: Det kommer sig ikke så nøje, der er mange om at betale. Men jeg har nu en ganske bestemt leveregel, og det er, at man skal ikke bruge alt det, man tjener, og det skal samfundet heller ikke.

— *Det skulle De ta' og hviske til Grünbaum?*

— Jamen han holder igen. Men der er så mange krav — borgerne lever over evne, og det er reelt os allesammen. Og jo tidligere vi forstår det, jo hurtigere kommer vi ud af det.

— *De er sikker på, at De ikke skulle hav været finansminister?*

— Det har jeg ikke evner til. Men rent principielt, ved jeg godt, hvordan samfundsøkonomien skal dirigeres, for som H. C. Hansen sagde: Det, man kommer længst med, det er at bruge sin sunde fornuft. Det hænger så igen sammen med, om man har mod til at sige nogle sandheder til sine egne, og det er både nødvendigt og klogt. Til arbejderne siger jeg tingene, som de er. Det er ikke at gøre dem nogen tjeneste at snakke dem efter munden. Vi må allesammen gennem denne automatisering. Og den vil lave nogle vældige forstyrrelser i beskæftigelsen.

— *Nu har Bertel Dahlgaard skuldt på tingets moral — hvad siger De til det?*

— Jeg tror, hr. Dahlgaard har ret. Når

jeg tænker tilbage på de 29 år, så er der sket en væsentlig ændring i den mentalitet, hvormed man færdes og handler i Folketinget. Der står ikke, fra det enkelte medlems side, den respekt om tinget, som der gjorde for 25 år siden.

— *Hvad mener De med det?*

— At dette med, at et ord er et ord, og en mand er en mand, det har ikke samme vægt.

— *Det lyder ikke rart?*

— Næh, det gør det egentlig ikke. Men der er ingen tvivl om, at den nye generation, den accepterer ikke de hårde og faste standpunkter. Og vi bli'r nødt til at tage hensyn til det livsmønster, ungdommen vil skabe. På den anden side vil jeg tro, det går den nye generation, som det også gik min: ja, de var nu ikke så tossede, de gamle, som de så ud til!

## Ferie- og udflugtssteder

Deres nye restaurant ...

### BØRSEN

ved Holger Hansen  
Hj. af Løvenørngade/Carøesgade  
Horsens - tlf. 62 84 25  
Selskabs- og mødelokaler  
fra 30 til 80 pers.

### Afholdshotellet

Nygade 5 - Nykøbing Mors  
Tlf. (077) 2 11 55

Et godt sted at bo og spise

Ny udstillings- og mødesal  
indtil 250 personer



## SØREN MADSEN

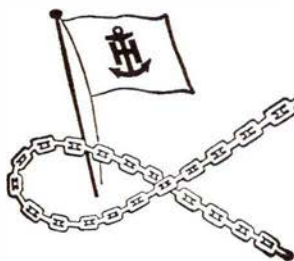
ODENSE  
Dronningensg. 7  
telf. 120220

KØBENHAVN NV  
Emdrupvej 54  
telf. Søborg 8080

AARHUS  
Nørreport 6  
telf. 23085



forøg sikkerheden  
om bord...

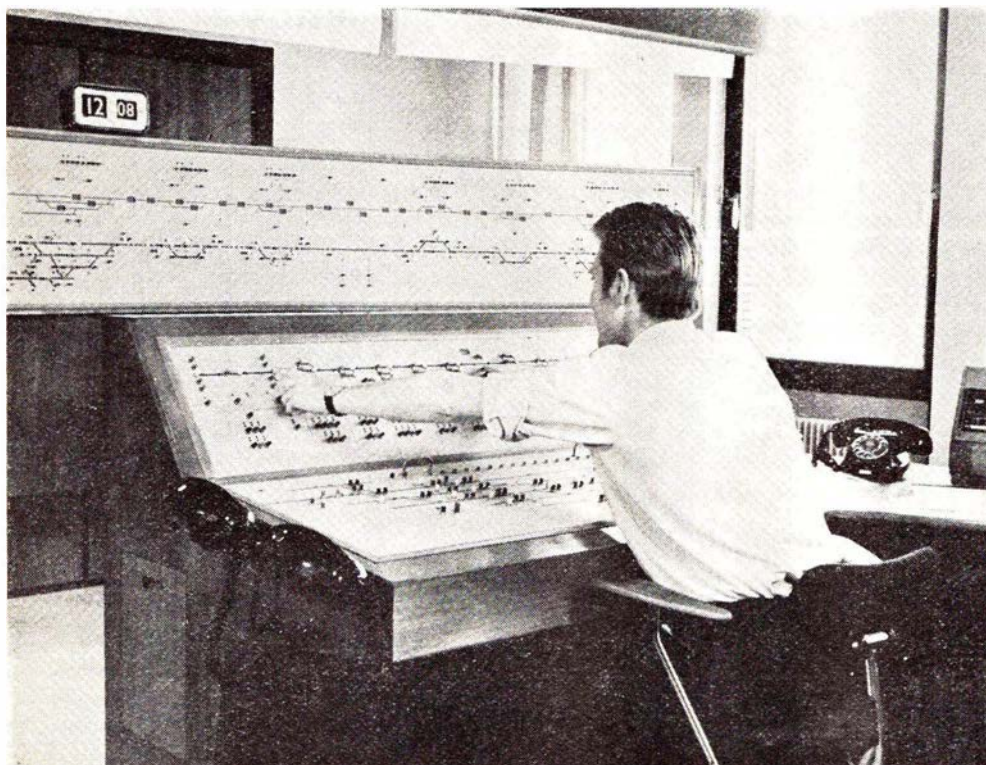


# AAGE HEMPEL

SKIBSUDSTYR

Raytheon radaranlæg  
Raytheon ekkolod  
Plath gyrokompas  
Plath selvstyreanlæg  
Beaufort gummiredningsflåder  
U. S. Naugahyde betrækningsmateriale  
Strømmen propeller  
Strømmen elektrostål

Løngangstræde 16 - København K - Telf. MI 67 67



# DSI

leverer:

Relæer  
Signaler  
Master  
Sportavler  
Magnetlåse  
Tungeruilelejer  
Fjernstyringsanlæg  
Aut. liniebiokantlæg  
Aut. bomanlæg  
Sikringsanlæg  
TIL JFRNBANER

*Betjeningsanlæggene for sikrings- og fjernstyringsanlæggene i Vojens*

**DANSK SIGNAL INDUSTRI** A/S Stamholmen 175  
Avedøre Holme, Hvidovre



— Dahlgaard sagde også, at han ville kvæles i Socialdemokratiet?

— Så må han ha' en dårlig vejrtrækning. Der er netop ikke den partidisciplin som i Staunings tid. Men det kræver tiden vel heller ikke.

— Hvilke fremtidssyner sidder De og får, mens De lader Dem transportere i DSBs røde lyn?

— Den planlægning, vi har haft hidtil, har ikke været tilstrækkelig effektiv i forhold til de kapitalinteresser, vi har. Mange af de ting, vi laver, dem laver vi for hovedkuls. Vi må lade teknikeren udarbejde modeller og eksperimenterere.

Det viser sig nemlig osse, at store anlæg, der er vel planlagte til mindste detalje, det er dem, der er færdige til den lovede tid, og det er dem, hvor licitationebeløbene holder. De penge, man ofrer på en god forberedelse, tjener man hjem et par gange.

## Erindres det...

### For 50 år siden ... december 1917

Grundejerne langs stranden fra Køge til København går stærkt ind for en jernbane langs kysten, hvilket de har meddelt trafikministeren ved en deputation.

En beruset brandmand havde d. 10. lagt sig til at sove tværs over Amagerbanens spor ved Engvej. Lokoføreren på toget, der passerer her kl. 17.45, søgte forgæves at bremse, men manden blev dræbt på stedet.

Forslag om en jernbane fra Helsingør til Tisvildeleje er fremlagt i Folketinget.

Der er foregået store tyverier af »varmeslanger« fra statsbanernes personvogne, der har været hensat på terrænet ved godsbanegården. Tyverierne er først blevet opdaget, da man skulle bruge vognene i juletrafikken.

På finansloven for 1918—19 er det foreslået at ophøje Jelling holdeplads til station af 15. lønningsklasse. — Give st. er allerede rykket op, og den uret, der ved Givebanens overtagelse af station blev forøvet mod de to privatbanestationsforstandere er dermed bragt ud af verden.

Regeringen bemyndiges i henhold lov nr. 156 af 27. maj 1908 om nye jernbaneanlæg at meddele eneretsbevilling til anlæg og drift af 34 nye privatbaner.

### For 25 år siden ... december 1942

På Vust station ville den kvindelige stationsbestyrers mand d. 6. hjælpe sin kone ved togkrydsning på stationen. Men under dette arbejde faldt han ned i sporet og kom ind under lokoet, og blev så hårdt kvæstet, at han afgik ved døden.

Nærtrafikkens sidste ledvogter, banevogter N. C. Hansen, overkørslen ved Virumvej bliver overflødig når viaduktanlægget her i 1943 er færdigt. Det er også på tide, idet der her passerer 170 tog i døgnet.

Et rangertog til Østerport blev d. 22. medens det holdt stille på Nørreport station påkørt af et kystbanetog til Helsingør. 4 rejsende blev lettere kvæstet ved uheldet.

I det kommende år vil man i centralværkstederne ombygge et antal P-ma-

Jeg er  
**Kores-fan**  
fra morgen til aften



FORLANG  
KORES CARBONPAPIR  
**KORES**  
- det står helt klart..



AKTIESELSKABET  
**DE DANSKE SUKKERFABRIKKER**



# RADIOANLÆG

til ethvert formål

Leverandør af radioanlæg i  
Danske Statsbaners færger



Ingeniørfirmaet

## M. P. PEDERSEN

Lille Strandstræde 14 København K. Tlf. \*1595 13



## R. COLLSTROP A/S

HAUSERGÅRDEN KØBENHAVN K TLF. (01) \*14 08 48



Signalanlæg

Uranlæg

Telefonanlæg

## L. M. ERICSSON A/S

FINSSENSVEJ 78 **FASAN** 6868  
KØBENHAVN F. **0132**



skiner fra 2 koblede til 3 koblede loko, idet maskinerne da vil blive mere anvendelige i godstogskørsel med videre.

## Til læserne

Med dette nummer af bladet har vi så sluttet 24. årgang, og med nytårsnummeret tager vi så fat på 25. årgang. Det er således, at bladets første nummer udkom den 15. april 1944, og vort 25-års jubilæumsnummer og markering af dagen bliver således først 15. april 1969.

Også i det kommende år vil vi bestræbe os på at gøre bladet så interessant og læseværdigt som muligt, og vi er som altid interesseret i artikler, ideer og forslag fra læserne.

Fra 1. april skal vi desværre atter tage afsted med tre privatbaner, og som sædvanlig tager vi afsked med hver enkelt bane i årets tre første numre.

Og så er der for første gang i bladets historie en indholdsfortegnelse for årgangen 1967 på bladets to sidste sider.

*Red.*

## Hold dig i form

Årsagen til at vi ældes er ukendt. Populært sagt kan man tale om slid på maskinen.

Vi begynder så småt at dø i syv års alderen. Da viser den første »forkalkning« sig. Hver syvende år er alle levende celler i et legeme udskiftet med nye.

En man på 63 år har sådan set haft ni liv!

Der er stor forskel på alder i legemlig og åndelig henseende.

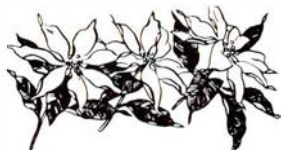
Den åndelige virksomhed når sit højdepunkt i 60 års alderen. Men kurvens top er meget bred og næsten jævn mellem 30 og 80 år.

Ældes man harmonisk, når man en modning og en åndelig rigdom. Men ældes man disharmonisk, bl. a. når syn og hørelse tager af og hjerneforkalkningen sætter ind, bliver man bitter og kontrær og da er alderdommen svær.

Det vigtigste er ikke, hvor gammel man er, men hvordan man er gammel.

Hvorfor ældes før tiden? Sørg allerede i 40–50 års alderen at bekæmpe den begyndende legemlige nedbrydning ved at øve daglig motion i 15–20 minutter. Find legemets ømme og svage steder, og sæt da motionen kraftigt ind mod disse steder.

Praktisk taget enhver form for energisk fysisk aktivitet vil kunne udvikle udholdenhed. Men man bør fortsætte hver øvelse mindst 2–3 minutter i træk. Den kan være så anstrengende, at den bringer pulsen op på mere end 120 slag i minuttet. Det vil sige, at man bliver forpustet. Erfaringen viser, at hvis belastningen er mindre, får man ingen større forbedring af kondition eller udholdenhed. En rask spadseretur, løb, tovhopning, cykling, tennis eller ihærdig svømning er eksempler på motion, der giver god træning. Jo større belastning, desto bedre resultat.



**GAR-TEK**  
INTERNET TRANSPORTMATERIEL  
ROSKILDEVEJ 349 · RØDOVRE  
TELEFON (01) \* 70 09 09



Systemssikker  
databehandling

A/s ANKER KASSEAPPARATER  
FREDERIKSBERGGADE 28 (foran på strøget)

**MI 2677**

SYSTEMMASKINER  
KODEBÅNDSANLÆG  
KASSEAPPARATER  
TOTALISATORMASKINER

AABENRAA (046) 2 32 54	AALBORG (08) 12 26 77	AARHUS (06) 12 26 77	ODENSE (09) 12 26 77
---------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------



**Anker 7 HAR DESUDEN ALLE DE KENDTE FORDELE - FORLANG DEMONSTRATION**





## Værktøj for vej- og jernbaneanlæg

- således omfatter vor produktion bl. a. stengrebe og skovle  
til såvel stats- som privatbanerne

**DANSK STAAL INDUSTRI A/S**

Grejsdalen af 1933 pr. Vejle

## **J. SAABYE & O. LERCHE A/S**

ingeniører & entreprenører  
TELEFON MINERVA 2550

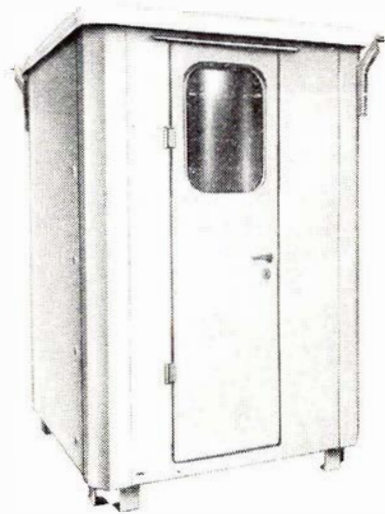
## **Charles Larsen**

Murermestre - Ingeniører - Entreprenører

GRIBSKOVVEJ 2

Ø.

Tlf. 29 46 11



*Blokhytter af plast*

VOGNFABRIKKEN  
**SCANDIA**

RANDERS

DET  
LØNNER  
SIG  
MED  
EN  
**LØNKONTO**  
|  
**SPAREKASSERNE**  
PÅ LOLLAND FALSTER



# Nedlagte stationer



D B J Øster-Marie station. Foto: F. Hansen

Øster-Marie station lå på den sidst byggede smalsporede jernbane på Bornholm, Almindingen-Gudhjem, der åbnedes den 27. juni 1916 og nedlagdes den 17. august 1952.

Hvorvidt stationen kan kaldes for smuk – f. eks. i forhold til Bagsværd station, som vi bragte et billede af i oktober nr., er vel et spørgsmål – men at det er en af Danmarks mest aparte stationer, kan man vel nok være enige om.

I forbindelse med Gudhjemsbanens anlæg, havde man udskrevet en arki-

tektkonkurrence om tegninger til banens stationsbygninger, og i denne konkurrence sejrede arkitekterne Aage Rafn og Kaj Fisker. Da stationerne var færdige opstod der megen kritik af disses udseende, bl. a. i læserbreve i de bornholmske aviser. Arkitekterne svarede kritikken med, at man ville forsøge noget nyt, og det må indrømmes, at det var noget nyt på jernbanestationers udseende.

Øster-Marie station benyttes i dag som rutebilstation med ventesal og hvad dertil hører.

## Jernbanemuseets årsberetning

Siden museet sidst udsendte sin årsberetning er der desværre ikke sket nogen radikal forandring i lokaleforholdene og dermed i den stadig herskende pladsmangel.

Et lille lyspunkt er der dog at notere, idet en af generaldirektoratet nedsat arbejdsgruppe, hvori var repræsentanter fra ledelsens forskellige afdelinger, har undersøgt muligheden for at overflytte museets samlinger til Odense station, hvor den derværende store lokoremise samt den tilsluttende personalebygning måske kunne omdannes til et brugbart museumsområde.

Gruppens arbejde er nu endt og indstilling afgivet til generaldirektoratet, hvorfra der antagelig kan ventes en afgørelse.

Af de mange forslag, der i tidens løb er fremkommet om flytning af museet til andre steder, er Odense-projektet formentlig ikke det ringeste, så meget mere som der i denne by midt i landet forefindes brugelige bygninger, der uden alt for stor bekostning kan omdannes til formålet. Bekostningen herved er dog stor nok til, at der ikke lige straks kan træffes en afgørelse.

Sejve ministeren for kulturelle anliggender har for nylig – ved Dansk Ingeniør Forenings jubilæumsudstilling i Helsingør – udtalt, at også teknikkens udvikling er et led i kulturens udformning, og at teknikken har haft sin store andel i spredningen af ånds- og kulturlevets værker. Ministeren tænkte nu her

**TELEFON FABRIK AUTOMATIC A-S**



## Ferie- og udflugtssteder

Besøg den nye Restaurant

### SVANEMØLLEN

Svenstrup - Tlf. (08) 15 87 11 nr. 459  
Lækker og veltillavet mad, som De kan  
nyde i hyggelige og skønne omgivelser.  
Selskabslokaler indtil 200 kuverter.

### ELLIDSHØJ KRO

v. Kamma Nielsen

— stedet, hvor man spiser godt  
Frisklavet kaffe med hjemmebagt  
Middag og smørrebrød ud af huset  
Telefon (119311) 140

### TRE SMA KINESERE

Kaj Munksvej 1 - Århus - Tlf. 14 35 91  
Orientalisk, italiensk, spansk og fransk  
spiserestaurant.  
Selskaber modtages.

Lad udflugten gå til . . .

### Restaurant »Skovbakken«

Odder - Telefon (06) 54 06 18  
Et 1. kl. madsted . . .  
Vi dækker op indtil 200 couv.  
Elly og Erling Jensen

Nyd den smukke udsigt over  
Molslandet og Vigen fra

### HOTEL SKANSEN

Mens De slapper af, gør vi alt i vort  
køkken for at tilfredsstille Deres  
kulinariske ønsker  
Tlf. (06) 34 10 10 - Ebeltoft

Spis på

### MUNDELSTRUP KRO

Tlf. 19 01 11 nr. 43  
En kulinarisk oplevelse  
Selskaber modtages indt. 250 couverter  
(ny vært Bent Sørensen)

Vi bor og spiser på

### HOTEL FREDERICIA

v/ Anna Andersen  
Oldenborggade 8 - Fredericia  
Nymonterede værelser - Et 1. kl.  
madsted - Tlf. (059) 2 00 90

Vi mødes på

### CAFE »HJØRNET«

Tønnesgade 6 - Vejle - Tlf. 2388  
Små varme retter - lækker smørrebrød  
til moderate priser

mest på radio og fjernsyn og bemærke-  
de, at det ville være af betydning at  
kunne opbevare og fremvise udviklin-  
gen af disse medier.

Set fra et jernbanesynspunkt kunne  
man også henlede opmærksomheden på  
lokomotivets fremståen og jernbaner i  
al almindelighed. Der er vel næppe no-  
gen, der vil benægte, at transporsvæse-  
net også har haft og endnu har sin  
store andel i kulturspredningen. Det  
ville derfor næppe være ubeskedent at  
hævde, at også jernbanerne burde have  
sit museum, lige såvel som post- og  
telegrafvæsenet allerede har det. Og at  
interessen for disse ting er til stede  
blandt folk kan vel ikke betvivles; se  
blot hvilken tilslutning der vises — også  
økonomisk — for veteranbiler og vete-  
ranjernbaner og luftfartshistorie. Det  
ene foretagende efter det andet af den-  
ne art oprettes i større eller mindre ud-  
formning.

Var det ikke muligt, at kulturmini-  
steren kunne bevæges til også at vise  
sin interesse og støtte til dannelse af et  
»Dansk Jernbanemuseum«?

Som det sikkert vides, er museets  
samling af stort materiel anbragt mange  
steder rundt på landets stationer.  
Iblandt disse stationer har man indtil  
for nylig kunnet finde Østerport. Her  
har i mange år i den derværende re-  
mise været hensat et antal lokomotiver  
og vogne af de ældste typer. Men re-  
misebygningen var efterhånden blevet  
så forfalden, at det var nødvendigt at  
ofre store summer, hvis den skulle re-  
staureres. For at undgå denne udgift,  
valgte man at flytte alt materiellet til  
den større og bedre indrettede remise  
i Odense. Dette er nu sket, og i Odense,  
der i forvejen er en kendt museumsby,  
henstår nu 6 lokomotiver og 9 vogne,  
heraf 2 kongevogne, under mere betryg-  
gende forhold end hidtil. Om der bliver  
tale om at overflytte mere materiel, vil  
tiden vise.

I den nu nedlagte omladehal i Frede-  
ricia har man i den sidste tid også an-  
bragt nogle vogne, der i årets løb er  
blevet efterset af centralværkstedet i  
Århus. Det drejer sig om Crm 3650 fra  
1936, Qrl 36 307 fra 1922 og Ff 12 250.

Og hermed er vi i beretningen nået  
til det punkt, hvor museets tilvækst  
kan omtales. Denne tilvækst består af  
72 katalognumre, samt et stort antal  
billeder og portrætter. Endvidere er  
indgået et større antal bøger omhand-  
lende jernbaneforhold. Af sådanne må  
især fremhæves en samling på ikke  
mindre end ca. 260 bind, der er skæn-  
ket museet af pens. stationsforstander

Fr. Kjeldgaard. Her iblandt findes man-  
ge ret sjældent forekommende værker,  
og de fleste er smukt indbundne. Des-  
værre forhindrer indtil videre den kneb-  
ne reolplads og personalemangel, at bø-  
gerne kan blive rigtigt katalogiseret og  
anbragt under rette forhold.

Af andre gaver til museet kan her an-  
føres:

Modtaget fra generaldirektoratet:  
Godsvogn F 56 bygget til Sjællandske  
Jernbaneselskab i 1856; er museets  
næstældste vogn. Rejsegodsvogn Ef  
2689 (1916). Godsvogn Qrl 36 307 (1922).  
Personvogn Ff 12 250 (1936). Godsvogn  
20 308 (1902) samt modeller af stan-  
dardpersonvogn A nr. 100 i størrelse  
1:10 og 1:20. Model af rangertraktor nr.  
251 af 1966.

Fra søfartsvæsenet: gammelt færge-  
restaurationsinventar samt en del sø-  
fartstekniske bøger.

Fra 1. distrikt: Uniformsgenstande,  
lægekasser m. m.

Fra 2. distrikt: gammel regnemaski-  
ne, klageprotokoller, diverse skilte  
m. m.

Fra lokodepotet, Gbgd.: nogle loko-  
måleinstrumenter.

Fra fru Boserup, Kbhvn: en stor del  
papirer m. m. fra Slangerupbanen.

Fra stfs. M. Poulsen, Åbenrå: 1 stk.  
skinne fra 1868, se Vingehjulet nr. 22,  
1966.

Pens. stfs. H. G. Hansen, Kbhvn, har  
ligesom forrige år fra sine store samlin-  
ger skænket museet flere mapper med  
tryksager, manuskripter, klip m. m.

Fra Det kgl. Bibliotek og fra Hærens  
Arkiv er modtaget bøger og pjecer om  
jernbaner fra 1840'rne.

Fra Nordfynske Baner i likvidation  
er gennem direktør A. Pedersen mod-  
taget en del lygter, uniformsgenstande  
m. m.

Fra Slagelse station: 1 gammelt Vin-  
gehjul af træ og fra stfs. Ravn i Sla-  
gelse: et maleri af Lillebælts-færger  
1935.

Fra overbaneformand Laursen, Ul-  
strup: 1 stk. skinne fra 1875.

Og endelig har museet erhvervet en  
apotekerkrugke dekoreret med Vingeh-  
jul fra det nu nedlagte »Jernbane-  
apotek« i Gyldenløvesgade i Køben-  
havn.

Til slut skal anføres, at museets ud-  
stationerede bevægelige lokomodeller  
stadig virker, men at det indkomne be-  
løb er dalende især set i forhold til da-  
gens prisniveau. Og yderligere har mu-  
seet som hidtil bevaret en række fore-  
spørgsler og deltaget i udstillinger ar-  
rangeret af reklametjenesten. Disse sid-  
forhold er en art kundetjeneste, som



ikke er lønnende i sig selv og heller ikke bør være det, men kan man svare en spørgende, er det en art »good will«, som sikkert intet større foretagende – ej heller DSB – kan undvære.

Endvidere blev der i efteråret af statsradiofonien arrangeret en engelsk

kortbølgeudsendelse, som i form af en halv times samtale med museets leder om Jernbanemuseets indhold og hele forhold blev udsendt herfra til USA og Canada, samt det fjerne østen.

E. L. Parbøl.

# Zugspitze - banen

af stationsmester Hakon Hansen, Bonderup

Zugspitze, der ligger i de bayriske alper, er Tysklands højeste bjerg, 2963 m over havet. Man kommer lettest dertil over Garmisch-Partenkirchen, der ligger omtrent midtvejs mellem München og Innsbruck. Derfra kan man pr. bane blive befordret helt op på toppen af Zugspitze.

Zugspitzebanen er faktisk to baner, ja, endog tre hvis man skal være helt korrekt, idet de sidste 600 m fra jernbanens endestation, Scheefernerhaus, til Zugspitzetoppen, er en tovkabinebane.

Desuden findes en tovkabinebane fra Eibsee og fra Obermoos i Østrig til Zugspitze. Det er dog formentlig jernbanen, der for jernbanefolk har størst interesse. Denne udgår fra Garmisch-Partenkirchen, hvor der fra statsbanegårdens perroner er direkte gennemgang til Zugspitzebanegården. Banen er 19 km lang med sporvidde 1000 mm og har elektrisk drift. Sporet er ret kraftigt med en skinnevægt af omkring 27–31 kg, og er, såvidt jeg kunne bedømme, særdeles velholdt. Strækningen fra Garmisch-Partenkirchen, der er 7 km, har tre stoppesteder og fungerer i nogen grad som en slags forstadsbane.

Strækningen fra Greinaiu til Schneefernerhans er tandhjulsbane og har således midt i sporet en ca. 20 cm bred tandhjulsskinne. Også Greinaiu, der er overgangsstation, har med undtagelse af et par remisespor, hele sit sporområde belagt med tandhjulsskinne.

Af betjente stationer findes foruden

lokalstationen i Garmisch-Partenkirchen og Greinaiu, der er toglederstation og har remise og værksted, kun Eibsee på tandhjulsstrækningen.

Mellem Garmisch-Partenkirchen og Greinaiu køres almindeligvis med el-loko og to eller tre personvogne, der hver har 46 alm. siddepladser og ti reservesiddepladser, der fremskaffes ved, at der under sæderne er anbragt et brædt, der kan trækkes ud over midtergangen og skydes ind i det andet sæde, tillige er beregnet et antal ståpladser, således, at hver personvogn er beregnet til i alt 65 personer.

På tandhjulsstrækningen køres almindeligvis med een motorvogn og efter behov med påhængsvogn, der er tilkoblet således, at toget på opturen skyder vognen foran, på nedturen forbliver denne hvor den er, således at motorvognen altid er nederst. I motorvogn og påhængsvogn må kun køres med 130 rejsende i alt. På »store« dage tages ved billetsalget tællemechanisme i anvendelse. Har man »overflødige« rejsende skaffes øjeblikkelig et særtog, hvilket let lader sig gøre, da alle håndværkere på værkstedet er fuldt uddannet som førere af elektrisk drevet tog og bjergkørsel.

Når klokken har ringet og et tog få minutter senere klatrer frem i bjergene, kan det således være en maler, der lige har skrubbet den groveste maling af fingrene, der er manden bag uniformen og togets fører.

## Ferie- og udflugtssteder

Spis på . . .

### CAFETERIA VEST-BAR

Vesterbrogade 36 – Århus – Tlf. 13 16 37  
(vis a vis „Den gamle By“)

God daglig middag – Lækkert smørrebrød samt frisklavet kaffe – Rimelige priser – Ny indehaver.

Lad udflugten gå til

### GALTEN HOTEL

Tlf. (06) 18 44 11 nr. 18

Et 1. kl.s madsted

Nyrestaurerede lokaler

Vi mødes på

### Boulevard Cafeen

Boulevarden 39 – Ålborg – Tlf. 12 44 26

Et 1. kl. spisested –

varm mad hele dagen

### Thomsens Hotel Garni

Grethe og Arne Thomsen

Tilesgade 53 – Nakskov

Tlf. (03-925) 400

Gode værelser – centralvarme

Koldt og varmt vand

Glædelig jul og godt nytår

»KLUB HOTEL«

Korsør – Tlf. (03) 57 04 00

### Odd-Fellow Palæet

Boulevarden - Ålborg

Tlf. (08) 125299

Et 1. kl.s spisested

hyggelige møde- og selskabslokaler



**Banegårdsrestaurationsen**  
**LYNGBY**

O. H. Pfeiffer



**Banegårdsrestaurationsen**

**HILLERØD**



TOM VALÈT



## Hillerød Privatbaner



**GRIBSKOVBANEN**  
Hillerød —  
Frederiksværk —  
Hundested Jernbane  
Tlf. (03) \*26 01 23

## Frederiksborg Amts Sparekasse



*- hele familiens pengeinstitut*



*Rejs*

til DEN DANSKE RIVIERA

*med*

Helsingør-Hornbæk-Gilleleje-Banens tog og busser



## Hillerød Autolager

LARS LARSEN A/S

Tlf. (03) 26 01 91

## O. Carlsen & Sønner

Karosserifabrik

Torpenvej 175 - Humlebæk - Tlf. (03) 19 04 91

»Nybygninger« samt opretninger af busser og specialkarosserier - Opretning af personvogne



## Alex Christensen

statsaut. el-installatør

Alting i el-ting

Torvet 9 - Hillerød - Telefon \*4041

## Sparekassen for Helsingør og Omegn

Stengade — hjørnet af Stjernegade  
Vestre afdeling — Kingosvei 52 — Helsingør

## AISTRUP & Co. A/s

Dag Hammerskjölds Allé 19 - København Ø

Tria \*3150

Fabrik: Kvistgaard

Metalfolieindustri

Emballageindustri

## De lettes for tyngende byrder

når De benytter



Hovedbanegårdens Garderobe

K. W. Jørgensen

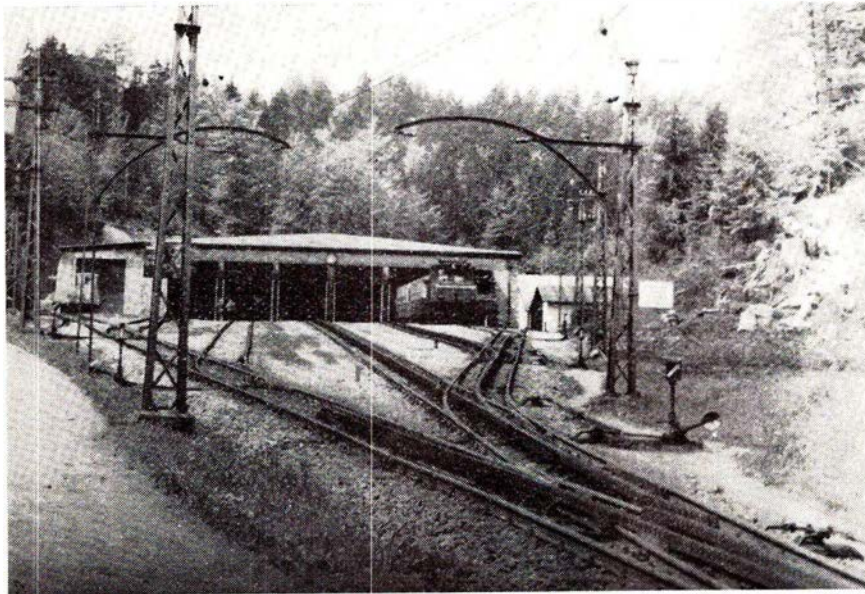
## Dragedforeningen

Hovedbanegården

besørger alt

Telefon 15 21 62





Zugspitzebanens remise i Greinau. Bemærk tandhjulsskinnen og de dobbelte sporskifter.

Største tilladte hastighed er 22 km i timen opad men kun 20 km i timen nedad. Toget har automatisk anordning, så denne fartgrænse ikke kan overskrides, tillige er vognen forsynet med fem forskellige slags bremses, der alle virker på tandhjulsskinnen.

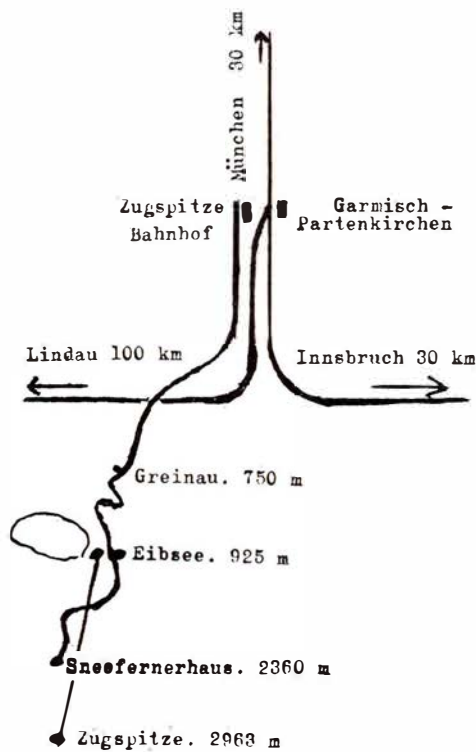
På min forespørgsel til en fører om der her aldrig var sket nogen ulykke, svarede han: »Nein Gott sei Dank, niemals« — nej, gudskelov aldrig.

Nogle vil måske indvende og hævde, at de i forsommeren 1965 i aviserne læste om en ulykke på Zugspitzebanen. Denne skyldtes dog en naturkatastrofe på toppen Zugspitze, en lavine, der væltede ned over hotelterrassen i Schneefernerhaus, hvorved desværre flere mennesker omkom. Denne ramte og beskadigede også tovkabinebanen, hvorved der desværre også gik menneskeliv tabt.

Det var altså ikke en ulykke, der skyldtes fejl ved materiellet eller personalet, og den skete ikke på jernbanelstrækningen.

Egentlig godsbefordring finder ikke sted, dog har man en lokal overenskomst om befordring af mindre forsendelser til hotellet i Schneefernerhaus, og skiløbere kan gratis medtage

ski, ved selv at anbringe disse i dertil indrettede holdere på nogle af vognene.



Skitse over Zugspitzebanen



## Giv stuerne en ansigtsløftning - dyp i DYRUPS

Dyrotton dækker bedre og har mere farvekraft i hvert penselstrøg! Dyrotton er ikke blot den smukkeste, men også den mest økonomiske væg- og facademaling. Kom ind og se de tekstilmatte modfarver til vægge og de dejlige naturnuancer til facader. Ja, hent farvekort og gode råd hos Dyrupspecialisten.

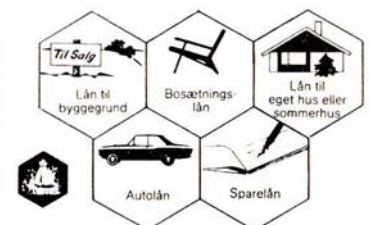


## Lyngby-Nærum Jernbane

kinnebusdrift hver 20. minut

Buslinie 172 - Lyngby-Ørholm

Tlf. (01) 87 07 08 Buslinie 180 - Jægersborg-Gl. Holte





Om sommeren begynder kørslen ved 7-tiden og en time senere om vinteren, man har så tog hver time indtil kl. ca. 18.

På tandhjulstrækningen slutter kørslen dog kl. 16, hverdage undtagen lørdage, om vinteren kl. 15.

Sidste tog for dagen på tandhjulstrækningen benævnes personaletoget, standser overalt og medtager alt personale på strækningen.

Køretiden fra Garmisch-Partenkirchen til Greinau er 20 min. og fra Greinau til Schneefernerhaus ca. 50 min.

Som mange baner i Tyskland, drives også denne bane af et privat selskab. Personalets uniformer er meget enkle og næsten ens, jeg spurgte derfor om alle havde samme tjenestegrad, men det havde man dog ikke.

Stillinger som togbetjent har man ikke og portører er ikke uniformeret.

Angående ansættelsesforhold spurgte jeg også om et sådan privat selskab eventuelt kan afskedige personale efter forgodtbefindende, og man svarede mig, at efter 15 års tjeneste kan man ikke.

Uddannelse af personale sker hos banerne selv, men eksaminering og afprøvning foretages af Bundesbahn.

Den første 10,5 km lange strækning til Eibsee blev åbnet i slutningen af 1929 og strækningen derfra til Schneefernerhaus toges i brug i juli 1930. Tovkabinebanen fra Schneefernerhaus til Zugspitzetoppen blev færdigbygget i 1931.

Selv om banerne i hele sin udstrækning kører i bjergegne er de første 7 km til Greinau fladt terræn i en bred dal.

Billetprisen er her ca. 1,75 for en enkelt billet. På tandhjulstrækningen Greinau-Schneefernerhaus gennemkøres et storslået bjergterræn, der de sidste 4,5 km er tunnel med flere »udsigtvinduer«. Billetprisen er her en ganske anden nemlig ca. 37 kr. for en returbillet Garmisch-Schneefernerhaus.

For den, der interesserer sig for en smuk natur og særprægede jernbaner, er her et af stederne, der efter min mening absolut er et besøg værd.

## I få linier

Første Øresundbro mellem København og Malmø ventes at være klar til brug i 1977. Den bliver uden jernbanespor og er anslået til at koste 1080 mill. kr.

I løbet af kommende forår påbegyndes opførelse af ny kommandopost ved toldbygningen på Roskilde station.

Jernbanerestaurationsen på Ringkøbing station er nedlagt fra 1. december.

S-togs remisen ved Tåstrup station, der var anslået at ville koste 23 mill. kr., vil foreløbig koste 2 mill. kr. mere på grund af prisstigninger.

Norsk Jernbaneforbund havde d. 20. november bestået i 75 år.

Fra 15. november er toldekspeditionerne på Frederiksberg, Nørrebro og Hellerup stationer nedlagt, og ekspeditionen foretages derefter fra Jernbane Toldkammeret i Vasbygade på Københavns Godsbanegård.

Jernbanerestauratør Holger Christensen, Kalundborg, overtager fra 1. februar jernbanerestaurationserne på Helsingør station og færgerne til Helsingborg. Nuværende restauratør Poul Andersen trækker sig tilbage på grund af alder.

Fra 1. januar ophører befordring af stykgods til og fra stationerne Charlottenlund, Klampenborg og Springtorbi.

Esbjerg havn kan til kommende forår fejre 100 års jubilæum, og har i den anledning planlagt en række jubilæumsfestligheder i tiden 24. april til 5. maj 1968.

## Sagt og skrevet

### Tunnelbanen

Stykket om tunnelbanen i vort november causeri er blevet citeret på den fornemme side 2 i Ekstra Bladet og forsynet med nedenstående redaktionelle hale:

*Jo, det ville være særdeles rimeligt, om man fik gjort noget af det færdigt, der er i gang, inden man — bogstavelig talt — får rodet sig ud eller ned i noget nyt og tosset, der bliver alle tiders underskudsforretning, og hvis ibrugtagning i en fjern fremtid overhovedet ikke bliver mærkbar i det almindelige trafikbillede i det centrale København. Men det er åbenbart blevet en prestigesag for politikerne med denne Citylinje. Og hvor prestigehensynet går ind, forsvinder fornuften.*

## Intermezzo

### Politiet

De unge vil have hash (hvad det så end er) mange trækker mere til nogle dask.

### Lægebrevkassen

Til pensionist i Trædballe, der spørger hvordan træthed viser sig.

Svar: — Se på Bomholt når han har plads i formandsstolen.

### Det forandrer sagen

Leve kvinden — uden hende var mændene tvunget til at søge alt det onde hos sig selv.

### Alt i orden!

— Mor, hvad ønsker du dig i julegave? — spurgte hendes 3 drenge.

— Jeg ønsker såmænd kun tre artige og flittige sønner!

— Jahh, — jublede børnene i kor — sikke skæg vi skulle lave med de bælammer!

- også Deres plads står åben i

# JERNBANE-HJEMMEVÆRNET

Alle oplysninger hos HJEMMEVÆRNET - Sorgenfri Slot - Lyngby - 87 59 81

### Donnerwetter!!!

— Det bliver ikke noget godt år —  
1968 — for det begynder på en mandag!  
— 'Tak skæbne! — Der er sørme' da  
et held, at det ikke også begynder den  
13.!

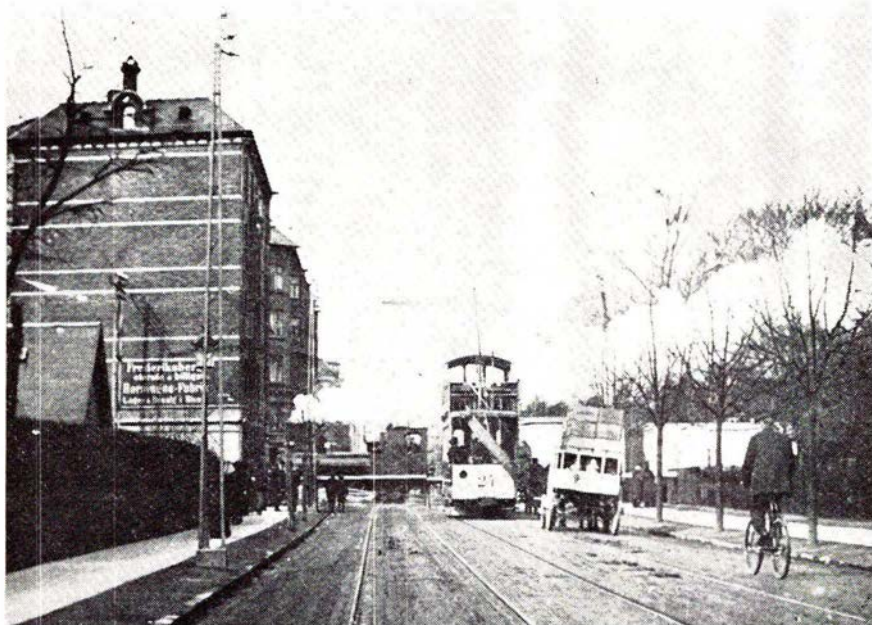
### Indenfor murene

— Hvad gav du din far i julegave?  
— Et par bukser!  
— Hvad gav du din mor?  
— Hun var med i bukserne.

# Jernbaneliv 1914-1962

Rybro's erindringer

(12)



Rolighedsvej overskæringen 1905. Forbindelsesbanen Nørrebro-Frederiksberg

### Indre og ydre godsbane

Mens man havde den indre godsbane fra Godsbanegården over Frederiksberg, Nørrebro til Østerbro, måtte alle godstog til Nord- og Kystbanen nødvendigvis passere Frederiksberg station. Da ydre godsbane åbnedes, fortsatte man på samme måde uden at regne med de betydelige stigninger fra Damhus og fra Grøndal til Flintholm. Et betydeligt antal tog kunne ikke klare disse stigninger, kørte i stå og måtte afvente forspand af rangermaskine fra

Frederiksberg. Da dette havde været tilstrækkeligt længe, blev køreplanen ændret således, at togene kørte direkte til Lersøen, hvor der udveskledes vogne til og fra Frederiksberg.

### Frederiksberg station

I trediverne var der en meget betydelig godsvognstrafik til Frederiksberg station. Carlsberg læssede alle sine vogne til provinsen der, og hver eftermiddag kom et tog med vogne fra Tuborg, og et veritabelt øltog kørte hver dag



**NEJ!!**  
— den skal ikke UD —  
den skal IND til stort

## STØVSUGER EFTERSYN

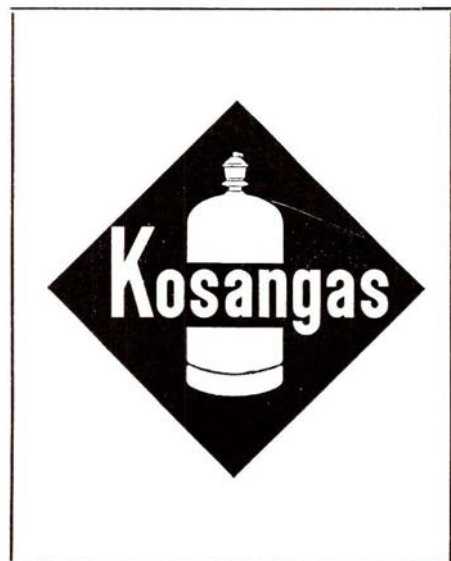
kun kr. .... **25.-**

Rensning — smøring — kul  
Et antal slanger fra kr. 20  
Hentes og bringes aften og dag.  
Hurtig levering!

VIGTIGT! I egen interesse eftersyn hver 5. år

Deres gamle støvsuger bliver prima — ved et eftersyn hos

**tima**  
STØVSUGER-SERVICE  
Ingerslevsgade 126  
Tlf. 31 67 65 — 69 18 23



Storebæltsoverfartens Restaurationer  
og  
Restaurant **»Halsskov-Perlen«**  
Werner Schwartzlose  
Færggården: Telf. Korsør (03) 57 06 19  
efter kl. 17: 57 10 35  
Halsskov-Perlen: Telf. Korsør (03) 57 10 35

**»De Danske Østersøfærger«**  
DSB  
Restaurationer  
GEDSER RØDBY FÆRGE  
DSB Restauration »Færgetroen«,  
Rødby Færg



direkte til Korsør. Københavns store mejerier var også placeret lige op ad stationen. Desuden havde stationen en stor udveksling af vogne til Flintholm stations 3 sidespor med 9 brugere af disse sidespor.

Frederiksberg Gasværk havde allerede fra århundredskiftet privat sidespor på fri bane, der bevogtedes af stationsmester. Gasværket fik ca. 15 vognladninger kul i egne private vogne hver anden dag. Det mest benyttede sidespor på Flintholm var dog Hinhedes betonfabrik, der når lige undtages vintermånederne, fik ca. 30 vogne daglig med sten og grus fra Hedehusene. Der var dengang mange hestekøretøjer, i mange år under sidste krig var der så godt som ikke andet, og her fik furagehandler P. Johansen flere vogne med hø og halm daglig. Frederiksberg stations rangermaskine havde således et betydeligt rangerarbejde på disse sidespor med udveksling af vogne flere gange i døgnet. Dette varede ved til de første år efter krigen, hvorefter lastbilerne efterhånden overtog alle disse transporter. I dag er alle sidespor på Flintholm fjernet med undtagelse af en lille stump til banerne eget brug.

#### »Stopholm«

I disse travle år ekspederede Flintholm ca. 380 tog i døgnet, og da så godt som alle tog skulle krydse i niveau, var det uundgåeligt med et betydeligt antal stop, hvor det måtte gå ud over godstogene, når det var S-togs tid. Blandt lokopersonalet blev stationen i den anledning døbt »Stopholm«. Sandheden var dog den, at personalet på stationen heller end gerne undlod at

stoppe et godstog, når det kunne påregnes, at et S-tog kunne nøjes med at blive sinket 1 a 2 minutter.

Ofte ringede lokoføreren når han nåede signalet stop, at han sagtens kunne have kørt igennem uden at sinke S-toget. I mange tilfælde havde de ret, og så ærgrede man sig, men forholdet var nu også det, at ikke alle lokoførere var lige gode til at holde køretiderne, og så var det stationen, der måtte tage bemærkningerne for opståede S-togs forsinkelser.

En helt anden ting var, at det hele tiden gjaldt om at komme af med togene så hurtigt som muligt så der ikke dannede sig »propper«, for så gik det hele i stå. Lersøen var ikke flinke til at tage fra. Havde vi sendt to godstog i blok efter hinanden, lød det straks i telefonen:

— De må endelig ikke sende flere godstog, for vi siger til.

Lad mig i øvrigt i denne forbindelse anføre, at Flintholms samarbejde med dens fire nabostationer altid har været endog særdeles godt, og alt skete i en for helheden gavnlig og god forståelse. Forholdet var det, at vi på Flintholm ved hjælp af sportavlen havde et stort overblik over toggangen, hvilket gav mange telefoniske forespørgsler fra nabostationerne om, hvor tog man ventede der, befandt sig.

#### En gennemkørselsstation

For lokopersonalet var det vist altid en lettelse, når de var sluppet vel forbi Flintholm området. Fra teknikens side nærrede man ængstelse for afviklingen af godstogene. For at dække S-togene

var der derfor anlagt et par afløbsspor-skifter. Stationen kunne derved give signal »kør frem« til godstogene. Dette gav anledning til at godstog i flere tilfælde forsatte gennem afløbsspor-skiftet og endte i grøften i Grøndal. For det første er der stærkt fald mod Grøndal, og for det andet er strækningen stærkt kurvet, således at udkørselssignalet først er synligt i sidste øjeblik.

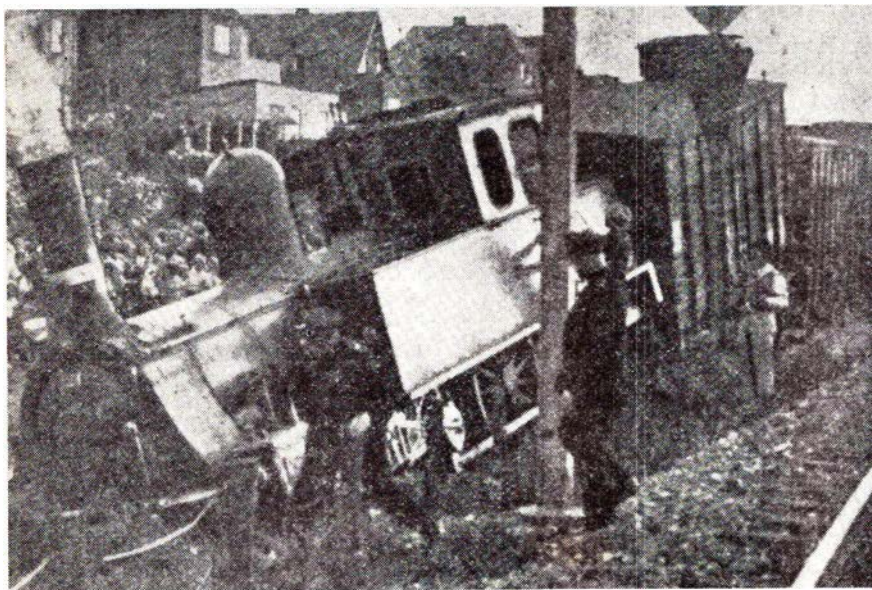
Da det efterhånden viste sig, at toggangen godt kunne afvikles uden brug af »kør frem« signal, og efter at flere løko havde været en tur i grøften, bl. a. en S-maskine, som det tog flere dage at få trukket op igen, blev afløbsspor-skifterne fjernet.

#### Københavns Jernbane Orkester af 1921

KJO blev også en del af min tilværelse, og det skulle jo i ordets betydning have været et gemytligt job. Men det var det nu i hvert fald ikke i begyndelsen. Da jeg altid har været musikinteresseret, og i mine drengeår fik undervisning i violinspil, var jeg jo med på noderne, meldte jeg mig ind i jernbane-orkestret, efter at jeg var kommet tilbage til København. Her skulle jeg så lære at spille et blæseinstrument. Jeg havde knapt været medlem af musikforeningen mere end et par måneder, før balladen begyndte. Efter lønningens gennemførelse i 1931, meldte et stort antal medlemmer sig ud af jernbaneforbundet som protest mod at forliget blev afsluttet, uden at det blev forelagt for forbundets afdelinger. Denne uro fik også følger for musikforeningen.

På en ekstra generalforsamling i eftersommeren 1932 vedtoges det at ændre musikforeningens love derhen, at medlemsskab af denne fordrede, at medlemmerne også var medlem af Jernbaneforbundet. Ved samme lejlighed konstateredes, at ingen af bestyrelsen var medlem af forbundet, og der skulle derefter vælges ny bestyrelse, men det var lettere sagt end gjort.

Hvor mange af de mere end 100 mand forsamlingen udgjorde, der blev foreslået som formand, husker jeg ikke, men alle sagde nej dertil. Jeg havde jo været borte fra byen de sidste 10–11 år, så der var ikke så mange, der kendte mig. Jeg tror, det var Oluf Nielsen, som kendte mig fra min stationsarbejdstid, der kom og spurgte, og jeg kunne tænke mig at være formand. Nu var jeg ikke den, der havde særlige begreber om at lede en musikforening, men mere for at få en ende på spørgsmålet, sagde jeg ja til at overtage hvervet, og



Afsporet tog i Grøndal 1936



blev selvfølgelig valgt, da der ikke var nogen modkandidat.

Et stort held for mig, var det, at stationsbud H. Christensen, Kh, blev valgt som kasserer. Vi kendte ikke hinanden før denne lejlighed, men det blev til mange års fortræffeligt samarbejde i musikforeningens bestyrelse. Uden hans hjælp, havde vi næppe klaret skærene, og de var mange og farlige.

De ekskluderede medlemmer af musikforeningen gjorde os alle de besværligheder de kunne. For det første nægtede de at aflevere de af foreningens instrumenter, de var i besiddelse af. Vi forsøgte at få instrumenterne udleveret ad rettens vej, men der fik vi ingen medhold. Dette retsmøde blev refereret i »Dagens Nyheder« med tegning og vers, hvoraf her bringes et par stykker:



Jernbanefunktionærernes musikforening af 1921 i byretten

Syv banemænd skal ud at spille på fælleden den 1. maj.  
Men nu skal de i retten stille.  
Man tror, at det er løgn. Men nej!  
I hornet kan de ikke støde den 1. maj som det er skik.  
Hos dommer Eide skal de møde den 1. maj med fuld musik.

Det var de syv ekskluderede medlemmer, som ikke ville aflevere foreningens instrumenter, der var stævnet til at møde hos dommer Eide, der på den tid var kendt som en skrap dommer.

De ikke kan i felten rykke, og derfor voldsom vrøvl de gør.  
Og blæse dommeren et stykke, det vil de gerne, hvis de tør,  
og deres instrumenter snuppe og gå fornærmet deres vej.  
Men der er nok af messingsuppe på fælleden den første maj.

De har formentlig søgt om at få sagen udsat, hvad de ikke kunne få. Hvor de skulle spille den 1. maj ved jeg ikke. Det var i hvert fald ikke for DJF.

(fortsættes)

## København

spis

**PAASKEBRØD**

til pølser, bøf og hot-dogs

\* 70 25 40

**Fa. Karl A. Hansen**

Ingeniør - Murermestre  
Entreprenører - Aut. kloakmestre  
Bjergstedvej 10 - Kbhvn. Brh.  
Tlf. 60 11 55

**L. C. GLAD & CO. A/S**

Første danske fabrik  
for mineralske smørelier

**København K.  
Grundlagt 1880**

**A/S Islebro Tømmerhandel**

Islebrovej 47 - Brønshøj - Tlf. \*94 67 47  
Alt i trævarer, vinduer, døre, flagstænger,  
havemøbler, tørvestrøelse  
Petroleum  
Brændselsolie

**Banegaardskiosken  
SKOVLUNDE**

Alle dag- og ugeblade - bøger  
chokolade - drops - tobak



Afdelinger overalt i landet, der udarbejder tilbud uden forbindelse.

D. S. B. benytter DET DANSKE RENGØRINGS SELSKAB A/S overalt i landet til rengøring og vedligeholdelse af vaggoner, stationer, administrative områder m. m.



**DET DANSKE RENGØRINGS SELSKAB A/S**

»SVANEGÅRDEN«

Hovedkontor: Kollegievej 6 Charlottenlund



# Moler-baner på øen Fur



Molergraven i Knuden ca. 1848

Fra Branden i Salling er der en glimrende udsigt over øen Fur.

Næsten oversigt al den stund, at øen hæver sig fra sydsidens lave kystlinie op mod nordsidens højder. 5 minutter forinden færgens afgang venter kun en bil på færgen, her er i hvert fald ingen kø.

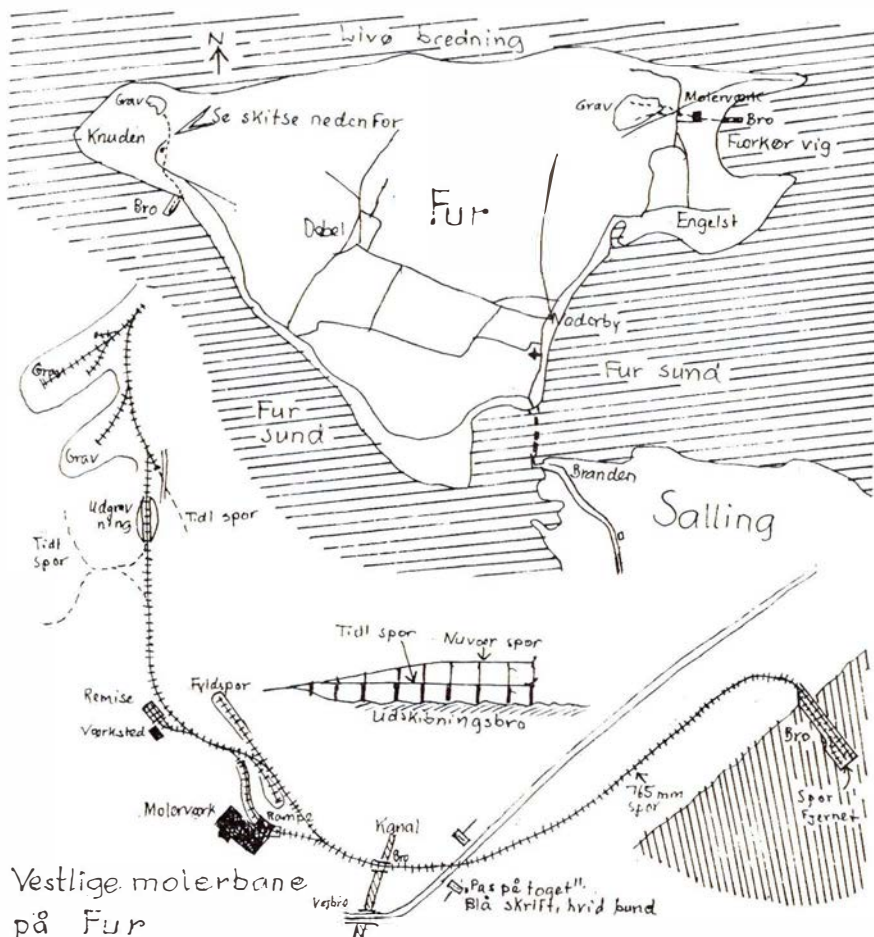
Nu er dette ikke så meget lovprisning af øen Fur's lyksaligheder, som det er en omtale af øens molerbaner, eller rettere den ene, den vestligste af disse. Den vestligste til forskel fra den østligste — øen har kun 2 sporsystemer — der ligger ved Færkør vig og som har udskibningsbro heri. Også denne sidste har altså spor, endda ret omfattende, men brugen af disse spor er aftagende, så aftagende, at det forventes, at de har udspillet deres rolle i løbet af meget få år.

Allerede nu bruges »havnebanen« — sporet til og ud på udskibningsbro — alene til vogndepot. Nej, vi vender os til den vestlige, den der fra lejet i Knuden fører til fabrik og derfra videre til »havnen«, men forinden en beskrivelse af dette lille men særprægede banesystem, blot dette om Fur og moler, at øen er 22 km<sup>2</sup> og har rige lerforekomster, samt at disse forekomster stammer fra ældre tertiærtid (Eocæntid).

Små kieselalger i millionvis iblandt opslemmet ler (plastisk ler), der er hovedingredienserne, og heri er blandet — lagvis — vulkansk aske, helt op til 179 så være nok om råmaterialet og derefter til sagen — til banen, hvis samlede forskellige lag er påvist et sted. Lad det længde ved er 2–2½ km.

## Sporvidden er 765 mm

Og det rullende materiel, ja det byder såmænd ikke på overraskelser, tipvogne som de ses de fleste lignende steder. Ej heller de 2 Ruston & Hornsby traktorer, men een ting skal uvægerligt nævnes — vedligeholdelsestilstanden. Få steder om nogen steder i det hele kongeriget findes så velholdt materiel, som det vi møder her. Det gælder det rullende materiel, men det gælder i lige så fuldt mål også selve sporet, det er regulært »fri-bane-spor« — ikke noget a la teglværksrutschebane her.



Vestlige molerbane på Fur

Efterår 1966



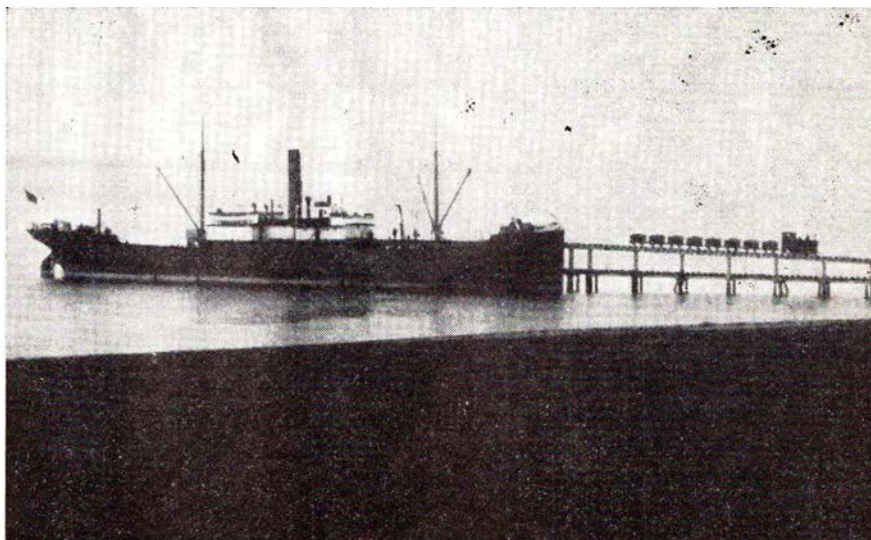
Og så det gamle damplokoværksted (for der har været dampdrift), det er et mindre privatbaneværksted lig. Hvor meget bruges banen så, vil De spørge. Svaret er: Hele tiden. Al transport — grav fabrik sker pr. spor, og da heromhandlede besøg fandt sted, passerede også et tog til/ fra havn.

Dette sidste — udskibningsbroen — er dog ikke noget stort nummer, og De kan da også af hosstående sporskifte se, at den nederste sporelægning er fjernet, alene på øverste etage går der spor.

#### Er De interesseret, så hør her

Der findes overalt Adgang-forbudt skilte, oven i købet skilte med mere manende tekst end vanligt, endog politianmeldelse trues der med, men, lad det være sagt også: sjældent imødekommenhed blev ihvert fald i nærværende tilfælde gæsterne til del.

Og så dampen. Den må have sin lille omtale. 2 damploko har arbejdet her i



Udskibning fra Fur ca. 1939

årene 1925—1950'erne, hvor de blev op-hugget. Maskinerne — se i øvrigt billede — havde følgende data:

Fabrikat Orenstein & Koppel.

Fabriksnummer 11.122—11.123.  
Byggeår 1925.

Ophugget 1956, idet dampkørsel dog ophørte ca. 1953.

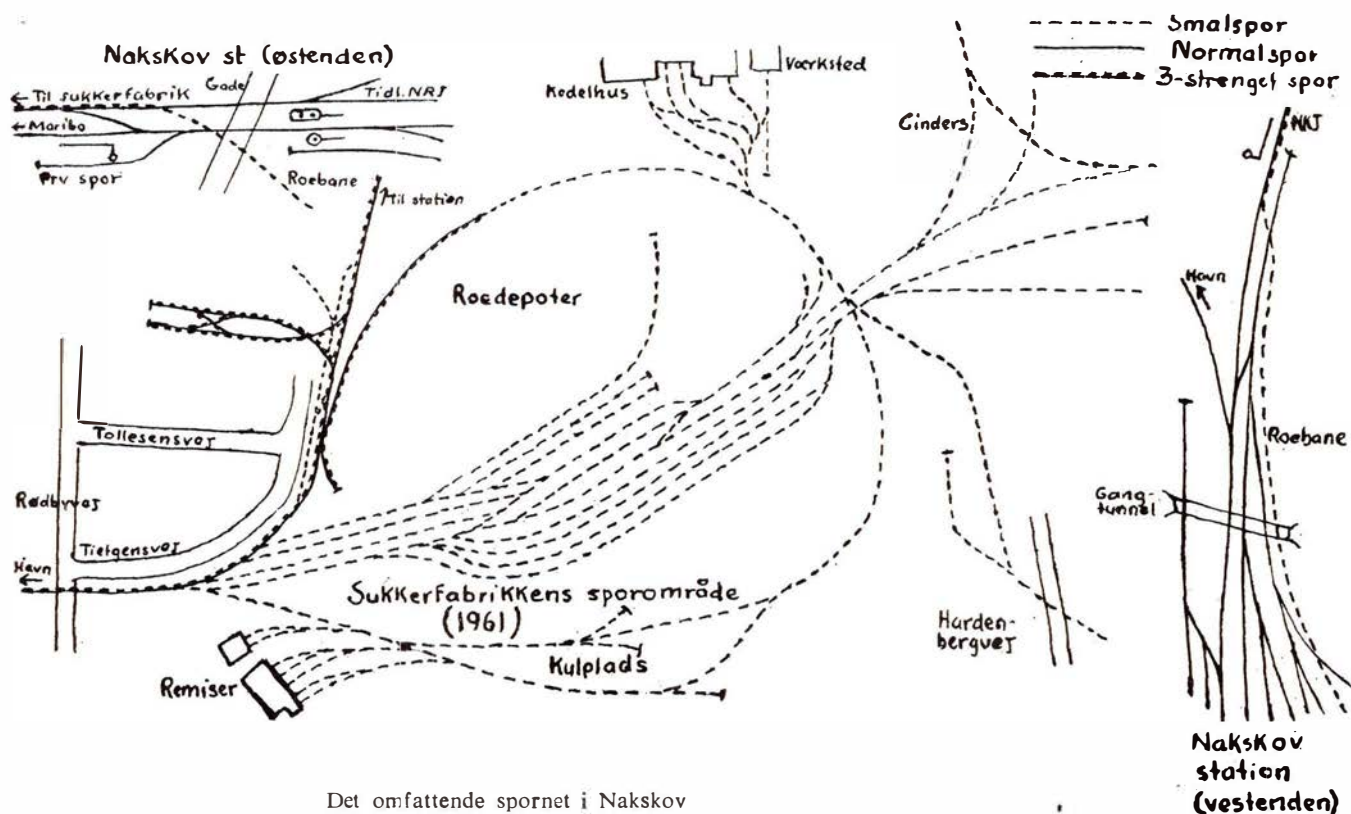
## Sporvirvar i Nakskov

Ikke planløst virvar, men virvar med plan i.

Om Nakskovs »havnerundkørsel« har Jernbane-Bladet tidligere berettet, men der er flere banemæssige kurioser på og ved denne banegård. Hosstående skitse giver et begreb om sporinfiltrationernes omfang, men — vel at mærke — det

er kun et vagt begreb, idet så omfattende sporanlæg presset sammen på en skitse, rent proportionsmæssigt giver et uklart oversigtsbillede.

Fsv som roesporene på fabriksområdet, hhv. Nakskov stations sporanlæg endvidere hver for sig er aftegnet efter planer, der er nogle år gamle og ikke



Det omfattende spornet i Nakskov



## Århus

Vi anbefaler . . .

### A. C. Radio- og TV-service

Chr. Wærumsgade 22 - Århus  
Tlf. 12 67 70

1. kl. reparationer udføres med  
fagmæssig garanti

### CLARINA Blomster

v/ Braad Larsen (ny indeh.)  
Sct. Pauls Plads 16 - Århus  
Tlf. 12 70 90

Alt i årstidens blomster, buketter,  
kranse og dekorationer. Sendes overalt

### K F U M Cafeteria

Klostergade 37 - Århus - Tlf. 12 14 16  
Selvbetjening - veltillavet mad  
Dagens middag og lækkert smørrebrød  
til rimelige priser  
Benyt vore selskabslokaler

### ARNE VÆDELE MADSEN

Tandlæge  
Sct. Clemens Torv - Århus  
(Andelsbankens bygning)  
Konsultation efter aftale. Tlf. 13 21 21

Snit-mode og kvalitet - så

### SALON INGE STEEN

Ryesgade 28 - Århus - Tlf. 12 68 60  
Speciale: Hårtoppe samt klipning

Vi kører til . . .

### GEHRT'S AUTOSERVICE

Christiansgade 32 - Århus - Tlf. 12 96 07  
1. kl.s reparationer udføres  
Alle vogntyper - pr. time kr. 20,-  
Spec. Renault

Vi handler med fordel hos . . .

### ARNE RASMUSSEN

Jens Juul's Eftf.  
Vestergårdsgade 12 - Århus  
Tlf. 12 84 40

Alt i 1. kl. kolonial - konserves - vine -  
spirituosa samt tobaksvarer

### KEMO-RENS

v/ L. Christensen  
Tordenskjoldsgade 26 Århus  
1 kg tøj kr. 5,50 - 4 kg tøj kr. 20,-  
Strålende rent og hurtigt - Tlf. 16 56 03

### »FAVORITEN«

Nørregade 37 - Århus - Tlf. 12 74 25

God daglig madpakke samt lækkert  
smørrebrød

### Selskabssmørrebrød leveres på bestilling

Husk automaten om aftenen

Gør Deres indkøb i

### Samsøgades

### Frugt- og Koloniallager

Samsøgade 77 - Århus - Tlf. 13 53 51  
Stort udvalg i kolonial - konserves -  
vine - spirituosa samt  
alt i årstidens frugt og grønt

Tal først med . . .

### Arbejder Spare- og Lånekassen for Aarhus og Omegn

Vi mødes i

### E-B-M

### og BUKSEKÆLDEREN

Østergade 1 - Århus - Tlf. 12 17 77

### »WESTEND« TRIKOTAGE

Nørre Allé 94 - Århus - Tlf. 12 60 30

Alt i trikotage-lingeri

strikvarer samt stofbluser

Husk, det er os med de store størrelser

De kender den på duften!

### BAGNER'S KAFFE

Banegårdspladsen - Århus  
Tlf. 12 00 60

Trikotage, lingeri samt

børneudstyr - så

### MØLLERS TRICOTAGE

Otto Bentzonsvej 29 - Århus  
Tlf. 16 66 93

Husk vort store udvalg i strikkegarn

Montvask - så . . .

### VASKECENTRUM

Silkeborgvej 235 (v/ Torvet) - Abyhøj  
Åben 24 timer alle ugens 7 dage  
De kan vaske, tørre, rulle og stryge

Deres glarmester . . .

### BØRGE KNAGE

Rosengade 34 - Århus - Tlf. 12 22 89

Alt glarmesterarbejde udføres  
Spec. billedindramning. Tilbud gives

Kolonial - Konserves - Dybfrost - så . . .

### LEIF RASMUSSEN

Rosenvangs Allé 184 - Højbjerg  
Tlf. 27 05 20

Stort udvalg i vine og spirituosa  
samt tobaksvarer

### A. P. JACOBSEN'S EFTF.

v/ Poul Erik Jensen  
Rosenvangs Allé 186 - Højbjerg  
1. kl. kød, flæsk samt hjemmelavet  
pålæg - Tlf. 27 08 22

### Frederiksbjerg Ure og Optik

v/ O. Kjærsgaard  
Frederiks Allé 110 - Århus - Tlf. 12 38 65  
Førende indenfor ure og optik  
Aut. Certina-forhandler

### MEJERIUDSALGET

v/ Ejner Olsen  
Sølystgade 8 - Århus - Tlf. 12 73 23  
1. kl. mejeriprodukter, brød og kager  
samt øl og sodavand

### Slagtermester ERIK ANDERSEN

Ny Munkegade 62 - Århus - Tlf. 12 62 45  
1. kl. kød og flæsk samt hjemmel. pålæg  
Selskabssmørrebrød lev. på bestilling

Køb kaffen i . . .

### Mokkarista Kaffe- & Thehandel

Studsgade 4 - Århus - Tlf. 12 49 06  
Tradition for bedre kaffe . . .  
Kaffemølle udleveres ved køb af 1/2 kg  
kaffe ugentlig. Ved køb af 75 kg kaffe  
er kaffemøllen Deres ejendom

Moderne hårpleje - så . . .

### SALON »KIS«

v/ fru Skovgaard Andersen  
Klostergade 21 - Århus - Tlf. 13 44 62  
Alt i sidste nye frisurer

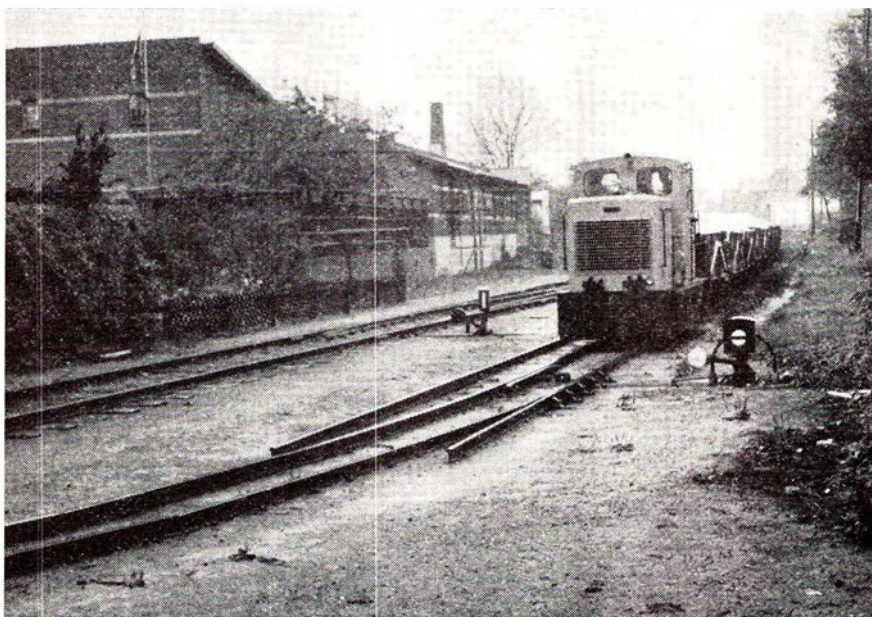
»synkroniserede«, er det nødvendigt at medgive skitsen, at noget 100 pct. sikkert billede kan den ikke forventes at give.

Trods disse reservationer nås forhåbentlig det tilsigtede resultat, nemlig at vise, at der i udstrakt grad — endnu — er tale om skæringer mellem smalspor og normalspor, 3-strengede havne- og rangerspor samt de hovedspor.

Selv om det kunne være fristende nærmere at omtale f. eks. instruktion og regler for samkøringen med NKJ, havnerangering med normalsporet mellemvogn o.s.v., er hensigten ikke at

opregne i enkeltheder de spor- og signalmæssige forhold, men mere at pege på emnet som helhed: thi med den senere tids talen in mente, talen om at til den og den tid standser roebanerne, turde der være skellig grund til i tide at skænke disse efter danske forhold relativt sjældne »baneforhold« fornøden interesse. Senere er det ulige vanskeligere at søge slige emner belyst.

Det er nu afgjort, at når roekampagnen 1967 er endt, ophører roebanetransporterne til Nakskov sukkerfabrik og dermed forsvinder den sidste roebane på Lolland.



Dobbeltsporet bane — et spor

## Huse og hytter af plast ved DSB

Samtlige læsere af »Jernbane-Bladet« ved sikkert, at *Vognfabrikken Scandia A/S i Randers* bygger rullende materiel til jernbaner: person-, post-, rejsegods- og godsvogne samt styrevogne til DSB samt skinnebusser til privatbanerne. Der er derimod ikke så mange, der ved, at Scandia også bygger *relæhuse og blokhytter af plast til DSBs signalvæsen*.

I 1961 optog Scandia, som en ny gren på den 100 år gamle virksomhed fremstilling af dele til personvogne i *glasfiberarmeret polyester*. Det drejede sig om vandkasser, taglemme og toiletgulve. Denne fabrikation er nu kommet i faste rammer og omfatter en årlig produktion på ca. 10 t.

Signalvæsenet havde gennem en år-række anskaffet et stort antal blokhyt-

ter og relæhuse af træ, men var af flere grunde utilfreds med konstruktionen.

Ved et samarbejde mellem signalvæsenet og Scandia lykkedes det at udvikle en ny type blokhytte, hvoraf de første 25 leveredes i 1964.

Hytten er fremstillet med yder- og indersider af ca. 2,5 mm tykt glasfiberarmeret polyester, mens kernematerialet i sider og loft er 35 mm tykt, hårdt polyurethanskum. Gulvets kernemateriale er 12 mm tykt, hårdt polyvinylkloridskum. Samtlige dele er samlet ved klæbning. De steder på vægge og i gulv hvor der skal fastskrues apparater, har indstøbte stumper af blindtræ. Da det altid drejer sig om bestemte apparater, er der i overfladerne indstøbt hul-anvisere (kørneprikker) for fastspændingsskruerne.

### Odense

#### I. P. HANSENS EFTF.

v. Simon Nielsen  
Vindegade 120 - Odense - Tlf. 12 21 05  
Beklædningsbrædder til væg og loft  
Kehlede lister på lager

#### RUTEBILSTATIONEN'S chokolade- og tobakskiosk HOVEDBANEN'S chokoladekiosk

Odense - v/ Børge Jensen

#### Købmand J. KJØLLER

Tolderlundsv. 59 - Odense - Tlf. 12 22 39  
Alt i 1. kl. kolonial, konserver, vine,  
spirituosa samt tobaksvarer  
Prøv vor fine kaffe  
Aviser - Uge- og dagblade

Vi handler i

#### ULRIKKA

Brogade 2 - Odense - Tlf. 12 17 62  
Stort udvalg i garner og mønstre  
Modeller efter eget design.

### Korsør

#### ARLY JENSEN

Kolonial - Konserver - Tobak - Vin  
Dybfrostvarer - Byens bedste kaffe  
Tårnborgevej 58 - Korsør - Tlf. 57 04 76

#### SALON »ASTRID«

Tårnborgevej 8 - Korsør  
Tlf. 57 13 48

#### Cykelforretningen »Mekanik«

v/ Axel Olsen  
Autocykler og legecykler  
Kleinsmedarbejde udføres  
Fjordvænget 6 - Korsør - Tlf. 57 08 70

#### Lieberkind's **URE - OPTIK**

Caspar Brands Plads - Korsør  
Tlf. 57 02 51  
Halskovvej 11 - Tlf. 57 03 83



VOGNUMAND  
**JØRGEN KOLD**  
Københavnsvej 176 — Roskilde  
Tlf. (03) 35 05 31  
Al arbejdskørsel udføres  
Udfører arbejder for DSB

**Hjultorvets Frisørsalon**  
v/ Solveig Kirkeby  
Næstved — Tlf. 72 08 24  
Alt i moderne hårpleje

**ISMEJERIET**  
v/ Gunnar Sørensen  
Hvedevænget 80 — Næstved  
Tlf. 72 48 70  
1. kl. mejeriprodukter

**KR. MIKKELSEN**  
Isenkramforretning  
Algade 81 — Vordingborg  
Tlf. 114 og 1621

Er De i byen — så husk  
**PAGH'S CAFETERIA**  
Ringstedgade 5-7 — Næstved  
Tlf. 72 55 76

**Banegårdens  
Blad- og Tobakskiosk**  
Næstved — Tlf. 72 02 11  
Alle dag- og ugeblade  
Køb tobaksforbruget her

Dagbladet  
**NY DAG**  
— overalt på Lolland-Falster

 **Gilbarco Oliefyr**  
Danmarks mest solgte  
J. Lütken Frigast & Co.s  
Brændselsforretning A/S  
Jernbanegade 40 — Nykøbing F.  
Tlf. (03) 85 34 88

De kommer ikke udenom  
**LOLLANDS TIDENDE**  
hvor man ser — hvad der sker

Aktieselskabet  
**P. HATTEN & CO.**  
Nakskov — Maribo



**HILSEN**  
FRA  
**NAKSKOV**

**Det største udvalg i trælast  
og bygningsmaterialer**

finder De hos:  
Maribo Trælasthandel A/S — Tlf. Maribo 109  
Saxkjøbing Tømmerhandel — Tlf. Saxkjøbing 89 42 36  
Vestlollands Trælasthandel — Tlf. Nakskov 18 57

Busser og tog trafikerer alle de  
smukke steder på Lolland

Selskabskørsel i moderne turistbiler



**Telefon Maribo 298**

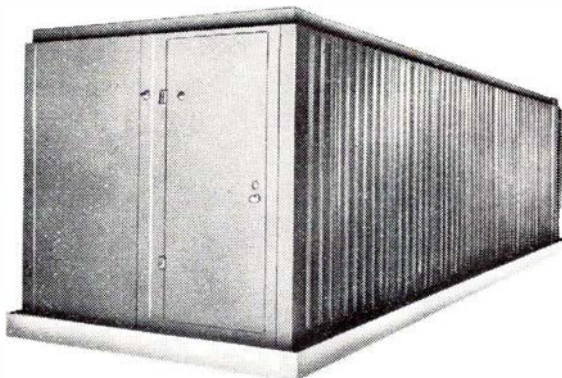
**A/S LOLLANDSBANEN**

— altid til tjeneste

*Maribo*

. . . den gamle by ved den nye vej

har smukke rekreative områder —  
ligger direkte ved Fugleflugtsliniens motorvej  
byggemodne parcelhus- og industrigrunde



DSB plastik relæhus

Hytterne leveres fra Scandia komplet med dør med ruder af hærdet glas, rullegardin, klapbord, batteriskab og elektrisk lys. På signalvæsenets værksted i Vanløse monteres relæstativ med relæer, transformere, ensrettere, telefoner og alarmklokker, hvorefter hytterne afprøves.

Efter færdiggørelsen transporteres de på jernbanevogn til deres fremtidige ståsted, hvor fundamentene er opstillet i forvejen. Færdigmonteringen består blot i fastspænding på fundament og isætning af kabler med multistik.

10 af de først leverede blokhytter var i en speciel udførelse til brug for det ny tonefrekvens-styrede sikringsanlæg på strækningen Skanderborg-Silkeborg-Herning. Signalvæsenet blev så tilfreds med de nye hytter af plast, at der siden er leveret 130 hytter til DSB.

Siden har der også uden for DSB vist sig interesse for disse hytter af plast; således er der i 1967 leveret 8 hytter til Decca-radiosendere og -modtagere for indsejlingen til Limfjorden, 4 hytter til Grønlands tekniske Organisation og endelig en specialudført hytte med store vinduer til brug som styrehus for et krananlæg på Refshaleøen.

Efter at DSB havde indhøstet de gode erfaringer med blokhytterne af plast, var det ganske naturligt, at man også ønskede de store relæhuse udført udført af plast. Signalvæsenet og Scan-

dia udarbejdede derfor planer for en serie af relæhuse i forskellige størrelser, idet man gik ud fra et »huselement«, som består af 2 modstående vægge og et tag/loft, og som er 1,1 meter langt.

Skønt relæhusene ganske naturligt er udviklet på basis af blokhytterne, er den praktiske udformning af dem væsentlig anderledes. De store gavlelementer støbes med en yder- og en inderside af glasfiber/polyester og limes sammen med en kerne af 50 mm tykt polyurethanskum. Sidevægs/loftselementerne fremstilles også af en inder- og en yderside af glasfiber/polyester, men mens disse dele endnu sidder i formene, spændes de sammen og anbringes i en spænderamme af stål, hvorefter der indpumpes flydende kemikalier, som i løbet af ca. 2 minutter omdannes til hårdt polyurethanskum. Denne »skumning på stedet« giver et særdeles godt sammenhold i elementet og sparer samtidig meget klæbearbejde.

Alle husets elementer samles ved klæbning og fastskrues til en underbygning af sammensvejste stålprofiler. Gulvet består af vandfaste møbelplader som er isoleret med glasuld og en plastfolie. Gulvet er belagt med påklæbet linoleum.

Tagrender, tagrendeskjuler og nedløbsrør er af plast.

Ved valg af farver og udformning af

## Nordsjælland

### C. Nordlundes Bogtrykkeri

Claus Bondesen  
Milnersvej 3 - Hillerød

### EMILY HOLCK

Tandteknik  
Strandgade 89 - Helsingør  
Tlf. 21 09 50

### P. NORDSTEN A/S

Landbrugsmaskinfabrik  
HILLERØD

### HOLGER JENSEN

Entreprenør  
Højdevej 2 - Frederikssund  
Tlf. 1887

### P. M. PETERSEN

Frederiksgade 8  
Tlf. Hillerød \*26 14 70

## Slagelse

### JERNBANETANKEN

v/ K. Rasmussen  
Banegårdspladsen - Slagelse  
Tlf. 52 10 13  
Benzin - Olie - Vask - Smøring  
Quick-service udføres  
stort udvalg i autoudstyr

### Esso Service Station

Sorøvej 41 - Slagelse - Tlf. 52 11 67  
Benzin - Olie - Vask - Smøring

### DRAGERFORENINGEN

besørger flytningen - forsender rejsegods

## Dragerforeningen Aarhus Hovedbanegård

Tlf. (06) 12 12 53



## Hovedbanegårdens restaurant

Århus C

Rich. Pedersen - Tlf. (061) 2 0226



## Århus

### »SOFT ICE«

v/ E. Maintz

Ing. Plads 1 B - Århus - Tlf. 12 82 25  
Stort udv. i chokolade, konfekturer samt  
gaveæsker. Prøv vor lækre Soft-Ice

Reserveret 2450

### Tobaksforretningen

ved I. Andersen

Faaborggade 7 - Århus - Tlf. 13 47 53  
De førende mærker i cigarer - tobakker  
- vine og spirituosa samt rygeartikler  
**Åbner kl. 6 morgen**

### Konfektureforretningen

ved E. Thyghøj

Ålborggade 30 - Århus - Tlf. 12 97 97  
Lækkert brød og kager  
Alt i chokolade og konfekturer  
Bestilling på dessertis modtages

### ESSO Servicecenter

v/ P. Farsø-Rasmussen

Holme Møllevej - Viby - Tlf. 14 77 67  
Benzin - Olieskift - Vask - Smøring  
samt Quick-service  
Stort udvalg i autotilbehør

Tandlæge

### O. SVANE-SØRENSEN

Ny praksis

Vestre Kongevej 1 - Viby J.  
Tlf. (06) 14 68 49

Stedet for moderne hårpleje

### SALON »AABO«

v/ Dagny Truelsen

Museumsgade 2 - Århus - Tlf. 12 34 25

### Kai Hansens Vin og Tobak

Stenkildevej 6 - Viby J. - Tlf. 14 15 18  
Det store udvalg i cigarer, tobakker,  
vine, spirituosa samt rygeartikler

### ELSE SCHLEICHER

exam. fodplejer

Ingerslev Plads 5, 2. sal - Århus  
Træffetid mandag til fredag kl. 10-16  
samt efter aftale - Tlf. 13 29 04

Vi handler i

### FRUGTFORRETNINGEN

v/ M. Christensen

Horsensgade - Århus - Tlf. 12 04 27  
Alt i årstidens frugt og grønt samt  
blomster - buketter og dekorationer

Vor bager er

### SVEND E. HANSEN

Ålborggade 1 - Århus - Tlf. 12 79 04

Altid friskt og lækkert brød

### PLISSÉ

v/ K. Winther Jensen

Østergade 3 b - Århus - Tlf. 12 53 24  
hulsøm - knapper - spænder  
plastik - bæltter - knaphuller

### MEJERIUDSALGET

v/ Kjeld Agersbøl

Abildgade 2 - Århus N - Tlf. 16 85 09  
Kun 1. kl. mejeriprodukter  
Lækkert brød og kager  
Øl og sodavand

### Konfektureforretningen »Rille«

Bruunsgade 50 - Århus - Tlf. 12 47 51

Chokolade - konfekturer - is  
Spec. gaveæsker med lækre,  
hjemmelavede chokolader



### Servicestation

v. Karl O. Andersen

Østbanen - Århus - Tlf. 12 87 86

Benzin - olie - smøring

Autotilbehør - 1. kl. service

Købmand

### I. C. CHRISTENSEN

Jens Baggensvej 2 - Århus  
Tlf. 16 67 86

1. kl. kolonial, konserver, vine,  
spirituosa, tobak. Ekstra fin kaffe

### HESSELLUND

#### Radio- og TV-service

Ndr. Ringvej 115 - Århus N  
Tlf. 16 61 20 og 12 25 45

1. kl. fagmæssige reparationer  
udføres med garanti

## Grenå

Vi handler altid i...

### TURISTKIOSKEN

v/ Henry Stouby

Havnepladsen - Grenå - Tlf. 32 13 16  
Aviser - Uge- og månedsblade  
Stort udvalg i billigbøger

### MEJERIUDSALGET

Storegade 29 - Grenå - Tlf. 2 04 83

Mælk - Smør - Ost - Brød

B. Hansen (ny indehaver)

### GRENÅ KØKKENMAGASIN

Lillegade 46 - Tlf. 2 20 20

Køleskabe - Dybfrysere

Vaskemaskiner - Røremaskiner m. m.

Vort speciale er Modul køkkener  
se det i vor udstilling

### BRØDUDSALGET

ved M. Borg Hansen

Århusvej 35 - Grenå - Tlf. 2 09 87

1. kl. mejeriprodukter

Lækkert brød og kager

BESTILLING MODTAGES GERNE

### Grenaa Gulvbelægning

v/ Vagn Jensen

Havnevej 84 - Grenaa - Tlf. 32 14 68

Alt i moderne gulvbelægning

Vinyl - Nylonfilt - Linoleum m. m.

Tilbud gives uden forbindelse

hytternes ydre har man ikke villet efterligne huse af almindelige byggematerialer som mursten, beton eller træ, men har villet vise materialets muligheder uden at gøre husene iøjnefaldende. Mens alle indvendige flader og taget er indfarvet hvidt, er ydervæggene støbt i en mørk, olivengrøn farve, mens den ret iøjnefaldende tagrendeskjuler er støbt i en lys vedbendgrøn farve.

Det første relæhus leveredes fra Scandia i december 1965, og der er nu i alt leveret 22 huse i størrelser fra 2,5 til 9 meters længde.

Signalvæsenet har i øvrigt anskaffet mange andre dele af glasfiber/polyester. Her kan f. eks. nævnes kasser for hastighedsvisere, batterigruber for nødstrømsanlæg ved bomme og blinklys samt dækkasser for sporskiftedrev. Endelig kan det nævnes, at køreledningstjenesten har anskaffet 125 stk. 2,5 meter lange beskyttelsestage til anbringelse på broer over køretråden. Disse tage vejer kun ca. 10 kg, men kan bære 100 kg sne.

Der er ingen tvivl om, at dette nye materiale er kommet for at blive, og at man i de kommende år vil anvende det på flere områder, hvor de almindeligt kendte materialer hidtil har været enerådende. Priserne på både glasarmeringen og polyestern har vist nedadgående tendens i flere år, men kan na-



Beskyttelsestage for køretråd

turligvis ikke i alle tilfælde konkurrere med træ, jern, aluminium og beton. Når man ved fremstillingen af dele af glasfiber/polyester kan nå til at udnytte dets fordele og kun fremstille dele, som virkeligt egner sig, vil materialet formentlig i løbet af få år få sin plads ved siden af de i dag mere velkendte.

## Achensee- og Zillertalbanen

Hvis De har læst dette blads nr. 8 1962 om Stubaitalbahn, har De forhåbentlig ikke fået det indtryk, at alle østrigske privatbaner er som den, nej hver bane har sin egen charme og hygge, og en mængde smalsporede baner har stadig helt eller delvis dampdrift. Til disse hører den 760 mm-sporede Zillertalbahn og den 1000 mm-sporede tandhjulsbane Achenseebahn, der begge udgår fra ÖBB stationen i Jenbach. ZB fører ind i en dal mellem bjergene mod syd og Achenseebahn op i bjergene mod nord til Achensee, den største sø i Tyrol.

Jenbach er station på banestrækningen Kufstein—Innbruch 40 km fra Kufstein og 30 km fra Innbruch. I nærheden af Jenbach har man også den gamle romantiske by Rattenburgh.

Zillertalbahn, ZB, udgår fra en særlig station i Jenbach ved siden af ÖBB stationen, således at man skal passere ÖBB i niveau for at komme med ZB. Banen ender i Mayrhofen, 32 km borte. Den blev åbnet for drift i 1900--02. Til driften rådes over 5 damploko, 1 motorvogn, 1 dieseltraktor og et par dieselloko, der er under ombygning til anvendelse til strækningskørsel. Der er

## Julegaver . . .

### Jernbane-Bladets særtryk

V. E. Johansen  
Erindringer fra G D S og H H G J  
44 sider. 30 illustrationer. kr. 6,00

E. A. Lyngge  
Erindringer fra D S B 1909-63  
48 sider illustr. kr. 4,75

Nordbanen 100 år. 1965  
32 sider illustr. kr. 2,00

Nyborg-Middelfart 100 år. 1966  
24 sider illustr. kr. 1,75

Alle priser er incl. moms og porto  
Indsend beløbet på det, der ønskes til

postkonto 6 00 82

Jernbane-Bladet - 2650 Hvidovre



Den eneste, den bedste og mest vidunderlige SHERRY med tre stjerner



**ELM IVERSEN**

Flensborggade 11  
Telefon (01) \*31 80 82

## Alt i tandteknik

Reparationer . Omstillinger og underføringer

**Martinus Schmidt**

Mariendalsvej 12c - FA. 880

## Amagerbanken

Aktieselskab

Dragør afdeling

Sydstrandens afdeling



## Aalborg

### A/S NORVIN & LARSEN

Ingeniør- og  
Entreprenørforretning  
Udfører arbejder for DSB  
Jernbanegade 21 - Aalborg  
Telefon 12 85 99



Brændselolie - Smøreolie  
Oliefyer - Olietanke  
**ARNE PAULSEN**

Østerå 17 - Tlf. 12 91 11 Ålborg

### Købmand Henning Christensen

Hj. af Sjællandsgade-Langelandsgade  
Ålborg - Tlf. 12 56 39  
Alt i kolonial - konserves - vine -  
spirituosa samt tobaksvarer  
Prøv vor fine kaffe

### MEJERIUDSALGET

v/ Edvard Olesen  
Boulevanden 44 - Ålborg - tlf. 12 53 97  
Alt i 1. kl. mejeriprodukter  
øl og sodavand - Lækkert brød og kager

Der er „Go Gang“ i ure fra  
**BENNY JØRGENSEN**

Hobrovej 369 - Ålborg - Tlf. 12 43 92  
Stort udvalg i de førende mærker som  
**Certina - Fortis - Bifora - Junghans**  
m. m.

1. kl. reparationer udføres  
Spec.: Antikke ure

### B. P. SERVICE

v/ Aa. Kristensen  
Jyllandsgade 10 - Ålborg - Tlf. 13 48 56  
Benzin - Olie - Vask - Smøring  
1. kl. service udføres

### »FARVELADEN«

Grønlandstorv 22 A - Tlf. 13 34 66  
Ålborg  
Farver - Lakker - Dørmåtter - Linoleum  
Vinyl - Rullegardiner - Voksdug  
Stort udvalg i moderne tapeter



Danmarksgade 6 - Ålborg  
Tlf. 16 14 77

Danmarks billigste Tweedjakker i  
original Harris Tweed kr. 99,-

### Damefrisør Bodil Bundgaard

H. Smithsvej 1 - Ålborg - Tlf. 13 99 70  
Alt indenfor moderne hårpleje samt  
sidste nye frisurer

### MEJERIUDSALGET

v/ Chr. Andersen  
Toldbodgade 23 - Ålborg - lf. 12 69 38  
Alt i 1. kl. mejeriprodukter samt lækkert  
brød og kager - Øl og sodavand  
Bestilling på dessert-is modtages

### SPECIALFORRETNINGEN

#### KØLMAN

Reberbansgade 5 - Ålborg - Tlf. 12 28 59  
Det store udvalg i  
husholdnings- og vaskemaskiner  
køle- og hjemmefrysere  
el- og gaskomfurer samt støvsugere

### MEJERIUDSALGET

v/ Sv. Vestergård  
Sjællandsgade 55 - Ålborg - Tlf. 12 54 86  
Alt i 1. kl. mejeriprodukter samt  
brød, øl og sodavand  
Bestilling på dessert-is modtages

Gælder det kaffe, vine, spirituosa - så

### KAFFEBØRSEN

v/ Dorte Kvesel  
Absalonsgade 3 - Ålborg - Tlf. 13 25 67  
F. eks. ¼ kg Santos kr. 4,50  
Øl i de kendte mærker kr. 1,50

### ISMEJERIET

v/ Ole Christensen  
Poul Paghsgade 27 - Ålborg  
Tlf. 12 31 87  
1. kl. mejeriprodukter - Lækkert brød og  
kager. **Best. på dessert-is modtages.**

Den elegante rensning får vi i  
**TRI - RENSERIET**  
Absalonsgade 24 - Ålborg - Tlf. 13 48 05  
Husk afd. for møbel- og tæpperens  
samt ruskind

### MEJERIUDSALGET

v/ K. Pedersen  
Valdemarsgade 6 - Ålborg  
Tlf. 12 62 79  
Alt i 1. kl. mejeriprodukter,  
øl og sodavand  
Bestilling på dessertis modtages

Vi handler i

### TOBAKSFORRETNINGEN

v/ Ejvind Madsen  
Danmarksgade 77 - Ålborg  
Tlf. 13 41 73  
Stort udvalg i **cigareer - tobakker**  
**vine - spirituosa** samt **rygeartikler**

Vi får rensset i . . .

### REKORD-RENS

Hobrovej 38 - Ålborg - Tlf. 12 94 03  
**Rekord-rens - er bedre rens**

Prøv . . .

### TIVOLI GRILL BAR

Hovedindgangen - Jyllandsgade - Ålborg  
Pølser - Hot-dogs - Lækre grillstegte  
kyllinger - varme frikadeller m/ rødkål.  
Vi serverer en god kop kaffe m/ brød

Forkort rejsen med en  
lommeroman fra . . .

### FRYDENDAL KIOSK

Gugvej 19 - Tlf. 12 90 81 - Ålborg  
Aviser - Uge- og månedsblade  
samt papirartikler

### SHELL Service-station

Mylius Erichsensvej 78 - Ålborg  
Tlf. 16 10 75  
Benzin - olie - vask - smøring  
hjulafbalancering - tændrør  
Quick service

24 personvogne, 4 pak- og postsmalsporede vogne. Den daglige drift afvikles stadig med damploko, kun om vinteren, når der ingen sne er kan motorvognen anvendes og kun til små tog.

Damploko nr. 1, 2, 3 og 5 er C-1 tenderloko leveret af Krauss i Linz. Nr. 1-2 i 1900, nr. 3 i 1902 og nr. 5 i 1930. Loko nr. 4 er et O-E-loko med tender! Det købtes af Salzkammergut Lokalbahn, da denne blev nedlagt i 1958. Det blev bygget af Borsig i 1939. Krauss-loko anvendes i de personførende tog og det store loko til det daglige godstogspar, der let kommer op på en snes vogne med en enlig lille personvogn i midten. Af gods er det især tømmertransporter, der spiller den store rolle, men også magnesit transporteres i store mængder i specialvogne. Persontogene er gerne på ca. 10 vogne, mest små gamle vogne med træsæder, men moderne udsigtvogne med plastictag findes også. Det er forresten nogle boggiegodsvogne, der har fået vognkasse på. Selvfølgelig er der 1. klasse i persontogene.

Banelinien er stærkt kurvet, da banen det meste af vejen løber langs med floden Ziller, og at se de små loko for fuld damp hale afsted med en lang

række vogne gennem kurverne er absolut en stor oplevelse, for slet ikke at nævne en køretur med det personførende godstog. Det tager en hel eftermiddag, at køre fra Mayrhofen til Jenbach, men hvad gør det? Der er 2 krydsninger undervejs og rangering på alle mellemstationerne og toget fremføres af banens unikum, loko 4, der accelererer ligegodt hvadenten der er 2 eller 20 vogne på krogen, og hvis fløjte næsten kan give en hjemvé, den lyder omtrent som de københavnske S-togs.

I Jenbach er der værksteder og remise, »Heizhaus« – varmekø, som det hedder i den østrigske dialekt. Lige over på den anden side af ÖBB holder Achenseebahns damptog. Der er næppe 50 m mellem 760 mm og 1000 mm spor.

Achenseebahn er 7 km lang. Den trafikeres kun om sommeren, og fra endestationen i bjergene, Seespitz, er der forbindelse med skib til de langs søen liggende byer. Banen er bygget efter det Riggerbach'ske tandhjulssystem, og der er til driften 3 damploko, et fjerde blev for nogle år siden ophugget og anvendes nu som reservedele til de andre.

Maskinerne blev bygget af Wiener Lokomotivfabrik i Florisdorf.

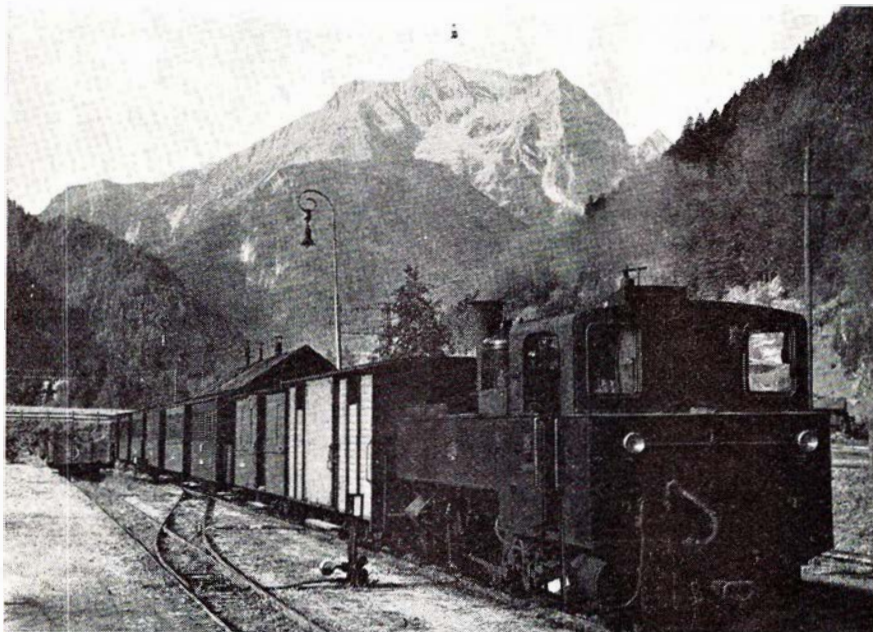
Fra Jenbach skubber lokomotivet toget op gennem en fyrreskov og over græsklædte marker på bjergsiden til Eben station. Det er den højest beliggende station på banen. Her løber maskinen om, og toget trækkes derefter ned til Seespitz. Lokoene er selvfølgelig bygget med skråtliggende kedel og kommunikationen mellem forreste vogn og loko, når toget skydes, varetages af et reb, der går i nogle øjer langs vognsiderne, og som, når man trækker i det, medfører at lokoets fløjte lyder.

Desværre erstattes nogle tog med rutebiler, så man skal se sig for i køreplanen, når man tilrettelægger turen med Achenseebahn.

Remise og værksted befinder sig i Jenbach, hvor også banens 6 personvogne, alle med åbne sider, og nogle godsvogne henstår.

Nu er det ikke kun jernbancentusister, der rejser med disse to baner. Det er først og fremmest turister, der kommer for at nyde de skønne landskaber, banerne gennemløber, og der er ingen tvivl om, at de to baner vil eksistere mange år endnu.

*Poul Skeby Rasmussen.*



Zillertal-banen i Jenbach



*Skønhed,* De ikke aner

findes langs *private baner*



- også Deres flamme

BRABRAND

Tlf. (06) 260400

Løgstør - Vejen - Odense - Næstved

**OLAF L. KONGSTED & CO.**

Hauserplads 32

København K. - Telf. Minerva 3247

**Gælder det rejser ... så**

VERDENSREJSEBUREAUET

**WAGONS-LITS// COOK**

VESTERBROGADE 2A - V - TLF. \*14 27 47



## Aalborg

### Ninette Salonen

ved Bente Burmann  
Samsogade 3 - Ålborg - Tlf. 12 49 15  
1. kl. moderne hårpleje  
Sidste nye frisurer

### FIORD-KIOSKEN

v/ Hugo Jensen  
Kastetvej 116 - Ålborg - Tlf. 13 46 66  
aviser - ugeblade - papirartikler  
telegrammer - stort udvalg i  
vine - spirituosa - tobaksvarer

### MØNSTERBAGERIET

v/ P. Hoffmann  
Himmerlandsgade 17 - Ålborg  
Tlf. 13 48 16  
1. kl. lækker brød og kager  
Specialitet: Fødselsdagskringle

### NORSK FISKEFARS

H. Hoff Kjeldsen  
Reberbanegade 20 - Ålborg  
Tlf. 13 47 16

## Nørresundby

# PRÆCIS

### URE - OPTIK

G. LORENZEN - ØSTERBROGD. 152  
NØRRESUNDBY - TELF.: 173353

Samvittighedsfuld og fagmæssig  
betjening - Stort udvalg i de førende  
mærker indenfor ure og optik

### SHELL SERVICE

v/ automekaniker Gunnar Hansen  
Thistedvej 119, Nr. Sundby, tlf. 13 77 07  
Benzin - Olieskift - Vask - Smøring  
Stort udvalg i autotilbehør  
Autoreparationer udføres.

### Esso Servicecenter

v/ John Thomsen  
Østerg. 41 - Nr. Sundby - Tlf. 13 10 25  
Benzin - Olieskift - Vask - Smøring  
Dækservice - Hjulafbalancering  
Stort udvalg i autoudstyr

## Nørresundby

Kor til ...

### Bjarne Andersen's Autoværksted

Engvej 36 - Nørresundby - Tlf. 17 36 15  
1. kl. autoreparationer udf. på alle  
vogntyper til konkurrencedygtige priser

Vor leverandør er ...

### Nørresundby Kiosk

ved rutebilstationen - Tlf. (08) 17 31 22  
Aviser, dag- og ugeblade  
Stort udvalg i billigbøger

Vi handler i

### Central Kiosken

ved Sonja Harder  
Vestergade 41 - Nørresundby  
Tlf. 12 99 76  
Aviser - Uge- og månedsblade  
Stort udvalg i billigbøger

## Brønderslev

### BONBONNIEREN

ved E. Pedersen  
Jernbanegade 1 - Brønderslev  
Tlf. 2 11 30  
Stort udvalg i chokolade - konfekturer  
Soft-is samt gaveæsker  
Bestilling på dessertis modtages

### RADIOHUSET

Jernbanegade 1 - Brønderslev  
Tlf. 82 09 00  
Stort udvalg i de førende mærker i  
Radio - TV - Båndoptagere

## Hjørring

### CALTEX SERVICE

v/ Poul Erik Jensen  
Østergade 25 - Hjørring - Tlf. 2577  
1. kl. service udføres  
Stort udvalg i autoudstyr

### JØRGEN LARSEN

Niels Winthersvej 3 - Hjørring  
Tlf. 2755  
1. kl. kolonial - konserves - vine  
spirituosa samt tobaksvarer  
Det er os med de billige priser ...

## Hjørring

Snak vin ...

snak kaffe ...  
snak the med

### PER ANDERSEN

Nørregade 2 - Hjørring - Tlf. 128  
Alt i 1. kl. kolonial

### JØRGENS TÆPPER

Nørregade 2 - Hjørring - Tlf. 1509  
Stort udvalg i gulvtæpper  
samt moderne tæppebelægning  
i de førende kvaliteter ...

## Frederikshavn

### MEJERIUDSALGET

v/ Aksel Christiansen  
Søndergade 67 - Frederikshavn  
Mælk - Smør - Ost - Konserves  
Lækkert brød og kager - Tlf. 42 07 43

### SALON »HANNE«

v/ Hanne Holm Christensen  
Stenbakkevej 34 - Frederikshavn  
Alt indenfor moderne hårpleje samt  
sidste nye frisurer - Tlf. 42 38 40

### OLSTAD's EFTF.

v/ Ulla og Jørgen Holm  
Danmarksgade 74 - Frederikshavn  
Mandag-fredag 9-17, lørdag efter aftale  
Tlf. 42 10 99

## Svenstrup

De finder altid en god gaveidé hos ...

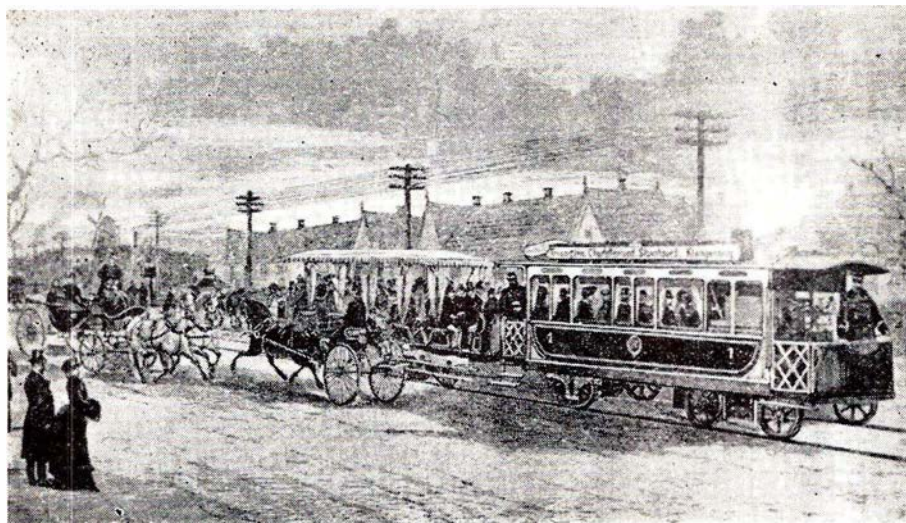
### GERDA OLSEN

Hobrovej 10 - Svenstrup - Tlf. 136  
Stort udvalg i lædervarer, keramik,  
legetøj og kosmetik  
billigbøger samt papirartikler

# STENVAD kager

— det store navn i SMÅkager

# Første dampsporvej



Dampsporvogn på Strandvejen i København 1885

Strandvejens Dampsporvejsselskab blev dannet den 1. marts 1883, og søndag den 23. marts 1884 åbnedes dampsporvognsdriften fra Trianglen til Klampenborg.

Det varede kun kort tid, før det var galt med dampsporvognen på dens ture langs Strandvejen, hvor den blev betragtet som et hvæsende uhyre. Det var et forfejlet anlæg, og driften svarede ganske dertil. Lokoet, hvis man kunne kalde det sådan, var monteret på en bogie for sig selv og indbygget i passagervognen. Man havde så fattet den snedige ide, at efterhånden som vognen fyldtes, forøgedes også den vægt, der hvilede på lokoets drivhjul og dermed trækraften. Uheldigvis var den væg, der skilte kedelrummet fra passagerafdelingen, så tynd, at der altid var en uudholdelig varme i denne afdeling, og det var jo ikke så godt, da det hele nærmest var baseret på sommertrafik til Dyrehaven. Ingen opholdt sig godvilligt i den ende af vognen, hvorimod man klumpede sig sammen på den åbne bagperron, og var dermed årsag til, at lokoet vippede i vejret.

## Af og skyde på

Lokoet var altså uheldigt anbragt og

savnede tilstrækkelig drivkraft. Ofte gik vognen i stå, og så måtte passagererne stå af, især ved den lille bakketop ud for Hvidøre. Der blev derfor anskaffet nye tungere maskiner, der ikke var indbygget i passagervognen, men nu blev det galt på anden måde. Nu vejede de nye maskiner mere end sporet var bygget til at bære. Strandvejen var på daværende tid ikke bygget med fald til begge sider, men vejen skrånede ensidigt fra vest mod øst. Regnvandet skulle derfor ind over sporet til grøften eller rendestenen. En stor del af vandet løb i sporets undergrund, og oplødte denne, så sporet sank.

Der var andre uheldige forhold, men dette var det værste, men der var ingen penge til reparationer, så man kan sige, den åd sig selv op til sidst. Alligevel bevarede den livet i otte år, og den 30. september 1892 standsede kørslen med dampsporvognen.

1. maj 1893 søgte man at genoptage virksomheden ved hjælp af hestesporvogne, der lejedes af Københavns Sporveje, og hesteforspand, der blev lejet af lokale vognmænd. Heller ikke dette kunne svare sig, og selskabet indstillede helt virksomheden den 1. oktober 1893.

Man kan naturligvis smile ad disse gamle fejlgreb og genvordigheder, men de mennesker, der har beskæftiget sig med disse projekter, har utvivlsomt nedlagt et stort og alvorligt arbejde herved, og de var med til at bane vej for den senere tekniske udvikling, og det er meget muligt, at vore efterkommere til sin tid også vil smile af nogle af de arbejder, vi i dag gør for at forbedre teknikken.

## Nyt fra udenlandske baner

### Lidt om billetpriser

Det tyske »Rad und Schiene« har foretaget en undersøgelse af, hvad det i dag koster at rejse med tog i Europa. Rejsen gælder 200 km, og hvor vi for blot få år siden var blandt de allerbilligste lande, er vi nu tredje dyreste:

Sverige .....	25,00 DM
Norge .....	21,60 DM
Danmark .....	21,30 DM
England .....	20,00 DM
Belgien .....	17,80 DM
BRD (Tyskland) .....	16,40 DM
Østrig .....	13,60 DM
Italien .....	11,10 DM

### Schweiziske Forbundsbaner

havde i 1966 et driftsoverskud på 274,6 mill. s. fr. (438,8 mill. d. kr.)

### Tyske Forbundsbaner

har et dagligt underskud på 10 mill. DM, og 70.000 ledige godsvogne hver dag.

### Sovjetunionen

bygger stadig nye jernbaner. Jernbaneledelsen har udsendt en rapport, hvoraf det fremgår, at der trods konkurrencen fra lufttrafikken, er et intensivt jernbanebyggeri i gang over hele landet. Landet har i dag 133.000 km jernbane, hvoraf 27.000 km er elektrificeret og 70.000 km udelukkende betjenes med dieselloko. Skinnelængden er vokset med 58 procent siden 1913 i unionens europæiske del, og med 200 procent i den asiatiske del. Nær- og fjerntrafikken beforder dagligt ca. 6,7 millioner passagerer.



**Arbejdernes Landsbank**

**ESBJERG AFDELING**

DE FÅR RÅD NÅR DE GÅR IBANKEN

**Fredericia By's og Omegns  
Spare- og Lånekasse**



## Fredericia

### »BIKSEN«

v/ A. Bjerre

Sjællandsgade 64 - Fredericia  
Tlf. 2 12 31

Stort udvalg i chokolade - konfekturer - gaveæsker - is - øl og sodavand

### Wascator Vask

Norgesgade 11 - Fredericia - Tlf. 2 34 54  
våd - rulle samt tør vask  
Vi henter og bringer

### Svend's Kjoler

Smalagervej 25, Fredericia - Tlf. 2 46 05  
Alt i kjoler og dragter  
Spec.: Stort udvalg i fruekjoler

## Vejle

Ring efter Gardinbussen fra

### HARBOE GARDINER

Søndergade 14 - Vejle - Tlf. 3302  
Det store udvalg i moderne gardiner  
Vi tager mål, syr og monterer for Dem

### HAVNENS TOBAKSHUS

v/ Bent Andersen

Havnegade 37 - Vejle - Tlf. 4096  
Det store udvalg i tobakker - cigarer - vine - spirituosa samt rygeartikler

### SLAGTERFORRETNINGEN

v/ Karen Rasmussen

Vardevej 40 - Vejle - Tlf. 7641  
1. kl. kød, flæsk samt hjml. pålæg og salater.  
NB. Selskabssmørrebrød lev. på best.

### MODESALON MERCI

v/ E. Ahrensbach

Nørretorv 2 - Vejle - Tlf. 4903  
Altid først - med de sidste nyheder.

### Vejle Karrosseri og Opretning

v/ Hans J. Sørensen

Vedelsgade 75 - Tlf. 2488

## Vejle

### Vejle NY tandteknik

Michael Bergerling  
eksamineret tandtekniker  
åben 9-17, lørdag 9-12  
Torvegade 11, 1. - Tlf. 7273  
Opgang ved I. C. Huset

### MEJERIUDSALGET

v/ G. Christensen

Tønnesgade 3 - Vejle - Tlf. 1321  
1. kl. mejeriprodukter samt  
lækkert brød og kager  
Bestilling på dessert-is modtages

Lad vaske i . . .

### REKORD VASK

v/ Robert Dalsgaard

Havnegade 9 - Vejle - Tlf. 1910  
Våd vask - Tør vask - Rullevask

### MØLHOLMS ISMEJERI

v/ Lis Kjær

Møhlholmsvej 2 - Vejle - Tlf. 1347  
Alt i 1. kl. mejeriprodukter samt  
lækkert brød og kager  
Bestilling på dessertis modtages

Det store udvalg i kvalitetsmøbler  
og tæpper

### MØBELHUSET

Jens Søndergaard

Vedelsgade 107 - Vejle - Tlf. 935  
Møbler i 2 etager . . .

### Betty Olesens Fodklinik

Vissingsgade 1 - Vejle - Tlf. 2688  
anbefales med alt indenfor  
moderne fodpleje . . .

### P. LYKKE SPANGSBERG

Torvegade 4 - Vejle - Telefon 330  
Fineste specialiteter i konserves,  
dybfrost, vine og spirituosa samt  
tobaksvarer. Ekstrafin kaffe

## Horsens

Deres gardinekspert . . .



Det store udvalg i moderne gardiner

### Stjerneskuddets Smørrebrød

Smedegade 14 - Horsens - Tlf. 2 21 73  
Lækkert selskabssmørrebrød fra  
kr. 1,50 - 3,75  
Platte kr. 6,50 - Luxus kr. 8,50  
Anretning kr. 10,25 - Luxus kr. 15,25  
God daglig madpakke kr. 2,00 og 3,00

Ring efter „Gardinbussen“

og få et tilbud . . .

### GARDIN NYT

Blumersgade 8 - Horsens - Tlf. 62 81 01  
Vi tager mål - vi syr - vi monterer  
for Dem.

### Parfumeri Berlith

Nørregade 16 - Horsens - Tlf. 2 77 07  
Stort udvalg i de førende mærker  
Dubarry - Robert - Dorothy Gray m. m.  
samt herreserierne Old Spice-Onyx

### Langmarkvejs Cafeteria

v/ Refvik (ny indehaver)

lige over for stadion - Horsens  
Tlf. 2 46 55  
Et 1. kl.s madsted - Rimelige priser  
Selvbetjening - Ingen drikkepenge

### Caltex Service

v/ Erling Hansen

Spedalsø - Horsens - Tlf. 62 82 57  
Benzin - Olie - Vask - Smøring samt  
Quick-service udføres  
Stors udvalg i autotilbehør

### MÆLKETORVETS KIOSK

Smedegade 3 - Horsens - Tlf. 62 39 08  
Aviser - Uge- og månedsblade  
Telegrammer  
Stort udvalg i lommeromaner

## Nye SJ letvægtstog

Siden man i 1950 indviede tunnelbanen i Stockholm, har man haft et omfattende teknisk udviklingsarbejde igang med henblik på at gøre togene lettere og dermed billigere i drift.

De togsæt, man hidtil har haft i drift, vejer 30 tons pr. vognenhed; til sammenligning kan nævnes, at en almindelig eksprestogsvogn har en vægt på ca. 40 tons.

For nylig har man imidlertid som et resultat af de nævnte forskningsarbejde – sat en hel ny type tog i drift; disse tog, der består af otte vogne, vejer kun 20 tons pr. vognenhed, dvs. at man har opnået en vægtreduktion på 33 procent.

Vægtreduktionen er bl. a. opnået ved, at vognen er konstrueret efter andre retningslinier end de tidligere tog. Underdelen og det bærende vægskælet består af helsvejsede stålkonstruktioner, og vognens ydersider og tag er udført i aluminium. Hulrummene er udfyldt med et højsolerende materiale.

Sideskydedørene er monteret uden på ydervæggene. Man har herved undgået de tidligere rum, hvori dørene gik ind ved oplukning. Trykluftrørene og disses koblinger er udført i en aluminiumslegering. I øvrigt er vognene, hvad dimensioner og indre planløsning angår, identisk med de hidtil anvendte vogne.

Vognenes sider, gavle og tage er umalede, idet man vil prøve, om dette indebærer nogen fordele i vedligeholdelsesmæssig henseende. I såvel London som Tokio har man i en del år kørt med umalede tog, men det er første gang, man prøver det i Sverige. C-5 togets aluminiumsblanke sider har allerede givet det tilnavnet »sølvpilen«.

Drivmotorerne, hvoraf der findes fire i hver vogn, har en effekt på 90 hk pr. motor ved 650 V driftsspænding.

Dette er en nedsættelse i forhold til de tidligere vogne, der havde en effekt på 110 hk pr. motor. Takket være vognenes lave vægt har man kunnet nedsætte effekten uden at forringe vognenes ydelser.

## Jernbaner i Estland Letland og Litauen

Lige så lidt som vi i dag rigtigt kender noget til disse tre lande, lige så lidt kender vel de fleste noget til deres jernbaneforhold. Ikke des mindre er de ganske spændende, og vi har tilladt os at plukke lidt fra en artikel af den finske Vello Pekomäi i SJ-Nytt.

Jernbanerne i Baltikum er bygget efter ordre af de russiske tsarer som et led i deres bestræbelser for at bevare det militære, politiske og økonomiske overherredømme over områderne.

De første linier blev bygget omkring 1870 fra den daværende russiske hovedstad St. Petersborg til henholdsvis Tallinn (Reval) og Riga ved Østersøkysten. I tidens løb blev disse to linier yderligere suppleret med netværk i alle retninger.

Før den 2. verdenskrig, da landene endnu var selvstændige, og trafikken gennem Baltikum til Centraleuropa kunne foregå uhindret, måtte passagererne på Nordekspressen, som ville til Tallinn og eventuelt videre til Hälsingfors, skifte tog i Riga. Her lå to store stationer klods op ad hinanden, en for normalspor og en for bredspor.

Medens de fleste vestlige lande nedlægger smalsporede banelinier er forholdene anderledes i Baltikum. Her udbygger russerne i dag de smalsporede linier og konverterer dem til bredsporede. Derved opstår en slags »indlandsbane«, som der formentlig ikke er økonomisk dækning for, men som sikkert mest tjener militære formål.

Der er for øvrigt en pudsigt baggrund for, at badebyen Haapsalu fik sin store og prangende stationsbygning. Kejserens moder elskede denne badeby og beordrede, at der skulle anlægges en bane fra Riga. Stationen skulle naturligvis kunne modtage de kejserlige gæster: derfor så stor og flot.

Jernbanerne i Baltikum har engang været normalsporede. Da tyskerne i 1941 rykkede ind i landene havde russerne sørget for enten at fjerne eller

at ødelægge alt rullende materiel. Ja, man havde endda konstrueret specielle vogne, der trukket af to loko var i stand til at ødelægge sveller og skinner. Det generede nu ikke tyskerne, som i mange tilfælde i løbet af blot eet døgn lagde nye spor (normalspor) og på ny fik trafikken i gang.

Det jernbanemateriel, der ikke blev ødelagt af russerne, blev fragtet over til Finland, hvor det under hele krigen gjorde god fyldest på de bredsporede finske jernbaner. Efter krigen måtte finnerne bl. a. levere jernbanemateriel til russerne som et led i krigsskadeerstatningerne, og her er ringen for det baltiske jernbanemateriel sikkert blevet sluttet ved en tilbagelevering.

jas.

## Fra dagbogen

**Tinglev d. 2. november.** En Mx-maskine, der var under indkørsel fra Sønderborg, afsporede da den kørte gennem en »engländer«. Hjælpetoget fra Padborg fik i løbet af nogle timer maskinen på spor igen.

**Tingsted d. 2. november.** Et godstog fra Nykøbing F. påkørte ved 17-tiden en stor flok kvier, der var brudt ud fra en indhegning. Fire af kvierne blev dræbt og Mo-maskinen blev så beskadiget, at den ikke kunne fortsætte. Først ved 21-tiden kom der orden i toggangen igen.

**Gadstrup d. 4. november.** Ved 14-tiden kørte en personbil ind på overskæringen ved stationen og blev påkørt af et tog fra Roskilde. Bilen blev kastet 20 meter bort og lande på taget. Et ægtepar, der befandt sig i den var forsynet med sikkerhedsseler, hvorved de undgik at blive kastet ud af bilen. Føreren af denne kvæstede det ene ben og blev indlagt til observation for hjernerytelse. — Hans

# B & T

## NORDELEKTRO ½

MOTORER - DYNAMOER - REPARATIONER

København:	2100 Landskronagade 56	Tlf. Ryvang	(01 68) 80 50
Aalborg:	9000 Strandvejen 31	Tlf.	(08) 12 45 33
Århus:	8000 Absalonsgade 31	Tlf.	(06) 13 22 00
Frederikshavn:	9900 Sandholmen	Tlf.	(084) 2 30 88
Hjørring:	9800 Vendelbogade 20	Tlf.	(089) 1 19 95
Odense:	5000 Kochsgade 5	Tlf.	(09) 12 43 01

FABRIKINSTALLATIONER OG AUTOMATISKE ANLÆG



## Kolding

### Ind til **SHELL SERVICE**

v/ Ole Larsen  
Haderslevvej 4 - Kolding - Tlf. 2 40 26  
Benzin - Olieskift - Vask - Smøring  
samt stort udvalg i autotilbehør  
Quick service udføres

### **B. P. HJØRNET**

v/ Hans Richard Jensen  
Fredericiagade 42 - Kolding  
Tlf. 2 62 45  
Benzin - Olie - Vask - Smøring  
samt quick-service udføres  
Stort udvalg i autotilbehør

### **WINKEL JENSEN**

Østergade 11 - Kolding - Tlf. 2 12 08  
Det store udvalg i trikotage

### Følg Gulf-strømmen til **GULF SERVICE**

v. Erik Hansen  
Agtrupvej 61 - Kolding - Tlf. 2 84 19  
benzin - olie - vask - smøring  
Quick-service udføres

### Undgå ærgrelser med Deres hår - gå til **Kristineminde Frisørsalon**

Lykkegårdsvej 47-49 - Kolding  
Stedet for hårfin behandling  
Tlf. 2 86 50

Vi handler i

### **PALÆGSHUSET**

Agtrupvej 98 - Kolding - Tlf. 2 13 98  
Alt i hjemmel. pålæg og delikatesser  
Hver dag varm middagsret kr. 3,-  
Selskabssmørrebrød lev. på bestilling

## Fredericia

Deres baby- og børnebeklædning  
køber De bedst og billigst i  
**»TRICO«**

Nørrebrogade 38 - Fredericia  
Tlf. 2 19 31

De vil hos os finde mange gaveideer

## Fredericia

### **STRØG-CONDITORIET**

Danmarksgade 16 - Fredericia  
Tlf. 2 02 03  
1. kl.s lækkert brød og kager ...  
Besøg restaurationen på 1. sal  
**Små varme retter og smørrebrød**

### **VEEDOL Selv-Service**

Egeskovvej 145 - Fredericia  
Telefon 2 45 50  
Overdækkede selv-vaskepladser  
Olieskift klarer De selv på 5 minutter  
Alt i autotilbehør - Åben 7-21

### Vi handler hos **Bagermester Villy Secher**

Luthersvej 14 - Tlf. 2 14 21  
1. kl. lækkert brød og kager  
Bestilling på fødselsdagskringle

### Mode - Snit - Kvalitet **SALON »CHANET«**

v/ Elly E. Hansen  
6. julativej 85 - Fredericia - Tlf. 2 05 12

### **Voldens Møbellager**

v/ Sv. Aa. Nielsen  
Prinsensgade 2 - Fredericia - Tlf. 2 10 89  
Kvalitetsmøbler til rimelige priser  
Stort udvalg i gulvtæpper  
Vi sælger gerne på konto  
1. kl. ompolstring udføres

### Kitteludlejning

Gulvtæpper renses  
Ring til 2 06 10  
**NYGAARDS VASKERI**  
v/ T. Christensen  
Dalegade 64 - Fredericia

Den bedste service - får vi hos

### **GULF CORNER**

v/ Jørgen Bendixen  
Vesterbrogade 52 - Fredericia  
Benzin - Olieskift - Vask - Smøring  
Autoudstyr. - Tlf. 2 25 10

### **BAGERIET**

Prinsensgade 54 - Fredericia  
Telefon 2 09 70  
1. kl.s lækkert brød og kager  
Spec.: Ekstrafin fødselsdagskringle  
**ÅBEN SØNDAG**

### Vi handler i **RANDALSPARKENS KIOSK**

v/ E. Madsen  
Devantiersvej - Fredericia - Tlf. 2 33 21  
Aviser - Uge- og månedsblade samt  
papirartikler. Stort udvalg i billiggøber

### Vi handler i ... **Fugle- og Akvariekælderen**

Dalegade 37 - Fredericia - Tlf. 2 52 12  
„En forretning med liv i“  
Stort udvalg i bure, akvarier, foder  
samt tilbehør

### Damerne går til **SALON LAILA**

Dalegade 83 - Fredericia - Tlf. 2 28 61  
Alt indenfor moderne hårpleje samt  
sidste nye frisurer

Alt til jagt og fiskeri -  
gå op til Bøssehandleren

### **ARNO**

Dronningensgade 79 - Fredericia  
Tlf. 2 26 67

Det store udvalg i legetøj og hobby  
finder De i

### **BAZAREN**

Vesterbrogade 21 - Fredericia  
Tlf. 2 45 67  
Glas - porcelæn modtages  
til kunstlinkning - **ALT KAN LAVES**

### **Tobaksforretningen** ved fru K. Wolff

Nørrebrogade 30 - Fredericia  
Tlf. 2 23 36  
Stort udvalg i cigarer - Tobakker - Vine  
Spirituosa samt rygeartikler

hustru slap med lettere skrammer. Blinklys og klokker var i funktion.

**Gedser d. 11. november.** Færgen »Danmark« havde på grund af storm en besværlig weekend, ikke mindst på grund af tilsanding af sejlronden ved Gedser. — En lyntogsforbindelse og mange godsvogne måtte efterlades på begge sider af overfarten.

**Roskilde d. 19. november.** En gymnasieelev, der fra København var kommet i forkert tog, sprang kort før Roskilde af toget, der var i fuld fart. Der blev trukket i nødbremsen, og 900 m bag toget fandt man ham stærkt blødende med kraniebrud.

**Viborg d. 20. november.** Jernbanearbejder O. Frederiksen, Viborg, var ved 17-tiden beskæftiget ved rangerarbejde. Han sprang på den bageste godsvogn i et rangertræk og greb fat i vognens endelem. Den var ikke lukket ordentligt, så Frederiksen faldt af vognen og slog hovedet mod en skinne. Han pådrog sig en hjerne-rystelse.

**Ribe d. 22. november.** Ved 6.30-tiden blev toget, der lige havde forladt Ribe station, påkørt af en stor lastbil på overskæringen ved Damhus syd for Ribe. De tre bageste godsvogne væltede og togets postvogn afspreedes. — Sporet blev revet op på et langt stykke, så hele dagen gik før toggangen kunne genoptages. Lastbilens chauffør slap med en flænge i panden. Han forklarede, at da togets første personvogn med lys i var passeret, troede han ikke der var flere vogne i toget og kørte frem.

**Esbjerg d. 23. november.** Da jernbanearbejder E. U. Sørensen, Esbjerg, skulle passere rangerterrænet ved Frodesgadebroen, blev han påkørt af et rangerloko. Han faldt om midt i sporet, således at både loke og vogne passerede over ham, uden at tilføje ham større skade. Han pådrog sig en hjernerystelse.

**Esbjerg d. 29. november.** En 73-årig mand blev ved midnatstid kørt over af et tog på havnebanesporet i Esbjerg. Hans ene ben var kørt af, og da han først blev fundet 5 timer senere, døde han kort efter af blodtabet.

## Drivatbanenyt

**VNJ, Oksbøl d. 9. november.** Den 52-årige jernbanearbejder O. Andersen, Oksbøl, mistede i formiddags livet, da han faldt ned fra en drassine og blev kørt over af den.

**RHJ, Dalbyover d. 15. november.** Da jernbanearbejder G. Andersen, Dalbyover, var beskæftiget med sporskiftning for morgentogene, var han så uheldig at blive ramt af begge tog. Han pådrog sig flere brud på ben og skulder, men undgik at blive ramt i hovedet.

**HNHJ, Odder d. 17. november.** En mekanikerlærling, der skulle foretage prøvekørsel med en bil, kørte derunder mod et godstog på Parkvej overskæringen. Selv slap han uden skade, men bilen blev slemt medtaget. Toget kunne kort efter fortsætte.

### Hundested banegårdsproblemer

I 30 år har Hundested ventet på en ny havn. Sidst blev havnebyggeriet udskudt i to år for at vente på banegårdens flytning. Forholdet er nu det, at Hundested til næste efterår står klar med en ny selvfinansieret havn uden tilfredsstillende jernbane- og vejforbindelser. Der bliver en halv km at gå fra stationen til færgerne. Trafikministeren siger, at flytning af Hundested station står øverst på hans ønskeseddel. Det siger han vist om alt, hvad han bliver bedt om. Han tilføjer da også: Hvis vi skulle udføre alt hvad folk beder om, ville de statslige udgifter blive adskillige hundrede millioner kroner. Men vi skulle nødig blive uvenner med

Hundested fordi vi er fattige! Jeg har ikke svigtet løftet om at anbefale flytning af Hundested station til den nye færgehavn, men når der ikke er penge i statskassen nytter det ikke at anbefale forslaget overfor finansministeren.

### Hillerød Privatbaner

Ved at udlevere spørgeskemaer til de rejsende, har man søgt at drage banernes kunder direkte ind i køreplanslægningen. På denne måde vil man finde frem til hidtil udækkede behov, således at man gennem dette materiale kan finde frem til den køreplanslægning, der passer bedst for de rejsende.

### Varde-Grindsted

Grindsted sogneråd har allerede nu taget spørgsmålet om banens nedlæggelse op til alvorlig overvejelse, idet kommunen ikke fortsat ønsker at betale til banens stigende underskud.

Andre kommuner i banens område har taget en lignende stilling, hvorfor det er sandsynligt, at banen må ophøre når koncessionen udløber til april 1971.

## Foto hobby

### Mikrofilmede Churchill-dokumenter nedlagt i tidsskapsel

En større samling notater og dokumenter, der omhandler Englands store afdøde statsmand, Sir Winston Churchill's liv og erindringer, er blevet samlet på mikrofilm af Eastman Kodak Company, og nedlagt i en tidsskapsel. Kapslen er blevet anbragt ved den engelske ambassade i Washington. D.C.,

### FOTO-CENTRALEN

Rønvijs Eftf. ved H. C. Laursen

Kirkegade 15 - Vejle - Tlf. 1616

Alle artikler for foto

Udlejning af fremvisningsapparater for smalfilm og lysbillede

Hurtigruten  
Aarhus-Kalundborg  
Restauranterne

platan

møbler tæpper

Vejlevej - Horsens - Tlf. 62 33 88 overfor Torsted Skole

Det store udvalg i kvalitetsmøbler og tæpper til rimelige priser... NB. Rabat til Etatens folk.



## Grindsted

Fordelagtigst pris og kvalitet hos -  
**MAGASIN BP**  
Borgergade - Grindsted - Tlf. 2 01 67  
Alt i moderne damekonfektion,  
manufaktur og sengeudstyr

## Brande

### BRANDE EL-SERVICE

Herningvej 16 - Tlf. 499  
Belysning - Hvidevarer  
Alt i el-ting ...

Vi kører til ...

### Ørbækvejs Karosseriværksted

v/ Niels Houlberg  
Ørbækvej - Brande - Tlf. 18 07 92  
Alt i karosseriarbejder udføres  
fagmæssigt - Hurtig levering

Der er GO GANG i ure fra

### STENSGAARD

Storegade 15 - Brande - Tlf. 18 08 76  
Ure - Brillor - Guld - Sølv  
1. kl. reparationsarbejde udføres

### RØNBERG IS

v/ Karen Andersen  
Torvet - Brande - Tlf. 18 07 52  
Stort udvalg i chokolade og konfektureer  
Gaveæsker  
Bestilling på dessert-is modtages

Vær moderigtigt klædt -  
i tøj fra ...

### »KÆLDEREN«

Storegade 44 - Brande - Tlf. 18 07 79

### BALLES BLOMSTER

v/ Karen M. Kiær  
Storegade 8 - Brande - Tlf. (07) 18 00 01  
Alt i årstidens blomster, buketter,  
kranse og dekorationer sendes overalt

Vi handler i ...

### MEJERIUDSALGET

v/ Jens Lørup  
Viadukten 9 - Brande - Tlf. 18 02 52  
1. kl. mejeriprodukter samt  
lækkert brød og kager

## Silkeborg

**SPARE- OG LAANEKASSEN  
for Silkeborg og Omegn**  
Tlf. (06) 82 52 66 - Postgiro 7863  
Mandag-fredag kl. 9.00-12.30 og 14-16  
Fredag tillige kl. 18-19.30  
Lørdag lukket

Vi anbefaler et besøg i  
**Banegårdsrestaurationen**  
Silkeborg. Tlf. (06) 82 07 17

Gør Deres indkøb af  
frugt - chokolade - tobaksvarer i

### RUTEBILKIOSKEN

v/ G. Nielsen  
Silkeborg

Få rensset i

### REKORD - RENS

Rekord-Rens er ikke kilo-rens, men  
kvalitets-rens til kilo-pris  
Skolegade 21 - Silkeborg - Tlf. 82 52 35  
(P-plads overfor)

Vi handler i

### Mejeriudsalget

v/ Poul Erik Jensen  
Aarhusvej 52 - Silkeborg - Tlf. 82 25 79  
Alt i 1. kl. mejeriprodukter samt  
øl, vand og kolonialvarer

Stedet for moderne hårpleje -

### LENA SALONEN

Østergade 14 - Silkeborg - Tlf. 82 08 91  
Altid sidste nye frisurer og den,  
der netop passer for Dem

Strik selv - gå til ...

### HUSFLIDEN

Nygade 5 - Silkeborg - Tlf. 82 24 36  
og se det store udvalg i strik' egarn  
Alt til Rya-knytning samt Smyrnatæpper  
Vi demonstrerer gerne

Gå til låsespecialisten ...

### Silkeborg Låse-service

H. Sørensen  
Fredensgade 21 - Tlf. 82 24 32  
Alt indenfor låse - Pengeskabs- og  
boxnøgler kopifræses fra dag til dag

Vi kører til ...

### Silkeborg Auto-Hjælp

Borgergade 14 - Tlf. 82 49 42  
Alt indenfor 1. kl. autoreparationer  
udføres. - Døgnvagt

## Ry

Gælder det autocykler - så

### HENNING SØRENSEN

Skanderborgvej 19 - Ry - Tlf. 89 11 82  
Forhandler af PUCH, NSU, MOBYLETTE  
CADY kr. 897,-  
1. kl. reparationsværksted

## Skanderborg

Vi handler hos ...

### Købmand W. Mortensen

Adelgade 2 - Skanderborg - Tlf. 52 00 05  
1. kl. kolonial, konserver, vine og  
spirituosa. Tobak - Ekstrafin kaffe

## Nykøbing Mors

Brug

### MORSØ TRÆSKO

fra

### ERIK JENSEN

Algade 1 - Nykøbing M. - Tlf. 2 04 15

### MORSØ Boghandel

Algade 1 - Nykøbing Mors

Tlf. 2 03 10

Bøger - Kontorartikler

Fotoudstyr

*Hvad vore læsere har brug for*

og den må først åbnes i år 2063 af Amerikas præsident. I den hermetisk tillukkede beholder af rustfrit stål opbevares 30 mtr. microfilm, og ca. 120 mtr. kinafilm, altsammen fremkaldt og behandlet specielt af Kodak. I kapslen, hvis diameter er 12 cm. findes faktisk et helt bibliotek af Churchills værker samt specielle radioudsendelser som behandler Sir Winstans liv, hans begravelse, og mikrofilm af London Times og reproduktioner af Hulton samlingen af Churchill fotografier. Endvidere, er Sir Winstons stemme blevet bevaret, ved overføringen af adskillige bånd til optisk tonespor, da man ikke mener, at båndoptagelser kan opbevares i 100 år. Beretningen om, hvorledes forskellige fonds blev oprettet af den engelsktalen-

de forening, for at skaffe midler til rejsningen af statuen, samt en beretning om det arbejde kunstneren William Mc Key udførte, findes også på mikrofilm i beholderen.

Kodak NYT.

#### FOTO-Centralen

ved Ancher Lauersen  
Thinggade - SKIVE - Tlf. 104  
Alt i fotoudstyr og tilbehør

## Model-Jernbane

### Enderampe til containertransport

I de sidste par år har vi jævnlig, såvel i landets dagspresse, som i jernbanefagskrifter, læst om containertransport til lands og til søs, om bygning af specielle jernbanevogne, biler og skibe til formålet, om særlige havneanlæg, og om verdensomfattende bestræbelser på at gøre containertransport til en international foreteelse.

Fordelene ved containertransport er mange, men omtale heraf ligger uden for denne rubriks rammer.

Vi vil holde os til containertransport på modelbanen.

I det sidste nye Jouf-katalog ser vi, at man også på modelbanebasis har optaget denne transportform.

Nævnte modelbanefabrik er dog foreløbig ene om at lancere dette transportsystem, der er særdeles veludbygget i Frankrig, hvor man i stort omfang benytter sig af store containers udformet som sættevogne.

Ved hjælp af en kraftig hovedvogn (traktor) bakkes sættevognen ad en transportabel stålrampe med ledeskinner op på banevognen.

Flere banevogne kan kobles sammen, således at hovedvognen kan bakke sættevognen over de foranstående vogne til den bageste banevogn. Med andre ord, man behøver ikke at skifte vognen

nærmest rampen ud for at læsse, hhv. tømme den næste.

På mindre end 25 min. kan man således tømme et godstog på 10 vogne.

Hovedvognen bruges foruden til transport af sættevognene også til transport af enderampen fra sted til sted.

For ikke under kørsel med jernbane at få sættevognene ud over profil, kan man ved hjælp af et særligt system sænke en del af banevognens bund. Herved opnår man tillige en effektiv afklodsning af sættevognen.

Jouefs udgave er fremstillet af plastic med en uhørt mængde detaljer. Da fabrikkens dygtige medarbejdere mestrer den kunst at skabe liv i plastic, virker modellerne ikke alene tredimensionale, men i højeste grad levende.

Dette system benævnes Kænguru-systemet.

Vi kan på det varmeste anbefale bladets læsere at se systemet i den stedlige modelbaneforretning.

Et andet system, som for øvrigt for få måneder siden var omtalt i Statsbanernes blad Vingehjulet, består i at store containers med kran løftes fra bil til banevogn eller skib, hvorved enhver omlæsning af selve godset er undgået. Man kan f. eks. uden omlæsning transportere gods fra USAs vestkyst til Stockholm, idet transporten her udføres vekselvis af bil-bane-skib-bane-bil.

Disse kolossale containers, der omtrent har samme bredde som en banevogn, er i den ene ende, eller i begge ender, forsynet med store fløjdøre i hele containerens bredde. Herved kan lastning og tømning let foregå med gaffeltruck.

Er modtagelsesstationen ikke forsynet med kran til omlæsning af selve den store container, kører man blot banevognen til enderampen, slår vogn-gavlen ned, åbner containerens fløjdøre, lader en gaffeltruck køre frem, og i løbet af nu komma fem er de lastede paller omlæsset til pakhuis, bil eller andet banekøretøj.

Er modtagerstationen end ikke forsynet med fast enderampe, er den ikke af den grund afskåret fra besøg af stor-

De Skulle Brugte



KAMERA OG FILM



DA FÅR

De Smukke Billeder

Vi går til . . .

Frode Kristiansen's Eff.

Bredgade 28 - Brønderslev  
Tlf. 82 07 70

Børnefoto - Portrætfoto - Studiefoto  
Stort udvalg i fotoudstyr samt tilbehør

### Grenen Maskinfabrik

v/ Leif Lindgren Jensen  
Kappelborgvej 21 - Skagen - tlf. 4 12 39  
Motor- og skibsreparationer udføres  
salg af MWM dieselmotorer fra 8-2260 hk.

## Jysk HONDA Center

v/ N. H. Petersen

Allegade 10 - Horsens - Tlf. (05) 62 80 53

Honda Motorcykler - Tilbehør - Reparationer

Lysgeneratorer fra 60-3000 watt - Stationær motor-bådemotorer



## Randers

### DAMESALONEN

v/ Bent Carlsen

V. Altanvej 39 - Randers - Tlf. 42 27 18  
1. kl. moderne hårpleje.

Stedet for moderne hårpleje -

### PARK - SALONEN

v/ Gerda Pedersen

Hadsundvej 30 B - Randers - Tlf. 42 11 06  
1. kl. individuel behandling

Vore damer anbefales . . .

### ROTHMANN'S

#### Damesalon

Nyvej 21 - Randers - Tlf. 42 28 87  
Moderne hårpleje i nyeste frisurer  
Hurtig og nobel betjening

Ny praksis

### Tandlæge V. Glavind

Marienburgvej 39 - Randers  
Tlf. 3 09 68

Vi handler hos

### SLAGTER SØRENSEN

Århusvej 57 - Randers - Tlf. 2 10 33  
1. kl.s kød, flæsk og hjemmelavet pålæg  
Spec. 15 kg oksekødpakker  
a kr. 2,75 pr. 1/2 kg

Det store udvalg i moderne  
gardiner finder De hos . . .

### Randers Gardinmontering

Gudenåhus - Søndergade 4  
Tlf. 42 82 53

Ring efter gardinbussen og se  
prøverne hjemme

Kør ind til . . .

### GULF SERVICE

v/ Niels Kjærsgaard

Strømmen 20 A - Tlf. 42 30 04 - Randers  
Benzin - Olieskift - Smøring  
Autoudstyr - Quick-vask

### HOSPITALSKIOSKEN

v/ M. Zander

Hobrovej 1 A - Randers - Tlf. 42 08 34  
Aviser - Uge- og månedsblade  
Alt indenfor billigbøger

Vi handler i

### MEJERIUDSALGET

v/ Arne Meldgaard

Kristrupvej 8 - Randers - Tlf. 42 27 15  
Alt i 1. kl. mejeriprodukter samt  
lækkert brød og kager  
Bestilling på dessertis modtages

## Ikast

### TANDLÆGE

### CARL C. ROSENBOM

Bredgade 55<sup>1</sup> - Ikast - Tlf. 15 25 70  
Konsultation mandag, tirsdag, torsdag  
og fredag kl. 10-17  
Onsdag og lørdag kl. 10-12

### ESSO SERVICECENTER

v/ Svend H. Larsen

Vestergade 3 - Ikast - Tlf. 15 11 08  
Benzin - Olieskift - Vask - Smøring  
Quick-service udføres

### Ikast Monumentforretning

v/ Niels Thomsen

Østergade 71 - Tlf. 15 13 88  
Smukt udvalg i gravmonumenter  
Øland og Opdalskifer  
til trapper, gulve, vinduesplader m. m.

## Herning

### REKORD VASK

Danmarksgade 18 - Herning  
Tlf. 12 20 75

VÅD VASK - TØR VASK - RULLEVASK  
Nobel og skånsom behandling af tøjet,  
som hentes og bringes

### P. Sørensen's Bageri

Fonnesbechsgade 8 - Herning  
Tlf. 12 02 98

1. kl.s lækkert wienerbrød og kager  
Spec. prøv vor fødselsdagskringle

### Kurvevareforretningen

Funch Petersen

Bredgade 24 - Herning - Tlf. 12 44 43  
(Carlo Møllers Gård)  
Alt i moderne kurvevarer i bedste  
kvalitet

## Herning



### SERVICE STATION

v/ Hans Raun

Fonnesbechsgade 16 - Herning  
Tlf. 12 04 07  
Benzin - Olieskift - Vask - Smøring  
Stort udvalg i autotilbehør

### Rutebilstationens

### KIOSK og RESTAURATION

v. Henry Christensen, Herning  
Aviser - Tobak - Chokolade  
*Nyd en god kop kaffe, mens De venter*

### GULF Service

v. Ingolf Andersen

Gl. Landevej 100 - Herning  
Tlf. 12 24 55  
Benzin - Olie - Vask - Smøring  
Quick service - Alt i autotilbehør

### SHELL SERVICE

v/ Egon Ørving

Vestergade 58 - Herning - Tlf. 12 09 87  
benzin - shell - olie - smøring - vask  
Quick service udføres.

Vi handler hos

### STENBERG'S BAGERI

Jasminvej 11 - Herning - Tlf. 12 23 24  
Altid 1. kl.s lækkert brød og kager

### BERGER SALONEN

Fynsgade 10 b, Herning - Tlf. 12 29 35  
Alt i moderne hårpleje  
Det sidste nye i frisering og farvning  
**Åbningstilbud: Luksupermanent 30 kr.**

### Caltex Servicestation

ved mekaniker Freddy Sørensen  
Holstebrovej 41 - Herning - Tlf. 12 27 48  
Benzin - olie - vask - smøring  
Quick service samt repr. udføres  
Stort udvalg i autotilbehør

## Hirtshals

### Chr. Sørensen

Slagtermester

Vestergade 6 - Hirtshals - Tlf. 94 12 68  
1. kl. kød og hjemmelavet pålæg

containers. Man låser bare en transportabel enderampe, der i fig. 1 er tegnet i naturlig HO-størrelse.

Denne rampe er øverst forsynet med en 3,5 m lang, vandret platform. Platformens størrelse bevirker, at en gaffeltruck her altid vil holde med vandret gaffel. Hvis rampen var skrå, ville gafflen ikke kunne få fat i lastepallerne.

En sådan transportabel enderampe er en taknemmelig opgave for en modelbygger.

Rampens vanger fremstilles af gamle HO-skiner, der bøjes og files i facon efter fig. 1.

Rampens dæk (kørebanen) fremstilles af en 0,3 mm tyk zinkplade, eller andet lignende materiale. Længden skal svare til de bøjede skinner. Bredden fremgår af fig. 2, der tillige med punkterede linier viser placeringen af vangerne (a) og bukken med transporthjulene (b).

Bukken udskæres efter fig. 3 tv. Her angiver punkteringerne bukkelinier.

Sidefligene bukkes til den ene side, loddeflignen foroven til den modsatte side.

Hul til aksel retter sig efter de anvendte hjuls størrelse. Egnede hjul henter vi fra lillebrors kasserede tandstikbil.

Vil man gøre mere ud af det, kan man forsyne enderampen med en klap, der kan lægges over den tilstødende banevogns puffere, fig. 4. Hængsler her til henter vi fra en tom cigarkasse.

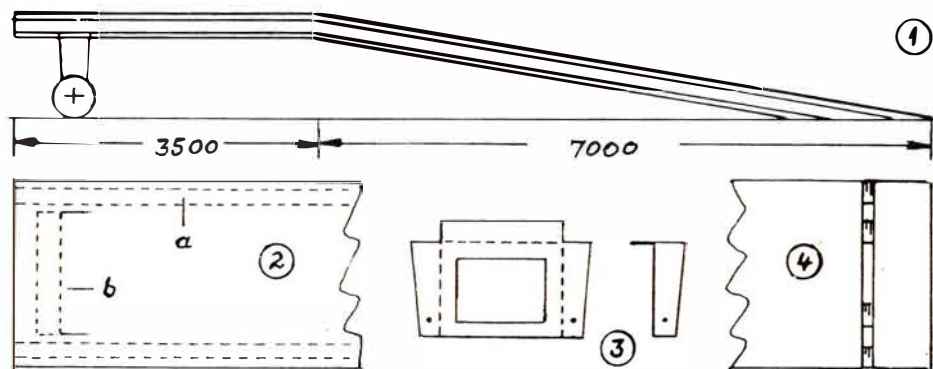
Al samling foretages med lodning, eller ved limning med Araldit.

Rampen kan selvfølgelig også bruges til læsning af køretøjer på banevogn.

Skinnestykket, hvor enderampen benyttes, skal være forsænket i læssevejen. Dette sker i model ved, at vi lægger passende masonit- eller finerstykker på begge sider af skinnerne. Husk at sporrillerne skal have tilstrækkelig bredde.

I nærmeste fremtid vil vi vise fremstillingen af selve storcontainerne.

J. B. Dyrkildø.



Tegning til en container enderampe

## Personalia

### Nørreport station

Stationsleder E. Bjerre, Kh, er udnævnt til stationsforstander ved Nørreport, hvor stfst. C. L. Andersen har søgt afsked på grund af alder (70 år).

### Vemb

Stationsleder R. Johansen, Korsør, er udnævnt til stationsforstander ved Vemb station, hvor stfst. J. P. A. Sørensen har søgt afsked på grund af alder (70 år).

### Ravnstrup

Stationsmester A. Villumsen, Tvis, er efter ansøgning flyttet til Ravnstrup station, hvorfra stationsmester Casper efter ans. er flyttet til Kibæk station.

## Dødsfald

Skibsmaskinmester V. Førster, fh. Fredericia, 93 år.

Stationsforst. T. C. Pedersen, Holbæk 1933-43, 86 år.

Lokofører J. E. Elmue, fh Næstved, 83 år.

Stationsforst. N. A. Nissen, Eskildstrup 1947-61, 76 år.

Overportør O. H. Olsen, fh Holte, 70 år.

Togfører P. T. Hall, Århus, 69 år.

Overbaneformand H. Simonsen, Svejbæk, 58 år.

Afdelingsarkitekt N. Daubjerg, Århus, 57 år.

Lokofører A. V. Christensen, Struer, 53 år.

Stationsmester S. P. Petersen, Humlum og Snedsted, fra 1959, 51 år.

Skibsfører J. Tønnesen, Korsør, 46 år.

Overportør H. B. Nielsen, Odense, 46 år.

# ARNOLD *rapida*

SPOR N - 9 m/m / skala 1:160

Den lille modeljernbane med de store muligheder

MEKANIK Vesterbrogade 200 Tlf. Vester 63 07  
1800 København V.

## Spare- og Laanekassen

Hobro

Vi anbefaler os med alt

## V.V.S. installationer

H. Thorbrøgger og Co's Eftf.

Nørregade 43 1165 København K. Tlf. 15 71 80

Udf. arbejder for D. S. B.



## Esbjerg

### Esbjerg og Omegns Sparekasse

Esbjerg

Altid GO GANG i ure fra ...

#### Alfred Pallesens Efter.

v/ O. Jørgensen

Kronprinsensgade 11 - Esbjerg

Tlf. 2 28 56

Stort udvalg i kvalitetsure  
Reparationer udføres fagmæssigt

#### Engparkens Kolonial

v/ P. Stausholm

Hjertingvej 21 - Esbjerg - Tlf. 2 03 61

1. kl. kolonial, konserves, vine og  
spirituosa. Tobak. Ekstrafin kaffe

Fordelagtigste indkøb hos

#### Købmand Holm Pedersen

Exnersgade 79 - Esbjerg - Tlf. 2 15 48

Kolonial, vine og spirituosa  
Tobaksvarer. Ekstrafin kaffe

Vi anbefaler ...

#### Kolonialforretningen

v/ fru K. Nielsen

Borgergade 48 - Esbjerg - Tlf. 2 11 05

Alt i de bedste kvaliteter -  
til de billigste priser

Der er kun et -

#### TAGE'S BAGERI

Torvegade 86 - Esbjerg - Tlf. 2 20 79

Altid friskbagt brød og kager  
Prøv vor lækre fødselsdagskringle

Vi handler i

#### ISMEJERIET

Englandsgade 15 - Esbjerg - Tlf. 2 14 40

Alt i 1. kl. mejeriprodukter  
Øl og sodavand samt brød og kager

Forkort rejsen med en lommeroman  
**JERNE KIOSKEN**  
v/ Helge Jensen  
Skolebakken 130 - Esbjerg - Tlf. 2 30 91  
Aviser - Uge- og månedsblade

Lad os gøre det for Dem -

#### ELITE VASK

Kronprinsensgade 111 - Esbjerg

Tlf. 2 88 76

Vådvaske og færdigvaske  
Henter og bringer gerne

Man handler med fordel i ...

#### »GULDREGN«

v/ Henry Jensen

Skolegade 68 - Esbjerg - Tlf. 2 05 74

Alt i årstidens frugt og grøntsager  
samt blomster

Tobak - Vine - Piber - så ind til -

#### H. C. POULSEN

M. M. Andersens Eftf.

Kongensgade 73 - Esbjerg - Tlf. 2 08 18

## Varde

#### TÆPPEHUSET

Storegade 37 - Varde - Tlf. (052) 2 17 27

Det store udvalg i gulvtæpper  
og moderne tæppebelægning  
Gerne opmåling

Tilbud gives uden forbindende

## Thisted

#### MEJERIUDSALGET

ved Ingrid Olesen

Vestergade 77 - Thisted - Tlf. 770

1. kl.s mejeriprodukter

Lækkert brød og kager

Bestilling på dessertis modtages

Gå først til den rigtige haandværker

#### V. S. Polsterværksted

Skovgade 6 - Thisted - Tlf. 601

alt i ombetrækning, antik  
samt tæppearbejde udføres

#### Marius Sørensen

Guldmed

Lille Torv 1 - Thisted - Tlf. 23

## Holstebro

Vi handler hos

#### Købmand J. BUNDGAARD

Danmarksgade 21 - Holstebro

Tlf. 2 10 29

Alt i 1. kl. kolonial - konserves - vine  
spirituosa samt tobaksvarer

Ekstrafin kaffe

#### Restaurant Flamingo

Østergade 16 - Holstebro

Tlf. 2 01 90

Krostue - Bowling - Musik - Dansant  
Stedet hvor man spiser godt

#### BENT PEDERSEN

Nøhr's Eftf.

Allégade 5 - Holstebro - Tlf. 2 06 09

Alt i 1. kl. kolonial - konserves - vine -  
spirituosa samt tobaksvarer

Ekstrafin kaffe

#### Banegårdskiosken - Holstebro

v/ Tage Skjød Pedersen

Dagblade - Ugeblade - Bøger

Holstebro - Telf. 2 09 48

## Struer

#### Cykelforretningen JYLLAND

ved Anker Lauritzen

Danmarksgade 9 - Struer - Tlf. 5 18 56

De førende mærker i cykler -

autocykler - barnevogne

samt dukkevogne ...

1. kl.s reparationer udføres

ind til ...

#### ESSO SERVICE

Søndergade 94 - Struer - Tlf. 85 16 75

Benzin - Olie - Vask - Smøring

Stort udvalg i autotilbehør

Esso selvbetjening - spar 3 øre

#### ASGER NIELSEN

L. Søndergaards Eftf.

Ure - Optik - Guld - Sølv

Østergade 8 - Struer - Tlf. 5 02 70

Vi kører til

#### ESSO SERVICENTER

v/ Tage Andersen

Holstebrovej 56 - Struer - Tlf. 5 08 75

benzin - olieskift - vask - smøring  
stort udvalg i autotilbehør

## Boganmeldelser

### Nye FREMAD bøger

#### Giv en bog i julegave!

At historien — den ældre som den nyere — er en udtømmelig kilde at øse af, får man et stærkt indtryk af, når man ser den nye stak bøger, Fremad lægger på bordet i disse uger. Den berømmelige opdagelsesrejsende, kaptajn Cook, sættes således et bogligt monument i Alan Mooreheads spændende »Det skæbnsvangre Møde« om den store eventyrers togtur til Sydhavet, Australien og Antarktis.

Den hvide mands fremtrængen i de uberørte egne blev ikke til udelt glæde for naturfolkene, og virkningerne spores endnu i dag. En strålende bog, der bør finde mange læsere.

Det 20. århundredes store omvæltende begivenhed var den russiske revolution. Bolsjevikkerne fejrer nu 50-årsdagen for revolutionen, men i virkeligheden var Rusland i revolte hele året 1917, og dette skildres veldokumenteret af øjenvidner i »Rusland 1917«, hvor et væld af samtlige billeder og dokumenter fortæller om slagets gang, praktisk talt fra dag til dag. Mellem revolutionsjubilæets bøger vil dette dokumentarværk hævde sig fint, både for sin tekst og sit enestående billedmateriale, hvoraf meget ikke tidligere har været fremme i Vesten.

Bornholm-venner (indfødte som turister) vil kaste sig over fotobogen »Bornholm og Bornholmere«, som masterfotografen Sune Jonsson og den »hjemmefødte« forfatter Henning Ipsen har skabt i et enestående samarbejde. Pressen har allerede udnævnt bogen til en dansk »Family of Man«, hvilket billedværk denne bog overgår på mange måder.

Og så bringer Fremad som vanligt godt nyt til børnene — lige så rigt illustrerede og fantasifulde udgaver af »Indianske Eventyr og Sagn«, »Eventyr fra 1001 Nat«, »La Fontaines Fabler« til en ny Preussler-bog om »Det lille

Spøgelse« og den berømte Parkinson (ham med »loven«), der har skrevet en festlig ting, »De listige Pommer«. Jo, både jul og nytår er reddet med den stak til børnene ..... og os andre.

### My Iron Journey

244 sider, stort format, ill. National Railway Historical Society, Box 5181, Terminal Annex, Denver, Colorado 80217. Ca. kr. 80,00.

Bogen, som er i stort format, er skrevet af jernbanemanden og kunstneren Otto Kuhler. Herhjemme er Kuhler ikke særlig kendt, men i USA kendes han for sine fremragende billeder med jernbanemotiver. Mest kendt er velnok hans oliemalerier med motiver fra de amerikanske smalsporbaner.

Hele den intensitet, den oplevelse og den jernbanecatmosfære, der lyser fra hans billeder, vidner om en stor kunstners sande kærlighed til jernbanen.

Derfor bliver hans bog, der fremtræder som en autobiografi, en stærk personlig oplevelse, som bibringes læseren.

### Jahrbuch des Eisenbahnwesens

200 sider, ill. Hestra-Verlag, Holzhofallee 33, D 61 Darmstadt. Ca. kr. 30,00.

For 18. gang udkommer den fremragende tyske årbog om jernbanevæsen. Denne gang behandles problemet tunnelbyggeri ved Deutsche Bundesbahn, et emne, der sikkert også i vid udstrækning vil interessere i Danmark, hvor vi jo står foran vigtige beslutninger i forbindelse med Københavns nær- og indtrafik.

Endvidere må nævnes omtalen af leverancer til amerikanske jernbaner af tyske diesel-hydrauliske loko med 4.000 hestekræfter, banelegemets overbygning, elektrifikationen ved SNCF, skibsfarten på Bodensøen o. s. v.

### 100 Jahre Brennerbahn

48 sider, rigt ill. Bezirksrshauptmannschaft, 6010 Innsbruck.

En fin lille tryksag med mange illustrationer om den interessante Brennerpasbane i anledning af banens 100 års jubilæum. Billederne og teksten giver banens historie gennem tiderne.

### Die Eisenbahnen der Erde

#### — Grossbritannien

108 sider, ill. Dipl.-ing. Rudolf Bohmann Industrie- und Fachverlag, Canovagasse 5, Wien 1. Ca. kr. 30,00.

Denne bog — i stort format — er den første i en serie om verdens jernbaner, og er der vel noget mere korrekt end at starte en sådan serie i jernbanens hjemland? Bogen er tekstmæssigt i orden, og dertil kommer en hel serie strålende illustrationer. Og endelig — ikke at glemme — et farvekort over Storbritannien med de engelske jernbaner.

### Pioneer Forts of the West

192 sider, ill. Superior Publishing Company, 708 Sixth Ave. North, Seattle Wash. Ca. kr. 100,00.

Atter en bog i dette forlags strålende serie og det gamle USA (alle omtalt her i JB tidligere). Denne gang er det de gamle militær-forter, der får en grundig gennemgang.

Forterne var som oftest fremskudte poster under erobringen af landet mod vest, og det var for det meste for at beskytte de hvide mod indianerne, disse forter blev oprettet. Her holdt garnisonerne til, og her kunne de civile i en snæver vending søge ly.

Lidt jernbane findes selvfølgelig også, idet denne efterhånden fik en ikke ringe betydning for såvel erobringen mod vest som for militæret.

Bogen er gennemillustreret som sine forgængere.

### Zur Geschichte

#### der Warschau-Wiener Eisenbahn

50 sider duplikeret, ill. Verlag Werner Bottcher, Hohe Str. 57, Postfach 30, D 46 Dortmund. Ca. kr. 16,00.

En særdeles omhyggelig omend (på grund af duplikeringen) noget primitiv fremstilling af et interessant tysk jernbanekapitel. Bogen er stærkt saglig, og derfor bliver den omtalt, for prisen virker voldsom på baggrund af det primitive udstyr. Der er en hel serie fine tegninger af loko, vogne og spor m. v., samt nogle fotos.

jas.

Bladets læsere, annoncorerne og medarbejdere samt de mange, der også i år har vist »Jernbane-Bladet« Deres interesse, ønskes herved en glædelig jul og et godt nytår.

Redaktionen



**LIND HANSEN**  
KULTORVET 14 · C. 6288  
LEVERANDØR AF CLICHEER  
OG BILLED MATERIALE  
TIL DE MEST BETYDENDE  
DAG- OG UGEBLADE I KØ-  
BENHAVN OG PROVINSEN





# Julekna

En fornøjelig vej - til større viden

## NYESTE NYT

### November (EDB)

— 2. I en TV-udsendelse fra Norge fortalte det, at prins Henriks far var blevet ruineret i anledning af tronfølgerparrets bryllup. Greven erklærer her til, at det slet ikke passer. Ganske vist fik grevinden et par nye kjoler og en ny hat, selv fik jeg rensset og presset et par sæt tøj, men alligevel — alt er i orden på Monpezattet. — 5. Trafikkontrollør J. M. Ladegaard ønsker bedre mælk i stedet for det kridtvand, der leveres fra mejerierne, og spørger i den anledning: Hvor er kvinderne? — 7. Sovjet fejrer 50-års dagen for den russiske revolution. Statsministeren sendte i dagens anledning telegram (Lyk 5 — den trådløse). — 8. Arbejdsløsheden har nu også nået folketinget, hvor man er gået over til 2 dages arbejdsuge. — 9. Prins Henriks mr. Eden hat får megen presseomtale. Vi kan oplyse, at den er leveret fra det navnkundige firma Kong Salomon & Jørgen Hattemager. — 11. Vismændene kritiseres. Ingen profet er agtet i sit eget land, og sandheden har altid været ilde hørt. — 13. Politiet har taget fingeraftryk af en 13-årig pige. Kan man ikke opklare rovmod og bankrøverier, må man tage hvad man kan overkomme. — 19. Lise Nørgaard benævner familieministerens forslag om fire måneders barselsløn til enlige mødre som charmegas! — 13. Vort EDB anlæg fik en alvorlig rystelse da det meddeltes, at England havde nedskåret pundet med 14,3 pct. således at et pund herefter kun er 428,5 gram. — 29. Jens Peter »Efterbørs« betegner regeringens virksomhed for at skaffe økonomisk dækning for devalueringen som en »Præstegårdsbazar«, hvor alle yder et bidrag, og LOs formand som en spejderdreng, der ved samme lejlighed gav en dyrtidsportion.

### Farverig godsindlevering i gamle Fjordby

Der var præcision på den station. — Den gråhærdede pakhusoverportør trak i sejlgarnsnoren og halede sin store vestekrydder frem, og han nikkede, da den straks ligefrem faldt i slag. Det lydæssige stammede imidlertid fra Anders rangerkusk, der netop nu huggede hammelkrogen i stykgodsvognens rangerbøjle, hvilket gerne måtte ske med en vis appel, da det samtidig var et slutsignal for pakhuspersonalet og startskud for rangerhesten Rolf, der da også straks lagde sin brede bringe i selen for at trække vognen de godt 50 meter hen til togstammen ved perronen.

Netop i samme sekund lagde tømmerpladsens kusk til bolværk ved indleveringslugen med en last døre og vinduer, som i huj og hast var gjort færdige — for de hastede meget, idet håndværkerne gik og ventede på dem.

Fragtgodsets forvalter pegede blot over mod den stille glidende stykgodsvogn, der snart tillod det frie udsyn gennem læsselugen, og henviste til at indlevere på perronen. Her blev kunden modtaget af ilgodsportøren, der normalt altid så rødt, fordi et ilgodsfrafbrev havde denne farve, og han afviste da også foragteligt det hvide ledsagedokument.

Alt hvad remmer og tøj kunne holde blev et nyt frafbrev hentet hjemme hos firmaet, men trods al iver var uret nu alligevel drejet ind i det sidste interval, hvor godset hed Ekspresgods og farven var brun. — Ak og ve!

Kusken rendte ind på kontoret for at få skrevet det fornødne, hvilket han imidlertid kunne have sparet sig, for alt imens var stationens boss — løjtnant fra 64 — fået indtryk af, at noget var ude af trit i hans deling, hvorfor han indfandt sig, inspicerede det famøse gods, hvis mærkning, der var fore-

taget med blåkridt, han kasserede — og lod toget futte af uden den hastende forsendelse.

Grønne i hovedet af arrigskab sendte tømmerpladsen sin forvalter, — der også var byrådsmedlem og således talesproget mægtigt, — i særlig mission med et klagemål til stationen. — Hudfarven hos håndværkere og bygherre er ikke oplyst.

Bemeldte boss modtog alle besvælinger i fuldstændig ligevægt og henviste til en ordre (af eet eller andet bogstav), som ganske vist tillod mærkning med blåkridt, — men — det skulle være oliekridd. — Om det medbragte skrivemateriale, som var benyttet til mærkningen, hørte til denne kategori kunne han ikke afgøre, men afgørelsen heraf og hele sagen kunne jo appelleres og indankes for 1. distrikt i København.

Dette skete, og her gav man stationen medhold i dens påberåbelse af den nævnte ordre, der krævede oliekridd, men hvorvidt det fremsendte stykke var af nævnte materiale, kunne man (selvfølgelig) ikke oplyse, men derimod at garanteret oliekridd kunne købes hos en nærmere benævnt farveforretning på Gammel Torv i Kjøbenhavn.

*Dixi.*

PS: Pågældende bane er da også forlængst nedlagt.

*D.*

### Ventepenge

— Det er nu sjette gang, jeg præsenterer denne regning, og nu går jeg heller ikke herfra, før jeg har pengene med!!

— Har De da ferie?!



Afgang for 1967

# Indholdsfortegnelse

24. årgang januar-december 1967

Artikler	Side		
Svend Horn: Jernbaneproblemer .....	3	Nørrebro station 1886 .....	101
Finansloven og DSB 1967-68 .....	7	Børnehjælpsdag på Nørrebro 1915 .....	104
Skinncykle eller ikke .....	7	Jernbaneskolen i Hellerup .....	105
Valby station 1914 .....	13, 40	Skive Nord station 1884 .....	129
Nørrebro station 1915 .....	41, 74, 104	Uggerhaldne station (V Ø J) .....	160
Fra Langå gamle arkiv .....	45, 72	Kokkedal første station .....	194
Togføreren på My og Mz .....	64	Nybøl station .....	220
DSB godsbeholdning .....	65	Østerby station (V V G J) .....	252
Skalbjerg teglværksbane .....	65, 77	Femhøj station (DSB) .....	257
Vojens nye station .....	108	Plastic snehegn .....	281
Takstforhøjelser .....	130	Bagsværd station .....	284
17. stationsmesterkursus .....	132	Flintholm station .....	289
De gamle slidere. F-maskinen .....	134	Aftenskumring på Vanløse station .....	313
Nye S-baner aldrig færdige .....	156	Grøndalparkvej bro .....	321
Ny station i Sønderborg .....	166	Jb - B1's DATO anlæg .....	336
Sardinien .....	189, 220	Øster-Marie station (D J B) .....	351
Kystbanen .....	194	Zugspitzebanens remise i Greinau .....	355
Indkomstskatten .....	215	Rolighedsvej overskæring 1905 .....	357
Jernbaneliv 1920-24 .....	226	Afsporing i Grøndal 1936 .....	359
Gangtunnel på ruller .....	248, 314	Musikforeningen i byretten .....	359
Molerbaner på Fur .....	249, 360	Molergrav og udskibning på Fur .....	360
Jernbaneulykken på Fyn .....	247, 250	Plastic relæhus .....	365
Tilbage til naturen .....	256	Zillertalbanen i Jenbach .....	369
Gadstrup station 1924 .....	259	Dampsporvogn 1885 .....	371
Minder fra gamle Østerbro .....	287	Afgang for 1967 .....	382
Godthåbsvej station 1930 .....	290		
Ydre godsbane .....	320	<b>Forskelligt</b>	
Banen Gravlev-Tirstrup .....	322	K. K. Steinke's leveregler .....	157
Set med smalsporbriller .....	323	Vigtig meddelelse til alle automobilejere .....	285
Gamle dages rejselev .....	340	Huse og hytter af plast .....	363
Jernbanemuseets årsberetning .....	351		
Zugspitzebanen .....	353	<b>Foto-hobby</b>	
Achensee- og Zillertal baner .....	367	Hvad er forkert .....	23
Første dampsporvogn .....	371	Udprikning og retouchering .....	51
		Hurtige film .....	83
<b>Banefilatelisten</b>		Teleobjektiv .....	115
Nyt katalog .....	51	Luftfotografering .....	147
Filatelists kongres .....	241	Portrætter .....	173
N F J banemærke .....	244	Superhurtige farvefilm .....	205
		Gode foto råd .....	237
<b>Billeder</b>		Vær forsigtig med farvefilm .....	271
Trafikminister Svend Horn .....	3	Lysmåling .....	301
Strækningseftersyn 1921 .....	8	Sensommer fotografering .....	331
Anden Hovedbanegård 1910 .....	12	Microfilmmede dokumenter .....	375
Valby station 1914 .....	13		
Betonsveller fra 1917 .....	33	<b>Færgerne</b>	
D J K godsvogn fra 1858 .....	33	Helsingborg overfarten 75 år .....	64
Vojens amtsbanegård .....	37	Svendborg-Vindeby færgerne .....	107
Oldrup station (H O J) .....	44	Fynshav-Bøjden åbnes .....	166, 217
Valby station 1847 .....	68	Øresundsådene .....	184
		Ny Østersøfærge .....	184





## Skive

Følg gulfstrømmen til...

### GULF SERVICE

Sdr. Boulevard - Skive - tlf. 2594  
Benzin - Olie - Vask - Smøring  
Quick-service udføres  
Stort udvalg i autotilbehør

### WIENERBAGERIET

v/ Elo Strøm Nielsen  
Posthustorvet 10 - Tlf. 710  
Brårupvej 123 - Tlf. 854 - Skive  
1. kl. lækkert og velsmagende brød  
Best. på fødselsdagskringle modtages

Vi kører til

### Poul Eriks Autoværksted

Frederiksgade 12 - Skive - Tlf. 964  
1. kl. fagmæssig reparation af alle  
vogntyper

### MØNT-VASK

Vask når De vil - åbent hele døgnet  
- også lørdag-søndag  
6 kg vask kr. 3,00 + sæbe  
Slotsgade 8 - Skive  
Våd-, tør- samt rullevask

Benzin - Olie - Vask - Smøring - så.

### SHELL SERVICE

v/ Jørn Balle  
Holstebrovej 9 - Skive - Tlf. 3010  
Quick-service udføres fagmæssigt

## Viborg



### SERVICE

v/ Reinholdt Kjellerup  
Århusvej - Viborg - Tlf. 52 57  
Benzin - Olie - Vask - Smøring  
Stort udvalg i autotilbehør

### TRIANGLEN

P. Chr. Pedersens Eftf.  
ved Erling Jensen  
Jernbanegade 14 - Viborg - Tlf. 1273  
Alt i årstidens blomster, buketter  
og kranser - Vi sender gerne

## Viborg

### Skivevejs Frugtforretning

v/ E. Rasmussen  
Skivevej 59 - Viborg - Tlf. 1843  
Alt i årstidens frugt og grønt  
Blomster samt stedsegrønne planter

Vi handler i

### MEJERIUDSALGET

v/ Inger Kjærgaard  
Jegstrupvej 6 - Viborg - Tlf. 4986  
Alt i 1. kl. mejeriprodukter samt  
lækkert brød og kager  
Bestilling på dessertis modtages

## Lystrup

### Gulf Service

v/ Birger Poulsen  
Århusvej 26 - Lystrup - Tlf. 22 13 46  
Benzin - Olieskift - Vask - Smøring  
Alt i autoudstyr - Quick-service

## Egå

### EGÅ AUTOHANDEL

Holst Andersen  
Østre Kringelvej 25 - Tlf. 22 03 16  
Autoreparation og Autoopretning  
af alle vogntyper. Spec. NSU Prinz  
Køb og salg af brugte vogne

## Ebeltoft

Vi handler i

### Osteforretningen

Adelgade 45 - Ebeltoft - Tlf. 34 10 50  
Altid vellagrede oste - samt tilbehør  
til osteanretningen  
1. kl. mejeriprodukter

## Skjern

### SKJERN CYKLELAGER

Cykler - Cykeldele  
Auto-cykler  
Tværgade 2 - Skjern - Tlf. 5 11 33

## Ribe

### RINGBILERNE RIBE

Tlf. 2 03 33  
- Vagt hele døgnet -

### RIBE ISENKRAM

Torvet 13 - Ribe - Tlf. 2 01 18  
Stort udvalg i glas - porcelæn -  
køkkenudstyr - værktøj -  
vaskemaskiner - køleskabe

## Sønderjylland

Gælder det cykler og knallerter

### JAKOB Christiansen

Salg og service  
Carstensgade 1 - Tønder



Radio og fjernsyn  
Jernbanegade 4 - Skærbæk - Tlf. 5 11 51

TEXTIL køber man i

### TEXTILHUSET

Nørregade 38 - Padborg - Tlf. 7 34 67

## Nyborg

### MARINUS HOLST'S EFTF.

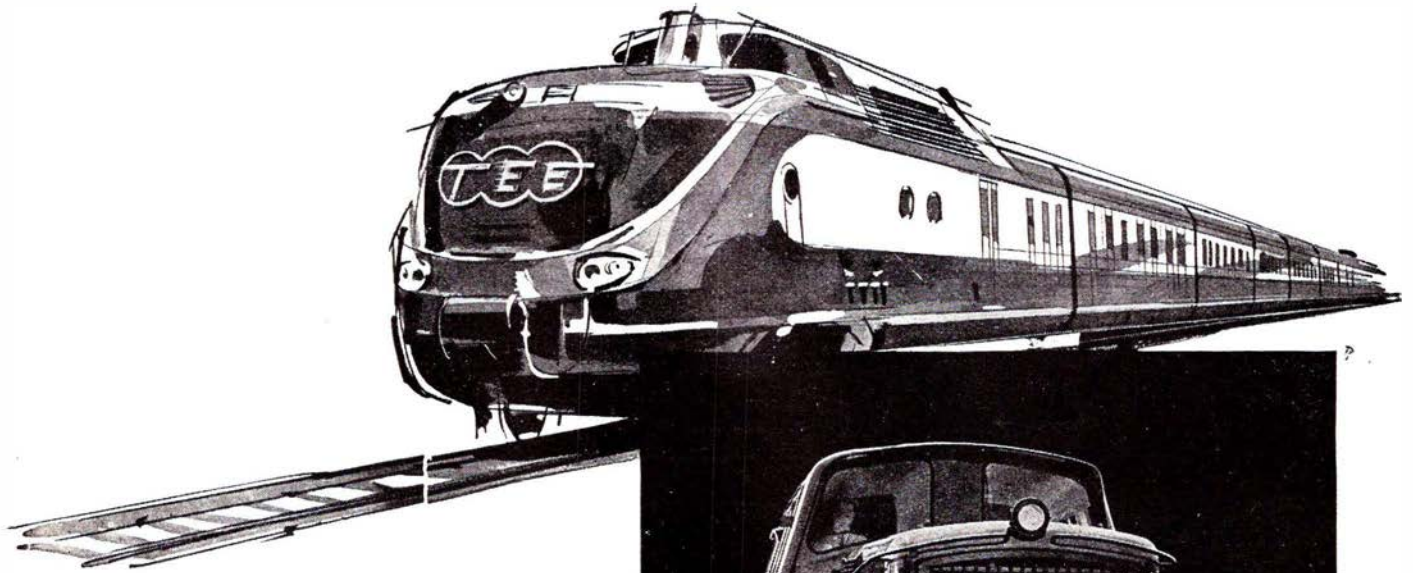
v/ Kay From  
Nørrevoldg. 18 - Nyborg - Tlf. 31 04 40  
1. kl. kolonial, konserves, vine,  
spirituosa samt tobaksvarer  
Ekstrafin kaffe.

### EINAR NIELSENS EFTF.

Leif Jensen  
FISKEHUSET NR. 1  
Fiskerihavnen - Nyborg - Tlf. 31 08 53  
Fisk en gros, en detail

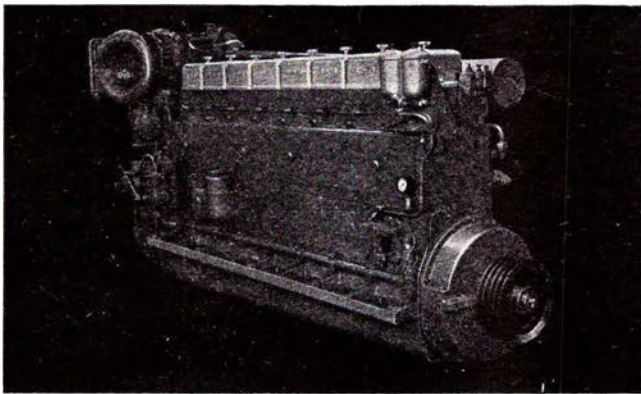


PERSONALLET  
KOLONNE 135 ØST  
JERNBANESTATIONEN  
65 ODENSE



**M·A·N**

LEVERER



DIESELMOTORER  
MOTOROG  
SPECIALVOGNE

TIL

***jernbanedrift***

MASCHINENFABRIK AUGSBURG

NÜRNBERG AG

**PROTECHNICO**  $\frac{1}{8}$

CHRISTIANS BRYGGE 24 - 1559 KØBENHAVN V. - TELEFON (01) 12 20 62 - TELEX 2496